



SNÖSLUNGA SNØFRESER LUMILINKO SNESLYNGE

ST11002



Tillverkat för Biltema Sweden AB, Garnisonsgatan 26, 254 66 Helsingborg. Tel: +46-42 600 45 00.

Importör: Biltema Norge AS, Postboks 74, 3401 Lier. Tlf: +47-32 84 91 10.

Maahtantuoja/Importör: Biltema Suomi Oy, Itäruuskontie 2, FIN-00750 Helsinki/Helsingfors. Puh.: +358-207 609 609

Importør: Biltema Danmark A/S, Boks 175, 9230 Svenstrup J. Tlf.: +45 70 80 77 70

www.biltema.com



EG- FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
SAMSVARSERKLÄRING
VAKUUTUS EU-YHDENMUKAISUUDESTA
EG-FORSIKRING OM OVERENSSTEMMELSE
EC-DECLARATION OF CONFORMITY



GARNISONSGATAN 26
S-254 66 HELSINGBORG
SWEDEN

INTYGAR ATT KONSTRUKTION OCH TILLVERKNING AV DENNA PRODUKT
ÖVERENSSTÄMMER MED FÖLJANDE DIREKTIV¹ OCH STANDARDER²

BEKREFTER AT KONSTRUKSJON OG PRODUKSJON AV DETTA PRODUKTET
ER I SAMSVAR MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDER²

TODISTAA ETTÄ TÄMÄN TUOTTEEN RAKENNE JA VALMISTUS
OVAT SEURAAVIEN DIREKTIIVIEN¹ JA STANDARDIEN² MUKAISIA

BEKRÆFTER AT KONSTRUKTION OG FREMSTILLING AF DETTE PRODUKT
OVERENSSTEMMER MED FÖLGENDE DIREKTIVER¹ OG STANDARDER²

DECLARES THAT DESIGN AND MANUFACTURING OF THIS PRODUCT COMPLIES
WITH THE FOLLOWING DIRECTIVES¹ AND STANDARDS²

1. 2006/42/EC 2004/108/EC 2000/14/EC 2005/88/EC 97/68/EC 2010/26/EU
2. ISO 8437:1989 +A1
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1
EN 55012:2007+A1
EN 50525-2-21:2011

PRODUCT NAME:

SNÖSLUNGA ST 11002
SNØFRESER ST 11002
LUMILINKO ST 11002
SNESLYNGE ST 11002
SNOW TROWER ST 11002

ARTIKELNUMMER/ARTIKKELNUMMER/TUOTENUMERO/PRODUCT NUMBER:

17-546

HELSINGBORG 2014-06-17

Anders Johansson
PRODUCT MANAGER

SNÖSLUNGA

ST11002

INNEHÅLL

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKA DATA
3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE
4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
5. ÖVERSIKTSBILD
6. INSTALLATION OCH MONTERING
7. SÄRSKILDA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
8. HANDHAVANDE
9. FÖRVARING
10. REPARATION OCH UNDERHÅLL
11. MILJÖ

1. INTRODUKTION

Denna manual innehåller väsentlig information om maskinens användning och dess säkerhetsrisker. Alla operatörer uppmanas att läsa manualen före användning och vara särskilt uppmärksamma på dessa varningar:

OBS! Indikerar att felaktigt förfarande kan påverka arbetets effektivitet eller leda till person- och materialskador.

WARNING! Indikerar risk för allvarlig olycka.

Vi reserverar oss för möjligheten att illustrationer och beskrivningar av enstaka detaljer inte alltid stämmer helt överens med maskinen. Exempel på sådana detaljer kan vara färger på kablar eller utformning och placering av knappar och reglage.

Förvara manualen på en säker plats i anslutning till maskinen och vid en eventuell försäljning ska manualen följa med maskinen.

2. TEKNISKA DATA

Biltema art nr:17-546
 Modellbeteckning:Snöslunga ST11002
 Märk effekt:7,8 kW/11 hp
 Varvtal vid märk effekt:3600 min⁻¹
 Antal cylindrar:1
 Cylindervolym:375 cm³
 Bränsle: . Blyfri bensin 86 oktan eller högre,
 E 10 kompatibel eller 4-takt alkylatbensin
 Tankvolym:5,5 liter
 Bränsleförbrukning:1,6 liter/h
 Tändstift: Torch F7RTC / Brisk A-line 19
 Motorolja:SAE 5W-30
 Oljebolym:1,1 liter
 Startsystem:AC 230 V/snörstart
 Kylsystem:Luft
 Växlar:6 fram/2 bak
 Hastighet:1,2–3,2 km/h
 Typ av snöslunga:2-steg
 Arbetsbredd:70 cm
 Max arbetshöjd:50 cm
 Utkast, rotationsvinkel:190°
 Max utkastlängd:15 m
 Däck dimension:15 x 6,50–7"
 Däcktryck:1,0 bar
 Mätmetod för ljudvolym (L_{PA}): . ISO 11094
 Uppmätt ljudvolym (L_{PA}):86,8 dB(A)
 Osäkerhet K (L_{PA}):3 dB(A)
 Garanterad ljudvolym (L_{PA}):90 dB(A)
 Mätmetod för ljudeffekt (L_{WA}): . ISO 11094
 Uppmätt ljudeffekt (L_{WA}):103 dB(A)
 Osäkerhet K (L_{WA}):2,13 dB(A)
 Garanterad ljudeffekt (L_{WA}): . . .105 dB(A)
 Mätmetoder för vibrationer: . . . ISO 8437
 Vibrationer i handtag:5,885m/s²
 Osäkerhet K:1,5 m/s²
 Dimension:140 x 80 x 110 cm
 Vikt:119 kg

3. ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

17-546 Snöslunga ST 11002 är en tvåstegs snöslunga med inmatningsskruv och fläktutkast. Maskinen är utrustad med tvåhandsgrepp, ett handtag för drivning och ett för inmatning. Släpps ett handtag stannar funktionen, s.k. ”död mans grepp”. Snöslungan får ej byggas om, användas på tak, i branta sluttningar till något annat ändamål än att röja snö enligt instruktionerna i denna manual. Snöslungan är inte avsedd för yrkesmässigt bruk.

4. ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid arbete med maskiner bör följande punkter alltid beaktas. Ta även hänsyn till arbetsplatsens säkerhetsföreskrifter och respektera alla de lagar, regler och förordningar som gäller där maskinen används.

4.1 Arbetsområdet

- Städa regelbundet. Avfall och bråte på en arbetsplats ökar risken för olycka, brand och explosion.
- Arbeta inte i mörker eller dålig belysning.
- Förvara explosiva eller brandfarliga vätskor och gaser utanför arbetsområdet.
- Håll barn och obehöriga utanför arbetsområdet.
- Ha förbandslåda och telefon tillgängligt.

4.2 Personlig säkerhet

- Läs alltid manualen före användning.
- Var särskilt uppmärksam på maskinens varningssymboler.
- Använd inte maskinen om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin.
- Använd alltid hörselskydd och skyddsglasögon.
- Bär ordentliga arbetskläder och hals säkra skor.
- Använd hårnät om du har långt hår, bär inte smycken eller löst sittande kläder som kan fastna i maskinen.
- Upprätthåll alltid en god arbetsställning med bra balans.
- Låt aldrig din vana vid maskinen leda till oförsiktighet.

4.3 Användning och skötsel av maskiner

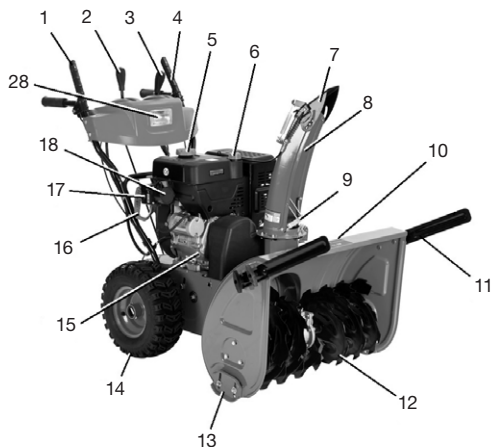
- Kontrollera att alla skydd sitter på plats och fungerar.
- Kontrollera att alla maskindelar, särskilt de rörliga, är hela och sitter korrekt monterade.
- Kontrollera att alla knappar och reglage fungerar. Var särskilt noga med att avstängaren fungerar så att du alltid kan stänga av maskinen.
- Använd ej en defekt maskin. Lämna in den till en behörig serviceverkstad för reparation.
- Använd endast rekommenderade skärverktyg, tillbehör och original reservdelar.
- Använd endast maskinen för avsett användningsområde. Arbetet går alltid säkrare och fortare om maskinen används till det den är konstruerad för.
- Överskrid inte maskinens kapacitet.
- Förhindra oavsiktligt start genom att bryta strömmen eller lossa tändstiftshatten från tändstiftet före service och reparation eller när maskinen inte används.
- Tag alltid bort nycklar, verktyg och andra lösa delar från maskinen före start.
- Lämna aldrig en maskin obebakad då motorn är igång.
- Rengör maskinen efter användning och serva den regelbundet.
- Förvara maskinen på en torr och skyddad plats, oåtkomlig för barn.

4.4 Hantering av bränsle

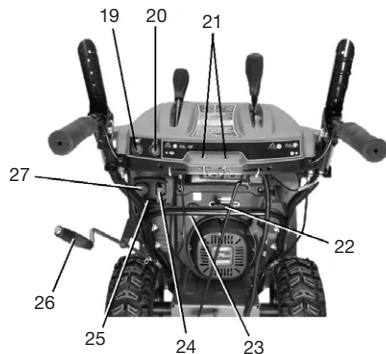
- Fyll inte på för mycket bränsle, lämna några centimeters expansionsutrymme så att bensinen ej rinner över då motorn blir varm.
- Fyll alltid på bränsle i en välventilerad miljö.
- Spill inte bränsle på maskinen. Om detta händer måste du torka av noggrant och låta ångor avdunsta före start.
- Undvik inandning av bensinångor och avgaser.
- Rök, eld och brandfarliga ämnen får ej finnas i närheten vid påfyllning av bränsle.
- Använd en påfyllningstratt och fyll aldrig på bränsle medan motorn är igång.
- Säkerställ att bränslet inte kan läcka ut på marken.
- Förvara bränslet på säker plats i en godkänd behållare, oåtkomlig för barn.

5. ÖVERSIKTSBILD

Operatörens plats är definierad till att stå precis bakom snöslungan, tittande mot snöslungan.



1. Spak, drivning
2. Växelslag
3. Deflektorreglage
4. Spak, inmatningsskruv
5. Tanklock
6. Oljesticka
7. Deflektor
8. Utkast
9. Utkastskydd
10. Rensingsverktyg
11. Snövallsskärare
12. Inmatningsskruv
13. Med
14. Hjul
15. Luftningsplugg, oljetråg
16. Starthandtag
17. Startknapp
18. Elkontakt, elstart
19. Strömbrytare, belysning
20. Strömbrytare, handtagsvärme
21. Förvaringsfack, extra brytpinnar
22. Gasreglage
23. Bränslekran
24. Tändningslås
25. Chokereglage
26. Vevhandtag, utkast
27. Primerknapp
28. Strålkastare



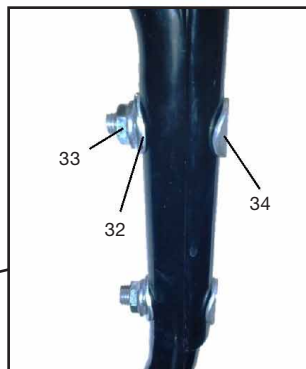
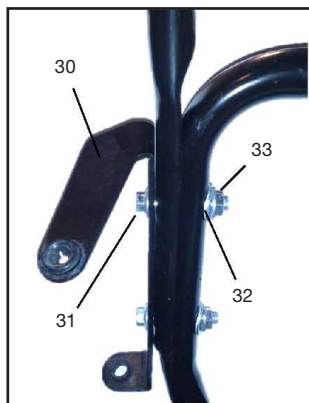
6. INSTALLATION OCH MONTERING

- Packa upp all lösa delar från kartongen.
- Skär därefter ned all fyra hörnen och lägg sidorna ned mot marken.
- Avlägsna packningsmaterialet.
- Flytta snöslungan från kartongen och kontrollera att där inte finns några lösa delar kvar samt att den inte skadats under transporten.

Det medföljer två stycken extra brytpinnar i förvaringsfacket (21).

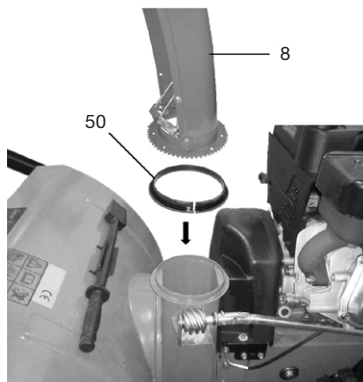
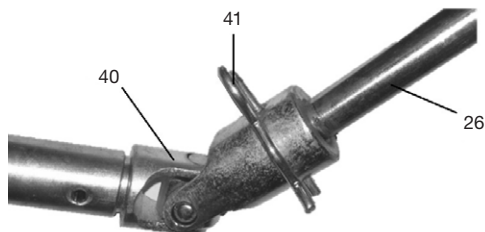
6.1 Montering av handtag

- a. För in M8 X 45 mm skruvarna (31) i vevhandtagets hållare (30) och sedan genom manöverpanelens och ramens motsvarande hål. Placera de böjda brickorna (32) över skruvarna och spänn fast med muttrarna (33).
- b. För in M8 X 40 mm skruvarna (34) genom manöverpanelens och ramens hål. Placera de böjda brickorna (32) över skruvarna och spänn fast med muttrarna (33).



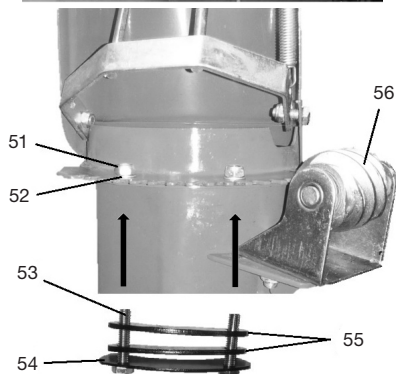
6.2 Montering av vevhandtag, utkast

- För vevhandtaget (26) igenom hållarens (30) hål.
- Pressa in vevhandtagets nedre del i kardanknuten så att hålen i vevhandtaget (26) och kardanknuten (40) är mitt för varandra.
- Tryck in sprinten (41) i hålen.



6.3 Montering av utblås

- Lägg glidringen (50) på utkasthålet enligt bild.
- Smörj glidringen med universalfett och placera utkastet (8) ovanpå.
- För in M6 X 20 skruvarna (53) i styrbrickan (54), två distansbrickor (55) och montera på utkastet underifrån. Placera brickor (52) på skruvarna och spänn med M6 låsmuttar (51).
- Upprepa detta runt om på utkastet.
- Smörj snäckväxeln (56) med universalfett.



6.4 Påfyllning av motorolja

OBS! Snöslungan levereras utan motorolja.

- Placera snöslungan på ett plant underlag
- Skruva av oljesticken (6) och luftningspluggen (15).
- Fyll på olja via oljesticken (6) så att det är några millimeter under kanten vid luftningspluggen (15) men klart över minimummarkeringen på oljesticken.
- Skruva tillbaka oljesticken och luftningspluggen.

6.5 Kontroll av lufttrycket i däcken

Kontrollera med en lufttrycksmätare att lufttrycket i däcken är 1,0 bar (ca 14,5 psi). Om så inte är fallet, släpp ut eller fyll på luft i däck.

6.6 Montering av snövallsskärare

Snövallsskärarna är avsedda att användas då snöröjning sker vid vallar som är högre än 50 cm. Om de används så skall de peka framåt och snett uppåt. Om de inte används så förvaras de pekande snett nedåt och bakåt.

- Vänd en snövallsskärare (11) så att den långa utbuktningen är utåt och den pekar snett uppåt.
- För in två vagnsbultar M8 x 25 inifrån inmatningshuset och ut genom snövallsskäraren, spänn fast vagnsbulten med varsin vingratt.
- Skruva fast snövallsskäraren på den andra sidan.



7. SÄRSKILDA

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

7.1 Risker med att använda en snöslunga

Även om instruktionerna i manualen följs så kvarstår det vissa risker. Var medveten om dem och försök att undvika dem.

Risk för hörselskador

- Använd hörselskydd.

Risk för ögonskador

- Använd skyddsglasögon eller godkänt visir.

Risk för köld- och förfrysningsskador

- Använd varma kläder och handskar.

Risk för kringflygande föremål

- När inmatningsskruvsnurrar får inga personer, djur, fordon, fönster mm befinna sig närmre än 15 meter framför snöslungan eller i utkastets riktning.
- Var extremt försiktig vid arbete på sandade ytor, stigar eller vägar.

Risk för indragning och klämskador

- Ha aldrig händer, fötter, någon annan kroppsdel eller kläder i närheten av några rörliga delar. Var särskilt uppmärksam på inmatningsskruvsnurrarna.

Risk för halkskada

- Använd halksäkra skor.
- Undvik röjning i hala och branta sluttningar.
- Var extra försiktig på isigt underlag.

Risk för andningsskador, brand och explosion

- Bensin, ångor och avgaser är giftiga och brandfarliga. Läs och respektera alla allmänna och lokala säkerhetsföreskrifter som gäller för hantering av bränsle och bensinmotorer.
- Fyll aldrig på bränsle till kanten, lämna alltid ett expansionsutrymme.
- Fyll inte på bränsle då motorn är igång.
- Fyll inte på bränsle eller förvara en tankad snöslunga i närheten av gnistor, glöd eller öppen låga.
- Använd inte snöslungan i närheten av lättantändliga gaser eller ämnen.
- Håll området runt bränsletanken, motorn och avgassystemet rent från bränsle och olja.

Risk för brännskada

- Vid drift blir vissa komponenter på motorn varma, exempelvis ljuddämparen. Vidrör dem inte och avvakta med service och underhåll tills de har svalnat.



Varning! Rörliga delar, stoppa inte ned handen i utkastet, använd rensningsverktyget.

Risk för vibrationer

- Om personer med störningar i blodomloppet för ofta utsätts för vibrationer, kan skador på nervsystemet eller blodkärlen uppträda. Du kan minska vibrationerna genom att använda varma och kraftiga arbetshandskar och förkorta arbetstiden (lägg in flera långa pauser). Uppsök läkare om fingrarna svullnar, om du känner dig dålig eller tappar känslan i fingrarna.



Varning! Rörliga delar, håll fötter, händer och kläder borta från inmatningsskruven. Risk för indragning och klämskador.



STOP

Varning! Rörliga delar. Vid rengöring, service och underhåll skall alltid tändhatten vara avlägsnad från tändstiftet.

7.2 Symboler på snöslungan



Hög ljudnivå, använd hörselskydd.



Varning! Var medveten om riskerna vid användning av en snöslunga. Använd skyddsutrustning såsom skyddshandskar, hörselskydd och skyddsglasögon.

Kontrollera innan start att snöslungan är hel. Vid rengöring, service och underhåll skall alltid tändhatten vara avlägsnad från tändstiftet.



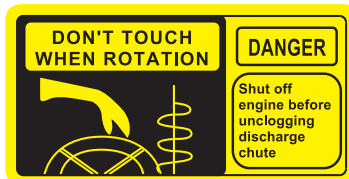
Varning! Risk för allvarlig skada, stoppa aldrig ned handen i utkastet!



Fara! Undvik att skadas av den roterande inmatningsskruven. Håll händer, fötter och kläder borta från riskområdet.



Varning! Läs igenom hela instruktionsboken, särskilt avsnitten om säkerhet.



Varning! Risk för kringflygande föremål.

Fara! Rör aldrig roterande delar. Stäng av motorn innan utkastet rensas.

**Övre text:**

- Läs manualen före start.
- Sätt i tändningsnyckeln.
- Öppna bränslekranen.
- För chokereglaget till stängt läge och gasreglaget till fullt gaspådrag.
- Tryck på primerknappen 3 gånger.
- Starta motorn:
 - A. Elektrisk start, anslut stickkontakten och tryck in startknappen på startmotorn.
 - B. Manuell start, drag i sakta i starthandtaget tills motstånd kommer, drag då snabbt för att starta motorn. Vid behov, tryck på primerknappen.
- För sakta chokereglaget till öppet läge.
- För att stanna motorn, för gasreglaget till OFF-läge.

**Nedre text:
VIKTIGT!**

Denna maskin är utrustad med ett låssystem för inmatningsskruven/fläktutkastet. För att stanna inmatningsskruven, måste både handtaget för drivningen och handtaget för inmatningsskruven vara släppta.

⚠ WARNING

Engine exhaust contains toxic CO. Never run the engine in enclosed rooms without good ventilation.

WARNING!

Motoravgaser innehåller giftig CO. Kör aldrig motorn i stängda rum utan god ventilation.

⚠ WARNING

Check that there is no fuel spillage or leakage. Filling fuel before stopping the engine is forbidden.

WARNING!

Förbjudet att tanka i närheten av eld eller glöd. Stäng av motorn innan påfyllning av bränsle. Kontrollera bränsleläckage och torka upp spill.

⚠ CAUTION

Before operation, be sure to add specified engine oil into the crankcase. Please refer to the Owner's manual for further information.

OBSERVERA!

Innan användning, var noga med att fylla på rekommenderad motorolja i oljetråget. Var vänlig och konsultera manualen för mer information.

**CAUTION!**

OIL HAS BEEN DRAINED BEFORE SHIPPING!
 FAILURE TO FILL OIL TRAY WITH OIL BEFORE STARTING WILL CAUSE PERMANENT DAMAGE OF MOTOR AND IS NOT COVERED BY WARRANTY!

OBSERVERA!

Motoroljan har tömts ut vid leverans. Att inte fyll på ny motorolja innan start orsakar irreparabel skada på motorn och omfattas inte av garantin.



Varning! Varm yta, rör ej.



Utsätt inte startmotorn för rinnande vatten eller väta. Risk föreligger för elstöt om motorn startas med en blöt startmotor eller i regn.

7.3 Säkerhetsanordningar

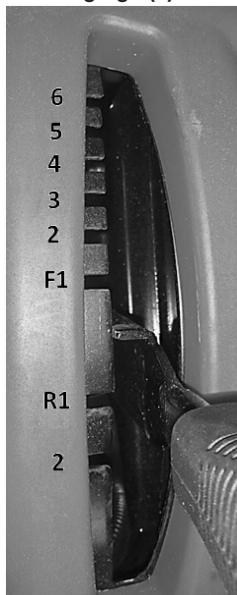
Snöslungan får ej användas om säkerhetsanordningarna inte fungerar eller om de saknas.

Tändningslås (24)

Nyckeln måste vara helt instucken för att vara i tändläge. Avlägsna nyckeln då snöslungan inte används. Detta förhindrar att barn och obehöriga kan starta motorn.

OBS! Tändningslåset fungerar som nödstopp.

Växelsreglage (2)



Växelsreglaget reglerar hastigheten på drivhjulerna. Det finns 6 växlar framåt, för spaken åt höger och uppåt och 2 bakåt, för spaken åt höger och nedåt. Välj låg växel för röjning i djup- eller blötsnö.

WARNING! Snöslungan skall vara stillastående vid byta av växel!

Spak – drivning (1)

Den högra spaken reglerar hjuldriften.



- Driftläge: Tryck ned spaken (1) helt mot handtaget.
- Stopp: Släpp upp spaken (1) i uppfällt läge.

OBS!

- Vid start, kontrollera att wiren är korrekt justerad, då spaken (1) är uppfälld skall snöslungan stå still och då den trycks ned skall snöslungan röra sig framåt/bakåt.
- Spaken (1) får ej användas till att reglera hastigheten på hjuldriften. Den ska antingen vara helt nertryckt eller helt uppsläppt, annars överhettas friktionshjulet och slits snabbt ut.

Spak - inmatningsskruv/fläktutkast (4)

Den vänstra spaken reglerar inmatningsskruven/fläktutkastet.



Start av inmatningsskruv/fläktutkast: Tryck ned spaken helt (4).

Stopp av inmatningsskruv/fläktutkast: Släpp upp båda spakarna (1 & 4) helt.

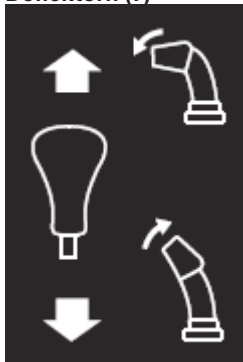
OBS!

Denna snöslunga är utrustad med ett låssystem för spaken för inmatningsskruven/fläktutkastet (4), vilket medför att den låses i nedfällt läge då spaken för drivning (1), är nedtryckt då spaken (4) trycks ned eller om spaken (1) trycks ned då spaken (4) är nedtryckt. Detta medför att den fria handen kan reglera utkastet.

Utkastet (8) och utkastskyddet (9)

Utkastet riktning regleras av vevhandtaget (26). Utkastskyddet (9) förhindrar att snön kastas ut okontrollerat från utkastaren och skall vara fjädrande. Skyddet förhindrar också beröring av det rörliga fläkthjulet.

- Utkast åt höger: Veva motsols.
- Utkast åt vänster: Veva medsols.

Deflektorn (7)

Reglerar snöutkastets längd och höjd. Genom att föra reglaget (3) bakåt slungas snön långt och högt då deflektorn (7) är öppen. Förs reglaget (3) framåt slungas snön kort och lågt.

OBS! Om utkastet ofta behöver rensas eller vid blötsnö rekommenderar vi att öppna deflektorn (7) genom att dra reglaget (3) bakåt.

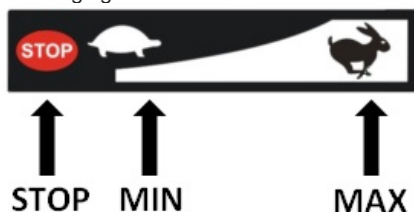
8. HANDHAVANDE

Läs igenom manualen och lär känna reglagen innan snöslungan används till snöröjning för första gången. Lär dig sedan att starta och stanna snöslungan, samt hur du snabbt hanterar reglagen och spakarna. Övningskör både framåt och bakåt. Lär dig hålla balansen, vilket är särskilt viktigt vid körning bakåt. Observera att operatören är ansvarig gentemot tredje parts säkerhet.

8.1 Reglage

Gasreglage (22)

Det reglerar motorens varvtal. Vid snöröjning skall reglaget vara fört till fullt varvtal.



Bränslekran (23)

Reglerar bränsletillförseln.



- Öppen bränslekran - Vrid bränslekranen (23) motsols till ON-läge.
- Stängd bränslekran - Vrid bränslekranen (23) medsols mot OFF-läge.

OBS! Vid förvaring skall bränslekranen vara stängd!

Chokereglage (25)

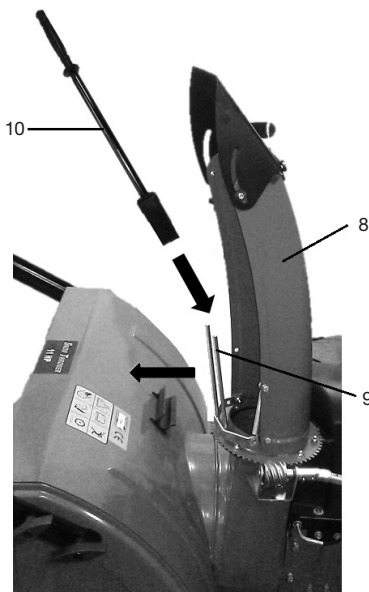
Chokespjället reglerar lufttillförseln till förgasaren och styrs av chokereglaget (25).



- Chokespjället är öppet då chokereglaget (25) är fört så långt det går åt höger: läge RUN.
- Chokespjället är stängt då chokereglaget (25) är fört så långt det går åt vänster: Läge CHOKE (startläge av kall motor).

8.2 Rensningsverktyget (10)

Under vissa förhållanden kan snö och is fastna i utkastet.



- Stanna motorn och avlägsna tändhatten från tändstiftet.
- Veva tills utkastet (8) pekar framåt och luta det fjädrande skyddet (9) på insidan framåt.
- Lossa rensningsverktyget (10) och ta ett ordentligt tag i det. Tryck och vrid det i utkastet för att avlägsna den blockerande snön.
- Då snön är avlägsnad, kontrollera att skyddet (9) återgår till sitt ursprungliga läge.
- Montera rensningsverktyget (10) i sitt fäste och anslut tändhatten.
- Snurra veven (26) tills utkastet är i rätt läge så att inga personer, djur eller objekt som kan skadas är i utkastets riktning.
- Starta motorn och fortsätt med snöröjningen.
- Om utkastet proppar igen ytterligare en

gång, öppna deflektorn (7) med reglaget (3), byt till lägre växel med växelspaken (2).

8.3 Förberedelser inför användning

- Inspektera arbetsområdet och avlägsna främmande föremål såsom dörrmattor, kablar, rep, stenar, nedfallna grenar med mera.
- Planera rövningen så att materialet inte slungas ut i gatan, mot åskådare, djur, fordon, fönster med mera.
- Fyll på bränsle. Använd enbart blyfri bensin som är färsk, dvs ej äldre än 30 dagar eller alkylatbensin 4-takt. Fyll ej på mer än till nedre delen av silen, annars föreligger risk för att bränslet rinner över när det värmts upp av motorn.
- Torka upp eventuell utspild bensin. OBS! Använd inte E85 bränsle som kan medföra motorproblem.
- Placera snöslungan på ett plant underlag. Kontrollera motorns oljenivå. Skruva av och lyft upp oljestickan (15) och torka av den, sätt i oljestickan igen och skruva fast den. Avvakta några sekunder, lossa den och läs av oljenivån. Fyll på olja vid behov, men överfyll inte. Torka upp eventuell utspild olja.
- Torka ren ljuddämparen.
- Kontrollera klädseln. Använd inte utrustningen utan varma vinterkläder, halkfria skor, hörsel- och ögonskydd.
- Justera frigångshöjden efter underlaget så att det går att röja sandade ytor.
- Kontrollera att snöslungan är hel, särskilt säkerhetsanordningen och inmatningskruven.
- Låt snöslungan anpassa sig till utomhus-temperaturen en stund innan den startas.

8.4 Start av motor

WARNING! Vid elstart skall både eluttag och förlängningskabel vara jordade.

Elstart – kall motor

- För chokereglaget (25) åt vänster mot CHOKE-läget.
- Vrid bränslekranen (23) motsols till ON-läget.
- För gasreglaget (22) åt höger till fullt gaspådrag.
- Anslut förlängningskabellens elkontakt i

startmotorns elkontakt (18) och därefter den andra änden av förlängningskabeln i eluttaget.

- Tryck in primerknappen (27) helt och släpp ut igen 3-5 gånger.



OBS! Överflödning kan orsaka för stor bränsletillförsel varvid motorn inte startar.

- Sätt tändningsnyckeln (24) i tändningslåset.
 - Tryck in startknappen (17) på startmotorn. Släpp knappen omedelbart då motorn startar.
- OBS! Om motorn inte startar inom fem sekunder, släpp startknappen (17) och avvakta 10 sekunder innan nästa startförsök utförs.**
- För chokereglaget (25) långsamt åt höger då motorn börjar bli varm.

Elstart – varm motor

- För chokereglaget (25) åt höger mot RUN-läget.
- Vrid bränslekranen (23) motsols till ON-läget.
- För gasreglaget (22) åt höger till fullt gaspådrag.
- Sätt i och tändningsnyckeln (24) i tändningslåset.
- Tryck in startknappen (17) på startmotorn. Släpp knappen omedelbart då motorn startar.

OBS! Om motorn inte startar inom fem sekunder, släpp knappen (17) och avvakta i 10 sekunder innan nästa startförsök utförs.

Manuell start – kall motor

- För chokereglaget (25) åt vänster mot CHOKE-läget
- Vrid bränslekranen (23) åt motsols till ON-läget.
- För gasreglaget (22) åt höger till fullt gaspådrag.
- Sätt i och tändningsnyckeln (24) i tändningslåset.
- Tryck in primerknappen (27) helt och släpp ut igen, upprepa 3-5 gånger.



OBS! Överflödning kan orsaka för stor bränsletillförsel varvid motorn inte startar.

- f. Dra snabbt i starthandtaget (16), låt därefter snöret gå tillbaka sakta utan att släppa handtaget. Gör ett nytt försök om motorn inte startar.
- OBS! Om starthandtaget släpps okontrollerat kan motorn skadas.**
- g. För chokereglaget (25) långsamt åt höger mot RUN-läget.

Manuell start – varm motor

- a. För chokereglaget (25) åt höger mot RUN-läget.
- b. Vrid bränslekranen (23) åt motsols till ON-läget.
- c. För gasreglaget (22) åt höger till fullt gaspådrag.
- d. Sätt i och tändningsnyckeln (24) i tändningslåset.
- e. Dra snabbt i starthandtaget (16), låt därefter snöret gå tillbaka sakta utan att släppa handtaget. Gör ett nytt försök om motorn inte startar.

OBS!

- Prima max 1 gång, annars kan motorn överflödas.
- Om starthandtaget släpps okontrollerat kan motorn skadas.

WARNING! Starta aldrig motorn inomhus.

8.5 Användning – snöröjning

Den bästa tidpunkten för snöröjning är direkt efter ett snöfall och tidigt på morgonen. Då är oftast snön torrare och har inte värmts upp av solen. Kontrollera vindriktningen, försök att röja i medvind om det är möjligt.

- a. När motorn startat, för chokereglaget (25) sakta åt höger. Låt motorn gå i några minuter så att den blir varm och eventuell fukt försvinner.
- b. Rikta utkastet (8) åt lämpligt håll. Kontrollera att ingen person, husdjur, glasruta eller annat ömtåligt föremål finns inom 15

meter framför snöslungan eller i utkastets riktning.

- c. Tryck ned handtaget(4) på vänster sida och kontrollera att det reglerar inmatningskruven som drar in snön till fläktutkastet. Skruven ska stanna när handtaget släpps. Justera vid behov wiren.
- d. Lägg i växel 2 framåt, tryck ned drifhandtaget (1) på höger sida och kontrollera driften. Framdrivningen ska upphöra när handtaget släpps. Justera vid behov wiren.
- e. Tänd strålkastaren (28) med strömbrytaren (19) på panelen.
- f. Lägg i lämplig växel med växelspaken (2) beroende önskad snöröjningshastighet. Tung snö och halt underlag ska ha en låg hastighet.

OBS! Använd aldrig gasreglaget (22) eller spaken (1) till att reglera hastigheten på drivhjulen. Hastigheten regleras med växelreglaget.

- g. Tryck ned handtagen som reglerar inmatningskruven och driften och starta snöröjningen.
- h. Överlappa körbanorna för att vara säker på att all snö försvinner. Ha större överlappning vid tung snö.
- i. Håll motorn ren och fri från snö, så förlängs dess livslängd.

WARNING!

- Operatören måste ha full uppsikt över arbetsområdet och dess omgivning med trafik och människor som närmar sig. Använd därför inte snöslungan vid dålig sikt.
- Undvik att röja snö i eller i närheten av sluttningar. Om detta ej kan undvikas, iakttag största försiktighet och var säker på att däcken har bra grepp så att de ej slirar, exempelvis genom att använda snökedjor. Røj aldrig i en sluttning överstigande 20°.
- Använd inte snöslungan på ojämnt underlag.
- Använd snökedjor på hjulen och brodd på skorna vid halt och isigt underlag.
- Var extra försiktig vid arbete på sandat underlag.
- Gör inga justeringar under arbetets gång.
- Överskrid inte snöslungans kapacitet.
- Fyll inte på bränsle på en varm motor.

Eventuellt spill kan förorsaka brand.

- Stäng alltid av motorn om du lämnar operatörsplatsen, exempelvis för inspektion, justering eller bortplockning av främmande föremål på arbetsområdet.
- Om du kört på ett främmande föremål, om snöslungan vibrerar kraftigt eller om utkastet behöver rensas. Stäng då av motorn och avlägsna tändhatten från tändstiftet innan inspektion, rensning eller reparation påbörjas.

8.6 Efter avslutad röjning

- a. Låt motorn vara igång några minuter för att smälta snö och is på motorn och på snäckväxeln mitt på inmatningsskruven.
- b. Stäng av motorn genom att föra gasreglaget(22) åt vänster mot stopp och avlägsna tändningsnyckeln (24) från tändningslåset.
- c. Vrid bränslekranen (23) till OFF-läge.
- d. Torka av hela snöslungan.

OBS!

- Spola aldrig av snöslungan med rinnande vatten. Det kan tränga in i elsystem, motorn eller andra känsliga delar.
- Eventuell kvarlämnad snö fryser lätt till is varvid vissa funktioner lätt blir fastfrusna och kan spricka p.g.a. isbildning eller gå sönder då snöslungan startas nästa gång.

9. FÖRVARING

Efter säsongen eller då snöslungan inte skall användas på 30 dagar, skall den förberedas för lång förvaring.

- a. Rengör snöslungan grundligt och avlägsna all smuts och fett.
- b. Kontrollera drivremmens spänning och skick. Spänn eller byt vid behov.
- c. Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna samt att alla sprintar är ordentligt fastsatta.
- d. Kontrollera alla skydd och rörliga delar för skador och förslitning. Vid behov byt eller reparera.
- e. Slipa alla slitna och rostiga ytor och måla därefter dem.

- f. Töm bränsletanken, starta motorn och låt den gå tills bensen i bränsleslangen och förgasaren är slut.
- g. Byt motorolja.
- h. Avlägsna tändstiftet och håll i ca 30 ml motorolja i hålet. Dra långsamt några gånger i starthandtaget (16) så att oljan fördelas jämnt i cylindern. Skruva på ett nytt tändstift. Anslut inte tändhatten.
- i. Drag ut starthandtaget så långt att ett motstånd känns, släpp in starthandtaget. Då är ventilerna stängda.
- j. Kontrollera däckstrycket.
- k. Torka snöslungan med en trasa, lätt in-dränkt i olja, för att förhindra rost.
- l. Förvara snöslungan i ett torrt och välventilerat utrymme fri från damm och smuts.

OBS!

- Täck aldrig över snöslungan när motorn är varm.
- Täck aldrig över snöslungan med ett skydd av plast eller liknande material som ej kan andas. Sådant skydd riskerar kondensbildning vilket förorsakar rost.
- Ta bort nyckeln från tändningslåset vid förvaring, så att barn inte kan starta maskinen.
- Förvara aldrig snöslungan med bensin kvar i tanken.

10. REPARATION OCH UNDERHÅLL

VARNING!

- Avlägsna alltid tändhatten från tändstiftet och avlägsna tändningsnyckeln innan reparation eller underhåll påbörjas!
- Provkör inte motorn i dåligt ventilerade lokaler, risk för kolmonoxidförgiftning.
- Låt avgassystemet svalna, innan reparation eller underhåll påbörjas.
- Provkör aldrig motorn utan alla skydd, risk för rörliga delar.
- Läs anvisningarna, kontrollera att du har de verktyg och den kunskap som behövs innan reparation eller underhåll påbörjas.

10.1 Kontroll och serviceschema

För att kunna arbeta säkert och optimera livslängden på snöslungan skall följande kontroll och service utföras.

För en ny snöslunga som använts i 5 timmar

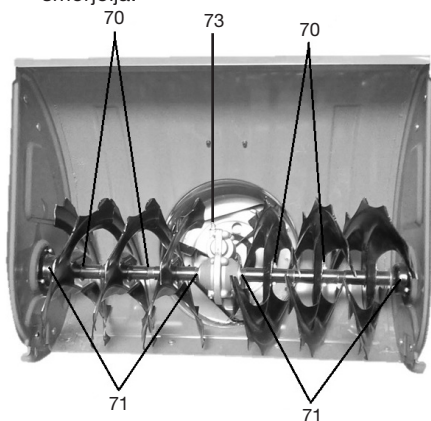
- Byte av motorolja.

Dagligen innan start.

- Kontroll av motoroljenivå.
- Kontroll av skydd och säkerhetsanordningar.
- Rengöring av avgasrör.
- Kontroll av reglage.
- Kontroll av däcktryck. Trycket skall vara 1,0 bar.
- Kontroll av drivspak (1), växelreglage (2) och dess wirar.
- Kontroll av spak för inmatningsskruv (4).
- Kontroll av slitage på medarna (13) och skrapan.

Var 100:e driftstimme, eller en gång per år om snöslungan inte används mer.

- Kontroll och rengöring av tändstift.
- Byte av motorolja.
- Rengör förgasarens flottörhus.
- Smörj utkastets (8) glidytor och smörjnip-peln (73) på snäckväxeln med universalfett.
- Lossa bakre kåpan och smörj kuggdrev, axlar och växelmekanism med motorolja eller smörjspray.
- Kontroll av kilremmarna.
- Dra ut och smörj inmatningsskruvens brytpinnar (70) och lagren (71) med en tunn smörjolja.

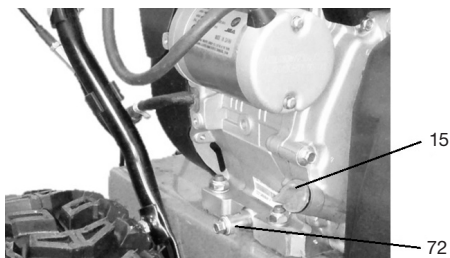


OBS! Var noga med att ingen olja hamnar på friktionshjul i gummi eller aluminium-drivplattan.

10.2 Byte av motorolja

Motoroljan skall bytas efter de första 5 driftstimmarna, därefter var 50:e driftstimme eller en gång per år om snöslungan inte används så mycket. Välj en 4-takts motorolja av bra kvalitet 5W-30.

OBS! Snöslungan skall stå plant vid kontroll och byte av motorolja.

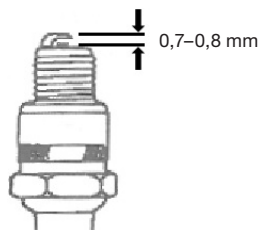


- Starta motorn och låt den gå i någon minut så att motorn blir varm. Stäng därefter bränslekranen och låt motorn gå tills den stannar.
- Placera ett uppsamlingsfat under dräneringspluggen (72).
- Skruva av dräneringspluggen (72), oljestickan (6) och luftningspluggen (15). Då oljeflödet avtar, luta snöslungan så kvarvarande olja rinner mot avtappningshålet.
- Skruva tillbaka dräneringspluggen och drag åt.
- Fyll på med ny motorolja via påfyllningshålet (6).

WARNING! Om du får motorolja på huden, tvätta av dig så snabbt som möjligt med tvål och vatten.

10.3 Kontroll och byte av tändstift

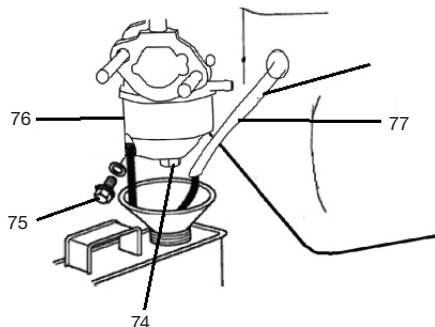
För att motorn skall fungera optimalt med lång livslängd ska tändstiftet rengöras och kontrolleras regelbundet.



- Avlägsna tändhatten och skruva av tändstiftet.
- Inspektera tändstiftet, byt ut tändstiftet om det är utslitet eller isoleringen är skadad eller sprucken.
- Rengör tändstiftet med en stålborste.
- Kontrollmät gapet mellan elektroderna med ett bladmått. Det skall vara 0,7–0,8 mm.
- Kontrollera att brickan och gängan ej är skadade.
- Skruva på tändstiftet för hand för att ej skada gängorna. Drag åt lagom hårt med tändstiftsnyckel så att brickan trycks ihop - spänn därefter 1/8–1/4 varv om det är ett använt tändstift och 1/2 varv om det är ett nytt tändstift.

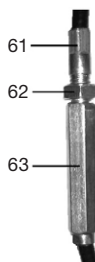
10.4 Tömning av bränsletank och tömning/rengöring av flottörhus

- Placera snöslungan på ett plant underlag.
- Kontrollera att bränslekranen (23) är stäng.
- Lossa bränsleslangen (77) från förgasaren.
- Öppna bränslekranen (23) och töm ut bränslet, stäng därefter bränslekranen.
- Lossa skruven (75) och töm ut bränslet från flottörhuset (76).
- Lossa skruven (74) och avlägsna flottörhuset.
- Torka rent flottörhuset och torka upp eventuellt utspillt bränsle.
- Montera tillbaka flottörhuset och bränsleslangen.



10.5 Kontroll och justering av wirar för växelspak och drivspak.

För att kontrollera wirespänningen, utför enligt följande instruktioner.



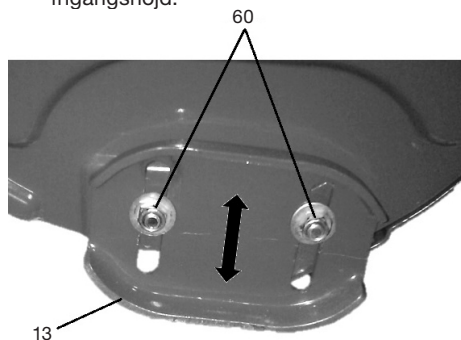
- För växelreglaget (2) framåt till högsta växeln.
- Putta snöslungan framåt, hjulen skall då rulla framåt utan att bromsas.
- Tryck ned drivspaken (1). Drivningen ska då aktiveras och hjulen bromsas.
- Släpp handtaget och snöslungan skall då rulla igen.
- För ned växelspaken (2) till backläge nr 2 och därefter hela vägen fram igen. Det skall inte finnas något motstånd i växelspaken och hjulen skall rulla lätt.

- f. Om det är motstånd då växelspaken förs eller om hjulen stannar, skall drivspakens (1) wire justeras. Lossa låsmutter (62) och skruva ut ytterhylsan (63) ett varv. Skruva fast låsmuttern (62) igen.
- g. Om hjulen inte stannar då drivspaken (1) trycks ned, lossa låsmutter (62) och skruva in ytterhylsan (63) ett varv. Skruva fast låsmuttern (62) igen.
- h. Utför ny kontroll om nödvändigt utför ny justering.

10.6 Justering och byte av medar (13)

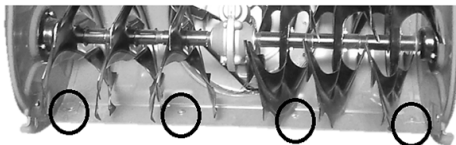
Medarna är vändbara och då den böjda stålkannten på en med slitits ned skall den antingen vändas eller bytas ut. Frigångshöjden skall anpassas efter underlaget.

- a. Placera snöslungan på ett plant underlag.
- b. Skruva loss de båda muttrarna (60).
- c. Vänd eller byt meden (13) och fäst den löst med vagnsbulten, brickan och muttern (60).
- d. Justerera meden så att den är ca 1 cm nedanför skrapan. Om underlaget är ojämnt, sänk meden (13) ytterligare någon cm. Drag åt muttrarna (60).
- e. Justera meden på andra sidan till samma frigångshöjd.



10.7 Byte av skrapa

- a. Placera snöslungan på ett plant underlag.
- b. Montera av medarna (13).
- c. Lossa de fyra muttrarna som fäster skrapan.
- d. Byt skrapa och skruva fast den.
- e. Montera tillbaka och justera medarna (13).



10.8 Byte av brytpinnar

Brytpinnarna är säkringar som går sönder då inmatningshjulet blockeras, detta för att förhindra allvarlig skada på snäckväxeln. Om en brytpinne är trasig skall den omedelbart bytas ut.

- a. Avlägsna tändhatten från tändstiftet.
- b. kontrollera om axeln, snäckväxeln eller inmatningsskruven skadats.
- c. Byt den trasiga brytpinnen.
- d. Kontrollera och smörj övriga brytpinnar.

OBS! Brytpinnarna förhindrar inte skada på snäckväxeln vid isbildning, bristande skötsel eller underhåll.

10.9 Felsökning

| PROBLEM: | ORSAK: | ÅTGÄRD: |
|--|---|--|
| Startar ej | <ol style="list-style-type: none"> 1. Gasreglaget är fört åt fel håll. 2. Bränslet är gammalt eller innehåller vatten. 3. Inget bränsle. 4. Tändstiftet är smutsigt. 5. Motorn är sur efter att ha flödats för mycket. 6. Motorn har flödats för lite. 7. Tändstiftet är defekt. 8. Tändstiftskabeln är defekt. 9. Oljenivåvakten har löst ut. 10. Tändningsnyckel inte helt i läge. 11. Snöslungan står i en sluttning som överstiger 20° vilket gör att oljenivåvakten löser ut. | <ol style="list-style-type: none"> 1. För det åt höger. 2. Töm tanken och förgasaren och fyll på med färsk bensin. 3. Fyll på bränsle. 4. Lossa tändstiftet, kontrollera och rengör det. Kontrollera gnistan. 5. Vänta några minuter och försök igen med chokereglaget i läge RUN. 6. Stäng chokespjället och prima några gånger. 7. Byt tändstift. 8. Kontrollera tändningskabeln. 9. Kontrollera oljenivån och fyll på vid behov. 10. Tryck i tändningsnyckeln ordentligt. 11. Flytta snöslungan till plant underlag. |
| Motorn går ojämnt | <ol style="list-style-type: none"> 1. Chokespjället är stängt. 2. Bensinen är gammal. 3. Tankventilationen är blockerad. | <ol style="list-style-type: none"> 1. För chokereglaget till läge RUN. 2. Byt bensinen. 3. Rensa ventilationshålet i tanklocket. |
| Mycket vibrationer. | <ol style="list-style-type: none"> 1. En brytpinne är defekt. 2. Ett skruvblad i inmatningsskruven är defekt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stäng av motorn och kontrollera brytpinne. 2. Stäng av motorn och inspektera. |
| Starthandtaget har fastnat. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Magnapullen är frusen. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dra försiktigt ut så mycket snöre som går. Släpp handtaget försiktigt och låt snöret gå tillbaka. Upprepa proceduren några gånger. |
| Inmatningsskruven roterar inte. | <ol style="list-style-type: none"> 1. En brytpinne har gått sönder. 2. Främmande föremål blockerar inmatningsskruven. 3. Drivremmen slirar eller är defekt. 4. Wiren feljusterad. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stäng av motorn och byt brytpinne. 2. Stäng av motorn och inspektera. 3. Spänn eller byt ut drivremmen. 4. Justera wiren. |
| Inmatningsskruven stannar inte då spaken är frisläppt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Wirespänningen är feljusterad. 2. Drivremmen är feljusterad. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Justera wiren. 2. Justera drivremmen. |
| Snöslungan drar åt sidan. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Lufttrycket i däckerna är ej detsamma. 2. Enbart ett hjul driver. 3. Medarna ej inställda på samma höjd. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontrollera att däcktrycket är detsamma i båda däckerna. 2. Kontrollera att båda hjulen är korrekt fastsatta. 3. Justera medarna. |
| Det kastas ej ut någon snö. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Utkastet blockerat. 2. Inmatningsskruven snurrar inte. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stäng av motorn och rensa utkastet. 2. Justera wiren. |
| Bränsle i cylindern och/eller oljetråget. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Bränslekranen ej stängd vid förvaring. 2. Bränslekranen defekt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Byt motorolja. 2. Byt bränslekran och motorolja. |

11. MILJÖ

Återvinn önskat material i stället för att slänga det bland hushållssoporna. Sortera alla maskiner, tillbehör och förpackningsmaterial och lämna dem till en återvinningscentral så att de där kan kasseras på ett miljövänligt sätt.

SNØFRESER

ST11002

INNHold

1. INNLEDNING
2. TEKNISKE DATA
3. BRUKSOMRÅDE
4. GENERELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER
5. OVERSIKTSBILDE
6. INSTALLASJON OG MONTERING
7. SPESIELLE SIKKERHETSFORSKRIFTER
8. HÅNDBTERING
9. OPPBEVARING
10. REPARASJON OG VEDLIKEHOLD
11. MILJØ

1. INNLEDNING

Denne bruksanvisningen inneholder vesentlig informasjon om bruk av maskinen og om sikkerhetsrisikoer forbundet med bruken. Alle operatører oppfordres til å lese bruksanvisningen før bruk og være spesielt oppmerksom på følgende advarsler:

OBS! Indikerer at feil framgangsmåte kan påvirke arbeidets effektivitet eller føre til personskade og materiell skade.

ADVARSEL! Indikerer risiko for alvorlig ulykke.

Vi tar forbehold om at illustrasjoner og beskrivelser av enkelte detaljer kanskje ikke alltid stemmer helt overens med maskinen. Eksempel på slike detaljer kan være farger på kabler eller utforming og plassering av knapper og andre betjeningsinnretninger.

Oppbevar bruksanvisningen på et sikkert sted i tilknytning til maskinen. Ved et eventuelt salg skal bruksanvisningen følge med maskinen.

2. TEKNISKE DATA

Biltema art.nr.:17-546
 Modellbetegnelse:Snøfreser ST11002
 Merkeeffekt:7,8 kW/11 hp
 Turtall ved merkeeffekt:3600 min⁻¹
 Antall sylindere:1
 Sylindervolum:375 cm³
 Drivstoff: Blyfri bensin 86 oktan eller høyere, E10-kompatibel eller 4-takts alkylatbensin
 Tankvolum:5,5 liter
 Drivstofforbruk:1,6 liter/h
 Tennplugg:Torch F7RTC / Brisk A-line 19
 Motorolje:SAE 5W-30
 Oljevolum:1,1 liter
 Startsystem:AC 230 V/snorstart
 Kjølesystem:Luft
 Gir:6 foran/2 revers
 Hastighet:1,2–3,2 km/h
 Type snøfreser:2-trinns
 Arbeidsbredde:70 cm
 Maks. arbeidshøyde:50 cm
 Utkast, rotasjonsvinkel:190°
 Maks. utkastlengde:15 m
 Dekkdimensjon:15 x 6,50–7"
 Dekktrykk:1,0 bar

Målemetode for lydvolm (L_{PA}): .ISO 11094
 Målt lydvolm (L_{PA}):86,8 dB(A)
 Usikkerhet K (L_{PA}):3 dB(A)
 Garantert lydvolm (L_{PA}):90 dB(A)

Målemetode for lydeffekt (L_{WA}): .ISO 11094
 Målt lydeffekt (L_{WA}):103 dB(A)
 Usikkerhet K (L_{WA}):2,13 dB(A)
 Garantert lydeffekt (L_{WA}):105 dB(A)

Målemetoder for vibrasjoner: . .ISO 8437
 Vibrasjoner i håndtak:5,885 m/s²
 Usikkerhet K:1,5 m/s²
 Dimensjon:140 x 80 x 110 cm
 Vekt:119 kg

3. BRUKSOMRÅDE

17-546 Snøfreser ST 11002 er en totrinns snøfreser med innmatingssskrue og vifteutkast. Maskinen er utstyrt med tohåndsgrep, ett håndtak for drift og ett for innmating. Dersom et håndtak slippes, stanser funksjonen, såkalt dødmannsgrep. Snøfreseren må ikke bygges om, brukes på tak, i bratte skråninger eller for noe annet formål enn å rydde snø i samsvar med instruksjonene i denne brukerveiledningen. Snøfreseren er ikke beregnet for profesjonell bruk.

4. GENERELLE

SIKKERHETSFORSKRIFTER

Ved arbeid med maskiner bør punktene nedenfor alltid iakttas. Ta også hensyn til arbeidsplassens sikkerhetsforskrifter, og respekter alle lover, regler og forordninger som gjelder der maskinen brukes.

4.1 Arbeidsområde

- Rydd jevnlig. Støv, avfall og skrot på en arbeidsplass øker risikoen for ulykker, brann og eksplosjon.
- Arbeid ikke i mørke eller i dårlig belysning.
- Oppbevar eksplosive eller brannfarlige væsker og gasser utenfor arbeidsområdet.
- Hold barn og andre uvedkommende borte fra arbeidsområdet.
- Ha førstehjelpskrin og telefon tilgjengelig.

4.2 Personlig sikkerhet

- Les alltid bruksanvisningen før bruk.
- Vær spesielt oppmerksom på maskinens advarselsymboler.
- Bruk ikke maskinen dersom du er trett eller påvirket av alkohol, medisin eller narkotiske stoffer.
- Bruk alltid hørselvern og vernebriller.
- Bruk ordentlige arbeidsklær og skliskre sko.
- Bruk hårnett om du har langt hår, og bruk ikke smykker eller løstsittende klær som kan sette seg fast i maskinen.
- Ha hele tiden en god arbeidsstilling og god balanse.
- La aldri det at du er vant med maskinen føre til uforsiktighet.

4.3 Bruk og stell av maskiner

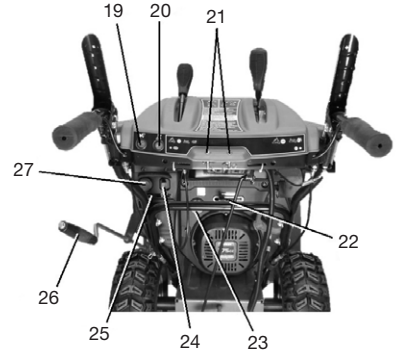
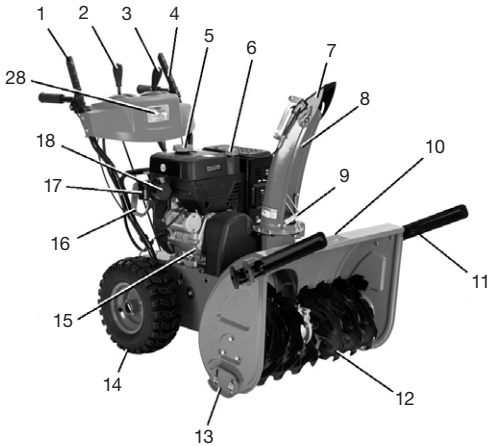
- Kontroller at alle beskyttelsesanordninger sitter på plass og virker som de skal.
- Kontroller at alle maskindeler, spesielt de bevegelige, er hele og sitter korrekt montert.
- Kontroller at alle knapper og betjeningsinnretninger fungerer. Vær spesielt nøye med at knappen for å slå maskinen av og på virker, slik at du alltid kan slå maskinen av.
- Bruk ikke en defekt maskin. Lever den inn til et autorisert serviceverksted for reparasjon.
- Bruk kun anbefalte skjæreverktøy, tilbehør og reservedeler.
- Bruk maskinen kun på tiltenkt bruksområde. Arbeidet går alltid sikrere og raskere om maskinen brukes til det den er konstruert for.
- Overskrid ikke maskinens kapasitet.
- Hindre utilsiktet start ved å bryte strømmen eller løsne hetten fra tennpluggen før service og reparasjon eller når maskinen ikke er i bruk.
- Fjern alltid nøkler, verktøy og andre løse deler fra maskinen før start.
- Gå aldri fra en maskin ubevoktet når motoren er i gang.
- Rengjør maskinen etter bruk og foreta jevnlig service.
- Oppbevar maskinen på et tørt og beskyttet sted, utilgjengelig for barn.

4.4 Håndtering av drivstoff

- Fyll ikke på for mye bensin, la det være igjen noen centimeter rom for ekspansjon, slik at bensinen ikke renner over når motoren blir varm.
- Fyll alltid på bensin i et godt ventilt miljø.
- Søl ikke bensin på maskinen. Om dette skulle skje, tork grundig, og la damp fordampe før start.
- Unngå innånding av bensindamp og eksos.
- Røyk, flammer og brannfarlige stoffer må ikke finnes i nærheten ved påfylling.
- Bruk en påfyllingstrakt, og fyll aldri bensin mens motoren er i gang.
- Sikre at bensin ikke kan lekke ut på bakken.
- Oppbevar bensinen på et sikkert sted i godkjent beholder, utilgjengelig for barn.

5. OVERSIKTSBILDE

Operatørens plass er rett bak snøfreseren, med blikket vendt mot snøfreseren.



1. Spak, drift
2. Girspak
3. Deflektorspak
4. Spak, innmatingskrue
5. Tanklokk
6. Peilepinne
7. Deflektor
8. Utkast
9. Beskyttelsesanordning for utkast
10. Renseverktøy
11. Kantskjærer
12. Innmatingskrue
13. Meie
14. Hjul
15. Lufteplugg, oljesump
16. Starthåndtak
17. Startknapp
18. Elkontakt, elstart
19. Strømbryter, belysning
20. Strømbryter, håndtaksvarme
21. Oppbevaringsrom, ekstra brytepinner
22. Gasspak
23. Bensinkran
24. Tenningslås
25. Chokespak
26. Sveiv, utkast
27. Primerknapp
28. Lykt

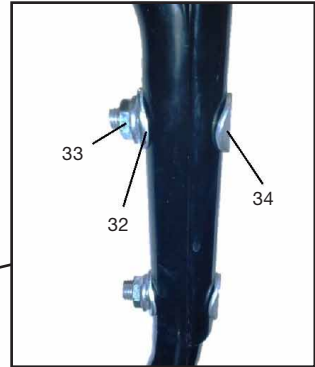
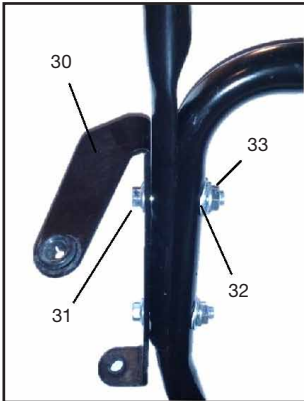
6. INSTALLASJON OG MONTERING

- Pakk opp all løse deler fra kartongen.
- Skjær opp alle fire hjørnene, og legg sidene ned mot bakken.
- Fjern pakningsmaterialet.
- Flytt snøfreseren fra kartongen, og kontroller at det ikke blir igjen noen løse deler, og at den ikke har blitt skadet under transporten.

Det medfølger to ekstra brytepinner i oppbevaringsrommet (21).

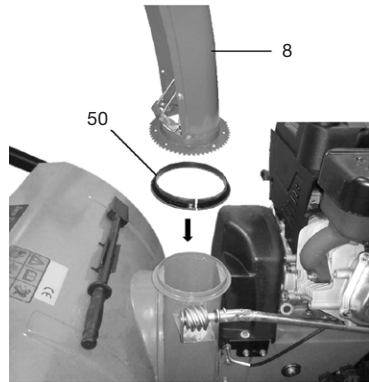
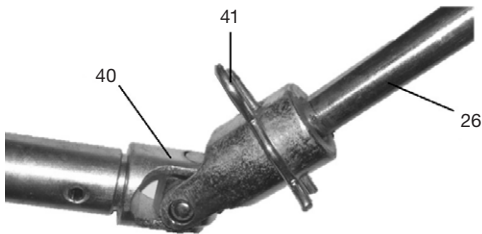
6.1 Montere håndtak

- a. Før M8 x 45 mm-skrue (31) inn i sveivens holder (30) og deretter gjennom betjeningspanelets og rammens tilsvarende hull. Plasser de bøyde skivene (32) over skruene og spenn fast med mutrene (33).
- b. Før M8 x 40-mm-skrue (34) inn gjennom betjeningspanelets og rammens hull. Plasser de bøyde skivene (32) over skruene, og spenn fast med mutrene (33).



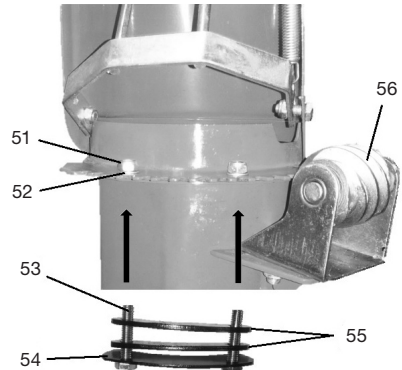
6.2 Montere sveiv, utkast

- Før sveiven (26) gjennom holderens (30) hull.
- Press sveivens nedre del inn i kardangledet slik at hullene i sveiven (26) og kardangledet (40) er midt foran hverandre.
- Trykk splinten (41) inn i hullene.



6.3 Montere utblås

- Legg glideringen (50) på utkasthullet som vist på bilde.
- Smør glideringen med universalfett, og plasser utkastet (8) oppå.
- Før M6 x 20-skruene (53) inn i styreskiven (54), to avstandsskiver (55), og monter på utkastet nedenfra. Plasser skiver (52) på skruene, og stram med M6 låsemuttere (51).
- Gjenta dette rundt hele utkastet.
- Smør snekkegiret (56) med universalfett.



6.4 Fylle på motorolje

OBS! Snøfreseren leveres uten motorolje.

- Plasser snøfreseren på et plant underlag.
- Skrut av peilepinne (6) og luftteplugg (15).
- Fyll på olje via peilepinnen (6) slik at det er noen millimeter under kanten ved lufttepluggen (15), men klart over minimumsmarkeringen på peilepinnen.
- Skrut peilepinne og luftteplugg på igjen.

6.5 Kontrollere lufttrykk i dekk

Kontroller med en lufttrykkmåler at lufttrykket i dekkene er 1,0 bar (ca 14,5 psi). Om dette ikke er tilfellet, slipp ut eller fyll luft i dekket.

6.6 Montere kantskjærer

Kantskjærerne er beregnet for bruk når det ryddes snø ved kanter som er høyere enn 50 cm. Om de brukes, skal de peke forover og skrått oppover. Om de ikke brukes, oppbevar de pekende skrått nedover og bakover.

- Vend en kantskjærer (11) slik at den lange utbuktningen er utover og den peker skrått oppover.
- Stikk inn to vognbolter M8 x 25 fra innsiden av innmatingshuset og ut gjennom kantskjæreren, spenn fast vognboltene med hvert sitt vingeratt.
- Skrut fast kantskjæreren på den andre siden.



7. SPESIELLE

SIKKERHETSFORSKRIFTER

7.1 Risikoer ved bruk av snøfreser

Selv om instruksjonene i bruksanvisningen følges, gjenstår det visse risikoer. Vær klar over disse, og prøv å unngå dem.

Risiko for hørselskader

- Bruk hørselvern.

Risiko for øyeskader

- Bruk vernebriller eller godkjent visir.

Risiko for kulde- og forfrysningsskader

- Bruk varme klær og hansker.

Risiko for at gjenstander kastes ut

- Når innmatingskruen roterer, må det ikke være mennesker, dyr, kjøretøy, vinduer m.m. nærmere enn 15 meter framfor snøfreseren eller i utkastets retning.
- Vær ekstremt forsiktig ved arbeid på flater, stier eller veier som er strødd med sand.

Risiko for inndragning og klemskader

- Ha aldri hender, føtter eller noen annen kroppsdel eller klær i nærheten av bevegelige deler. Vær spesielt oppmerksom på innmatingskruen.

Risiko for skliskade

- Bruk sklisliske sko.
- Unngå snørydding i glatte og bratte skrånninger.
- Vær ekstra forsiktig på isete underlag.

Risiko for luftveisskader, brann og eksplosjon

- Bensin, damp og eksos er giftige og brannfarlige. Les og iaktta alle generelle og lokale sikkerhetsforskrifter for håndtering av bensin og bensinmotorer.
- Fyll aldri bensin opp til kanten, la det alltid være igjen et ekspansjonsrom.
- Fyll ikke bensin når motoren er i gang.
- Fyll ikke bensin og oppbevar heller ikke en snøfreser med bensin i tanken i nærheten av gnister, glør eller åpen ild.
- Bruk ikke snøfreseren i nærheten av lettantennelige gasser eller stoffer.
- Hold området rundt bensintank, motor og eksosanlegg rent for bensin og olje.

Risiko for brannskade

- Ved drift blir visse komponenter, f.eks. lyd-demperen, på motoren varme. Berør dem ikke, og vent med service og vedlikehold til de er avkjølt.

Risiko for vibrasjoner

- Dersom personer med forstyrrelser i blod-omløpet for ofte utsettes for vibrasjoner, kan det oppstå skader på nervesystem eller blodkar. Du kan redusere vibrasjonene ved å bruke varme og kraftige arbeidshansker og ved å forkorte arbeidstiden (legge inn flere lange pauser). Oppsøk lege dersom fingrene hovner opp, dersom du føler deg uvel eller dersom du mister følelsen i fingrene

7.2 Symboler på snøfreseren



Høyt lydnivå, bruk hørselvern.



Advarsel! Vær klar over risikoene ved bruk av snøfreser. Bruk verneutstyr så som vernehansker, hørselvern og vernebriller. Kontroller før start at snøfreseren er hel. Ved rengjøring, service og vedlikehold skall alltid hetten være fjernet fra tennpluggen.



Advarsel! Les gjennom hele brukerveiledningen, spesielt avsnittene om sikkerhet.



Advarsel! Risiko for utkastede gjenstander.



Advarsel! Bevegelige deler, stikk ikke hånden ned i utkastet, bruk renseverktøyet.



Advarsel! Bevegelige deler, hold føtter, hender og klær borte fra innmatingskruen. Risiko for inndragning og klemskader.



STOP

Advarsel! Bevegelige deler. Ved rengjøring, service og vedlikehold skal alltid hetten være fjernet fra tennpluggen.



Advarsel! Risiko for alvorlig skade, stikk aldri hånden ned i utkastet!



Fare! Unngå å bli skadet av den roterende innmatingskruen. Hold hender, føtter og klær borte fra risikoområdet.



Fare! Berør aldri roterende deler. Slå av motoren før utkastet renses.

**Övre text:**

- Les brukerveiledningen før start.
- Sett i tenningsnøkkelen.
- Åpne drivstoffkranen.
- For chokespaken til stengt posisjon og gasspaken til fullt gasspådrag.
- Trykk på primerknappen 3 ganger.
- Start motoren:
 - A. Elektrisk start, koble til støpselet og trykk inn startknappen på starteren.
 - B. Manuell start, dra sakta i starthåndtaket til motstand oppstår, dra da raskt for å starte motoren. Ved behov, trykk på primerknappen.
- Før chokespaken sakte til åpen posisjon.
- For å stanse motoren, før gasspaken til OFF-posisjon.

Nedre text:**VIKTIG!**

Denne maskinen er utstyrt med et låsesystem for innmatingskruen/vifteutkastet. For å stanse innmatingskruen må både håndtaket for drift og håndtaket for innmatingskruen være sluppet.

**WARNING**

Engine exhaust contains toxic CO.
 Never run the engine in enclosed rooms without good ventilation.

ADVARSEL!

Motoravgasser inneholder giftig karbonmonoksid. Motoren må aldri kjøres i lukkede rom uten god ventilasjon.

**WARNING**

Check that there is no fuel spillage or leakage. Filling fuel before stopping the engine is forbidden.

ADVARSEL!

Fyll ikke bensin i nærheten av ild eller glør. Slå av motoren før påfylling av bensin. Sjekk om det finnes bensinlekkasje, og tork opp søl.

**CAUTION**

Before operation, be sure to add specified engine oil into the crankcase. Please refer to the Owner's manual for further information.

OBS!

Før bruk, vær nøye med å fylle på anbefalt motorolje i oljesumpen. Du finner mer informasjon ved å slå opp i brukerveiledningen.

**CAUTION!**

OIL HAS BEEN DRAINED BEFORE SHIPPING!
 FAILURE TO FILL OIL TRAY WITH OIL BEFORE STARTING WILL CAUSE PERMANENT DAMAGE OF MOTOR, AND IS NOT COVERED BY WARRANTY!

OBS!

Motoroljen er tømt ut ved levering. Manglende påfylling av ny motorolje før start forårsaker uopprettelig skade på motoren og omfattes ikke av garantien.



Advarsel! Varm overflate, berør ikke.



Utsett ikke starteren for rennende vann eller væte. Det er risiko for elektrisk støt om motoren startes med en våt starter eller i regn.

7.3 Sikkerhetsanordninger

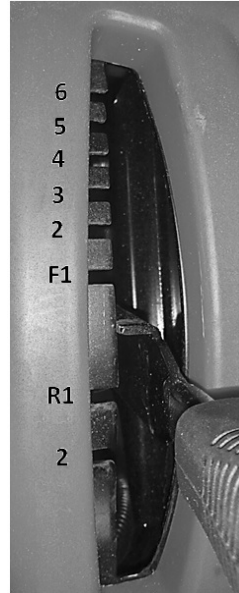
Snøfreseren må ikke brukes dersom sikkerhetsanordningene ikke fungerer, eller dersom de mangler.

Tenningslås (24)

Nøkkelen må være stukket helt inn for å være i tenningsposisjon. Fjern nøkkelen når snøfreseren ikke er i bruk, slik at barn og andre uvedkommende ikke kan starte motoren.

OBS! Tenningslåsen fungerer som nødstopp.

Girspak (2)



Girspaken regulerer hastigheten på drivhjulene. Det finnes 6 gir forover, før spaken til høyre og oppover, og 2 reversgir, før spaken til høyre og nedover. Velg lavt gir for rydding i dyp eller våt snø.

ADVARSEL! Snøfreseren skal være stillestående ved skifte av gir!

Spak – drift (1)

Den høyre spaken regulerer hjuldriften.



- Driftsposisjon: Trykk spaken (1) helt ned mot håndtaket.
- Stopp: Slipp spaken (1) opp i oppfelt posisjon.

OBS!

- Ved start, kontroller at vaieren er korrekt justert. Når spaken (1) er oppfelt, skal snøfreseren stå stille, og når den trykkes ned, skal snøfreseren bevege seg forover/bakover.
- Spaken (1) må ikke brukes til å regulere hastigheten på hjuldriften. Den skal enten være trykt helt ned eller sluppet helt opp, ellers overoppheves friksjonshjulet og slites raskt ut.

Spak - innmatingsskrue/vifteutkast (4)

Den venstre spaken regulerer innmatings-skruen/vifteutkastet.



- Start av innmatingsskrue/vifteutkast: Trykk spaken helt (4) ned.
- Stopp av innmatingsskrue/vifteutkast: Slipp begge spakene (1 og 4) helt opp.

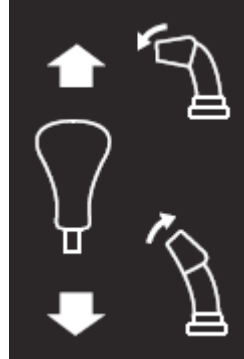
OBS!

Denne snøfreseren er utstyrt med et låsesystem for spaken for innmatingsskrue/vifteutkastet (4), noe som medfører at den låses i nedfelt posisjon når spaken for drift (1), er nedtrykt, når spaken (4) trykkes ned, eller om spaken (1) trykkes ned når spaken (4) er nedtrykt. Dette medfører at den frie hånden kan regulere utkastet.

Utkast (8) og beskyttelsesanordning (9)

Utkastets retning reguleres av sveiven (26). Beskyttelsesanordningen (9) hindrer at snøen kastes ukontrollert ut fra utkastet og skal være fjærende. Den hindrer også berøring av det bevegelige viftehjulet.

- Utkast til høyre: Sveiv mot klokka.
- Utkast til venstre: Sveiv med klokka.

Deflektor (7)

Regulerer snøutkastets lengde og høyde. Førres spaken (3) bakover, kastes snøen langt og høyt når deflektoren (7) er åpen. Førres spaken (3) forover, kastes snøen kort og lavt.

OBS! Om utkastet ofte behøver å renses, eller om det er våt snø, bør deflektoren (7) åpnes ved å dra spaken (3) bakover.

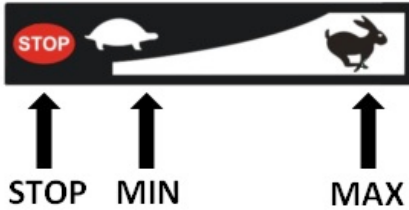
8. HÅNDTERING

Les gjennom brukerveiledningen, og gjør deg kjent med betjeningsinnretningene før du tar snøfreseren i bruk. Lær deg så hvordan den startes og stanses, og hvordan du raskt håndterer betjeningsinnretningene. Øvelseskjør både forover og bakover. Lær deg å holde balansen, noe som er spesielt viktig når du går bakover. Vær klar over at du som operatør er ansvarlig for tredje parts sikkerhet.

8.1 Betjeningsinnretninger

Gasspak (22)

Regulerer motorens turtall. Ved snørydding skal denne stå på fullt turtall.



Bensinkran (23)

Regulerer bensiltilførsel.



- Åpen bensinkran - Vri kranen (23) mot klokka til ON-posisjon.
- Stengt bensinkran - Vri kranen (23) med klokka mot OFF-posisjon.

OBS! Ved oppbevaring skal bensinkranen være stengt!

Chokespak (25)

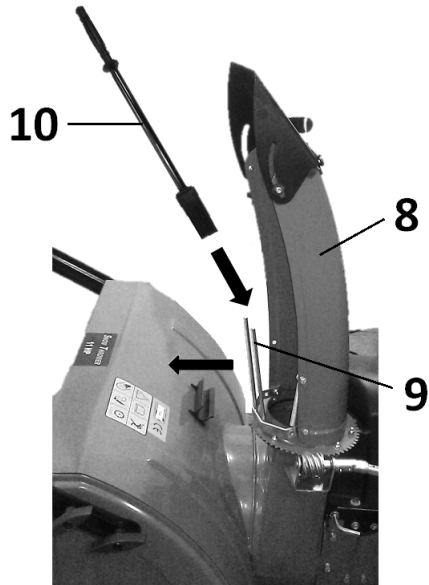
Chokespjeldet regulerer lufttilførselen til forgasseren og styres av chokespaken (25).



- Chokespjeldet er åpent når chokespaken (25) er skjøvet helt til høyre: posisjon RUN.
- Chokespjeldet er stengt når chokespaken (25) er skjøvet helt til venstre: posisjon CHOKE (startposisjon for kald motor).

8.2 Renseverktøy (10)

Under visse forhold kan snø og is sette seg fast i utkastet.



- Starts motoren og fjerner hetten fra tennpluggen.
- Sveiv til utkastet (8) peker framover, og vinkle den fjærende beskyttelsesanordningen (9) på innsiden framover.
- Løsne renseverktøyet (10) og ta ordentlig tak i det. Trykk og vri det i utkastet for å fjerne den blokkerende snøen.
- Når snøen er fjernet, kontroller at beskyttelsesanordningen (9) går tilbake til sin utgangsposisjon.
- Monter renseverktøyet (10) i sitt feste og sett hetten på tennpluggen.
- Snurr sveiven (26) til utkastet er i riktig posisjon slik at personer, dyr eller gjenstander ikke kan komme til skade i utkastets retning.
- Start motoren og fortsett med snøryddingen.
- Om utkastet tilstoppes en gang til, åpne deflektoren (7) med spaken (3), skift til lavere gir med girspaken (2).

8.3 Forberedelser før bruk

- Inspiser arbeidsområdet, og fjern gjenstander så som dørmatter, kabler, tau, steiner, nedblåste greiner m.m.
- Planlegg ryddingen slik at materialet ikke kastes ut i gaten, mot tilskuere, dyr, kjøretøy, vinduer m.m.
- Fyll på bensin. Bruk kun blyfri bensin som er fersk, dvs. ikke eldre enn 30 dager eller alkylatbensin 4-takts. Fyll ikke på mer enn til den nedre delen av silen, ellers kan bensinen renne over når den blir varmet opp av motoren.
- Tørk opp eventuelt bensinsøl.
OBS! Bruk ikke E85 bensin, som kan medføre motorproblemer.
- Plasser snøfreseren på et plant underlag. Kontroller motorens oljenivå. Skru av og løft opp peilepinnen (15) og tørk av den. Sett i peilepinnen igjen og skru den fast. Vent i noen sekunder, løsne den og les av oljenivået. Fyll på olje ved behov, men overfyll ikke. Tørk opp eventuelt oljesøl.
- Tørk lyddemperen ren.
- Kontroller ditt eget utstyr. Bruk ikke snøfreseren uten varme vinterklær, sklisikre sko, og hørsel- og øyevern.
- Juster frigangshøyden etter underlaget slik at det går an å rydde strødde flater.
- Kontroller at snøfreseren er hel, spesielt sikkerhetsanordningene og innmatingsskruen.
- La snøfreseren tilpasse seg til utendørstemperaturen en stund før den startes.

8.4 Starte motor

ADVARSEL! Ved elstart skal både strømuttak og skjøtekabel være jordet.

Elstart – kald motor

- For chokespaken (25) til venstre mot CHOKE-posisjon.
- Vri bensinkranen (23) mot klokka til ON-posisjon.
- Før gasspaken (22) til høyre til fullt gasspådrag.
- Koble skjøtekabelens kontakt i starterens strøminntak (18) og deretter den andre enden av skjøtekabelen i strømuttaket.

- Trykk primerknappen (27) helt inn og slipp den ut, gjenta 3–5 ganger.



OBS! Om bensintilførselen blir for stor, kan det hende at motoren ikke starter.

- Sett tenningsnøkkelen (24) i tenningslåsen.
- Trykk inn startknappen (17) på starteren. Slipp knappen straks når motoren starter.
OBS! Om motoren ikke starter i løpet av fem sekunder, slipp startknappen (17), og vent i 10 sekunder før neste startforsøk.
- Før chokespaken (25) langsomt til høyre når motoren begynner å bli varm.

Elstart – varm motor

- Før chokespaken (25) til høyre mot RUN-posisjon.
- Vri bensinkranen (23) mot klokka til ON-posisjon.
- Før gasspaken (22) til høyre til fullt gasspådrag.
- Sett tenningsnøkkelen (24) i tenningslåsen.
- Trykk inn startknappen (17) på starteren. Slipp knappen straks når motoren starter.
OBS! Om motoren ikke starter i løpet av fem sekunder, slipp knappen (17), og vent i 10 sekunder før neste startforsøk.

Manuell start – kald motor

- Før chokespaken (25) til venstre mot CHOKE-posisjon.
- Vri bensinkranen (23) mot klokka til ON-posisjon.
- Før gasspaken (22) til høyre til fullt gasspådrag.
- Sett tenningsnøkkelen (24) i tenningslåsen.
- Trykk primerknappen (27) helt inn og slipp den ut, gjenta 3-5 ganger.



OBS! Om bensintilførselen blir for stor, kan det hende at motoren ikke starter.

- f. Dra raskt i starthåndtaket (16), og la deretter snoren gå sakte tilbake uten å slippe håndtaket. Gjør et nytt forsøk om motoren ikke starter.
OBS! Om starthåndtaket slippes ukontrollert, kan motoren skadas.
- g. Før chokespaken (25) langsomt til høyre mot RUN-posisjon.

Manuell start – varm motor

- a. Før chokespaken (25) til høyre mot RUN-posisjon.
- b. Vri bensinkranen (23) mot klokka til ON-posisjon.
- c. Før gasspaken (22) til høyre til fullt gasspådrag.
- d. Sett tenningsnøkkelen (24) i tenningslåsen.
- e. Dra raskt i starthåndtaket (16), og la deretter snoren gå sakte tilbake uten å slippe håndtaket. Gjør et nytt forsøk om motoren ikke starter.

OBS!

- Prim maks. 1 gang, ellers kan motoren "oversvømmes".
- Om starthåndtaket slippes ukontrollert, kan motoren skades.

ADVARSEL! Start aldri motoren innendørs.

8.5 Bruk – snørydding

Det beste tidspunktet for snørydding er like etter et snøfall og tidlig på morgenen. Da er oftest snøen tørrere og har ikke blitt varmet opp av solen. Kontroller vindretningen, og prøv om mulig å rydde i medvind.

- a. Når motoren er startet, før chokespaken (25) sakte til høyre. La motoren gå i noen minutter, slik at den blir varm og eventuell fukt forsvinner.
- b. Rett utkastet (8) til den siden som passer best. Kontroller at ingen personer, dyr, glassruter eller andre ømfintlige gjenstander finnes innenfor en radius av 15 meter framfor snøfreseren eller i utkastets retning.

- c. Trykk ned håndtaket (4) på venstre side, og kontroller at det regulerer innmatings-skruen som drar snøen inn til vifteutkastet. Skruen skal stanse når håndtaket slippes. Juster vaieren ved behov.
- d. Sett girspaken i gir 2 forover, trykk ned driftshåndtaket (2) på høyre side, og kontroller driften. Framdriften skal opphøre når håndtaket slippes. Juster vaieren ved behov.
- e. Tenn lykten (28) med strømbryteren (19) på panelet.
- f. Sett girspaken (2) i egnet gir avhengig av ønsket snøryddingshastighet. Tung snø og glatt underlag skal ha lav hastighet.
OBS! Bruk aldri gasspaken (22) eller spaken (1) til å regulere hastigheten på drivhjulene. Hastigheten reguleres med girspaken.
- g. Trykk ned håndtakene som regulerer innmatings-skruen og driften, og start snøryddingen.
- h. Overlapp kjørebanelene for å være sikker på at all snø forsvinner. Ha større overlapping ved tung snø.
- i. Hold motoren ren og fri fra snø, så forlenger du dens levetid.

ADVARSEL!

- Operatøren må ha full oversikt over arbeidsområdet og dets omgivelser med trafikk og mennesker som nærmer seg. Bruk derfor ikke snøfreseren ved dårlig sikt.
- Unngå å rydde snø i eller i nærheten av skråninger. Om dette ikke kan unngås, utvis den største forsiktighet og vær sikker på at dekkene har godt grep, slik at de ikke sklir, eksempelvis ved å bruke kjettinger. Rydd aldri i en skråning som er brattere enn 20°.
- Bruk ikke snøfreseren på ujevnt underlag.
- Bruk snøkjettinger på hjulene og brodder på skoene når underlaget er glatt og isete.
- Vær ekstra forsiktig ved arbeid på strødd underlag.
- Foreta ingen justeringer under arbeidets gang.
- Overskrid ikke snøfreserens kapasitet.
- Fyll ikke bensin på en varm motor. Eventuelt søl kan forårsake brann.

- Slå alltid av motoren om du forlater operatørplassen, eksempelvis for inspeksjon, justering eller fjerning av gjenstander på arbeidsområdet.
- Om du har kjørt på en gjenstand, om snøfreseren vibrerer kraftig, eller om utkastet må renses: Slå av motoren, og fjern hetten fra tennpluggen før inspeksjon, rensing eller reparasjon igangsettes.

8.6 Etter avsluttet rydding

- a. La motoren være i gang i noen minutter for å smelte snø og is på motoren og på snekegiret midt på innmatingssskruen.
- b. Slå av motoren ved å føre gasspaken (22) til venstre mot stopp, og ta tenningsnøkkelene (24) ut av tenningslåsen.
- c. Vri bensinkranen (23) til OFF-posisjon.
- d. Tørk av hele snøfreseren.

OBS!

- Spyl aldri av snøfreseren med rennende vann. Det kan trenge inn i det elektriske systemet, motoren eller andre følsomme deler.
- Snø som ikke blir fjernet, fryser lett til is, slik at visse funksjoner lett blir fastfrosset og kan sprekke pga. isdannelse eller gå i stykker når snøfreseren startes neste gang.

9. OPPBEVARING

Etter sesongen eller når snøfreseren ikke skal brukes på 30 dager, skal den klargjøres for oppbevaring.

- a. Rengjør snøfreseren grundig, og fjern all smuss og fett.
- b. Kontroller drivremmens stramming og tilstand. Stram eller skift ved behov.
- c. Kontroller at alle bolter og muttere er strammet, og at alle splinter er ordentlig festet.
- d. Kontroller alle beskyttelsesanordninger og bevegelige deler med henblikk på skade og slitasje. Skift eller reparer ved behov.
- e. Slip alle slitte og rustede flater, og mal dem deretter.
- f. Tøm bensintanken, start motoren, og la den gå til bensinen i bensinslangen og forgasserer er brukt opp.

- g. Skift motorolje.
- h. Fjern tennpluggen og hell ca. 30 ml motorolje i hullet. Dra langsomt noen ganger i starthåndtaket (16) slik at oljen fordeles jevnt i sylindere. Skru i ny tennplugg. Sett ikke på hetten.
- i. Dra ut starthåndtaket så langt at du kjenner motstand, og slipp inn starthåndtaket. Da er ventilene stengte.
- j. Kontroller dekktrykket.
- k. Tørk snøfreseren med en klut, lett fuktet med olje, for å hindre rust.
- l. Oppbevar snøfreseren i et tørt og godt ventilert rom fritt for støv og smuss.

OBS!

- Dekk aldri til snøfreseren når motoren er varm.
- Dekk aldri til snøfreseren med et trekk av plast eller lignende materiale som ikke kan puste. Med et slikt trekk risikerer du kondensdannelse, som igjen forårsaker rust.
- Ta nøkkelen ut av tenningslåsen ved oppbevaring, slik at barn ikke kan starte maskinen.
- Oppbevar aldri snøfreseren med bensin igjen i tanken.

10. REPARASJON OG VEDLIKEHOLD

ADVARSEL!

- Ta alltid hetten av tennpluggen, og fjern tenningsnøkkelene før service eller vedlikehold!
- Provekjør ikke motoren i dårlig ventilerte lokaler, risiko for kullforgiftning.
- La eksosanlegget avkjøles før reparasjon eller vedlikehold.
- Provekjør aldri motoren uten alle beskyttelsesinnretninger på plass, risiko for bevegelige deler.
- Les anvisningene, og kontroller at du har nødvendig verktøy og kunnskap før du tar fatt på reparasjon eller vedlikehold.

10.1 Kontroll og serviceskjema

For sikkert arbeid og optimal levetid på snøfreseren bør du utføre kontrollene og servicen angitt nedenfor.

For ny snøfreser etter bruk i 5 timer

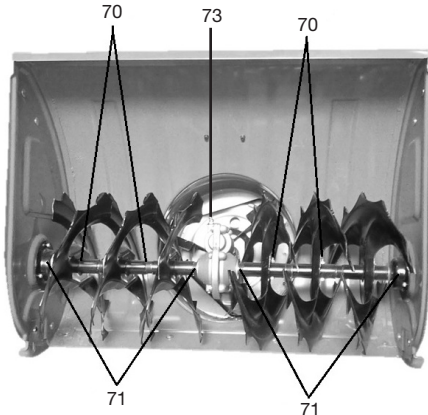
- Skifte av motorolje.

Daglig før start

- Kontroll av motoroljenivå.
- Kontroll av beskyttelses- og sikkerhetsanordninger.
- Rengjøring av eksosør.
- Kontroll av betjeningsinnretninger.
- Kontroll av dekktrykk. Trykket skal være 1,0 bar.
- Kontroll av drivspak (1), girspak (2) og tilhørende vaiere.
- Kontroll av spak for innmatingskrue (4).
- Kontroller av slitasje på meier (13) og skraper.

Hver 100. driftstime, eller en gang per år om snøfreseren ikke brukes mer

- Kontroll og rengjøring av tennplugg.
- Skifte av motorolje.
- Rengjør forgasserens flottørhus.
- Smør utkastets (8) glideflater og smørenippelen (73) på snekkeregret med univer-salfett.
- Løsne det bakre dekselet og smør tannhjul, aksler og girmekanisme med motorolje eller smørespray.
- Kontroll av kileremmene.
- Dra ut og smør innmatingskruens brytepinner (70) og lagrene (71) med en tynn smøreolje.

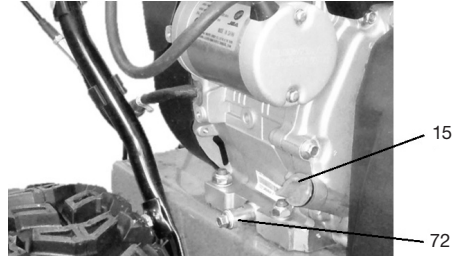


OBS! Vær nøye med at olje ikke havner på friksjonshjul i gummi eller aluminiumsdriv-platen.

10.2 Skifte av motorolje

Motoroljen skal skiftes etter de første 5 driftstimer, deretter hver 50. driftstime eller én gang per år om snøfreseren ikke brukes så mye. Velg en 4-takts motorolje av god kvalitet 5W - 30.

OBS! Snøfreseren skal stå plant ved kontroll og skifte av motorolje.

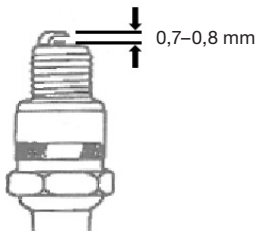


- Start motoren og la den gå i noen minutter slik at motoren blir varm. Steng deretter bensinkranen, og la motoren gå til den stanser.
- Plasser et oppsamlingsfat under dreneringspluggen (72).
- Skrut ut dreneringsplugg (72), peilepinne (6) og lufteplugg (15). Når oljestrømmen avtar, skråstill snøfreseren, slik at gjenværende olje renner mot avtappingshullet.
- Skrut i igjen dreneringspluggen og stram.
- Fyll på ny motorolje via påfyllingshullet (6).

ADVARSEL! Om du får motorolje på huden, vask deg så raskt som mulig med såpe og vann.

10.3 Kontroll og skifte av tennplugg

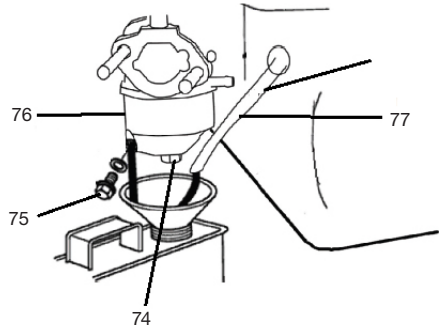
For at motoren skal fungere optimalt med lang levetid, skal tennpluggen rengjøres og kontrolleres jevnlig.



- Fjern hetten og skru ut tennpluggen.
- Inspiser tennpluggen, og skift den ut dersom den er utslitt eller isolasjonen er skadet eller sprukket.
- Rengjør tennpluggen med en stålbørste.
- Kontrollmål avstanden mellom elektrodene med et bladmå. Den skal være 0,7–0,8 mm.
- Kontroller at skiven og gjengene ikke er skadet.
- Skru i tennpluggen for hånd for ikke å skade gjengene. Stram passe hardt med tennpluggnøkkel slik at skiven trykkes sammen. Stram deretter 1/8–1/4 omdreining om det er en brukt tennplugg, og 1/2 omdreining om det er en ny tennplugg.

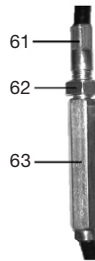
10.4 Tømme drivstofftank og tømme/rengjøre flottørhus

- Plasser snøfreseren på et plant underlag.
- Kontroller at bensinkranen (23) er stengt.
- Løsne bensinslangen (77) fra forgasseren.
- Åpne bensinkranen (23) og tøm ut bensin, steng deretter bensinkranen.
- Løsne skruen (75) og tøm ut bensin fra flottørhuset (76).
- Løsne skruen (74) og fjern flottørhuset.
- Tørk flottørhuset rent, og tørk opp eventuelt sølt bensin.
- Monter flottørhus og bensinslange tilbake på plass.



10.5 Kontroll og justering av vaier for girspak og drivspak

For å kontrollere vaierstramningen, gjør følgende.



- Før girspaken (2) forover til det høyeste giret.
- Dytt snøfreseren forover, hjulene skal da rulle forover uten å bremses.
- Trykk ned drivspaken (1). Driften skal da aktiveres og hjulene bremses.
- Slipp håndtaket, og snøfreseren skal da rulle igjen.
- Før girspaken (2) ned til revers nr. 2 og deretter helt fram igjen. Det skal ikke finnes noen motstand i girspaken, og hjulene skal rulle lett.
- Om det er motstand når girspaken flyttes, eller om hjulene stanser, skal drivspakens (1) vaier justeres. Løsne låsemutter (62)

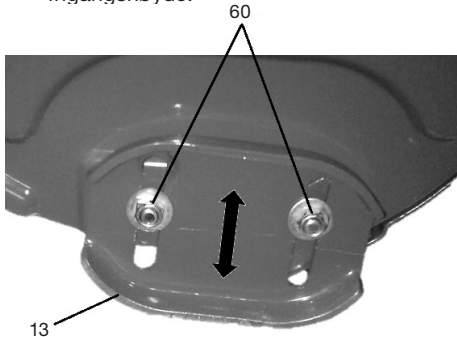
og skru ut ytterhylsen (63) en omdreining. Skru låsemutteren (62) fast igjen.

- g. Om hjulene ikke stanser når drivspaken (1) trykkes ned, løsne låsemutter (62) og skru inn ytterhylsen (63) en omdreining. Skru låsemutteren (62) fast igjen.
- h. Utfør ny kontroll, og utfør om nødvendig ny justering.

10.6 Justere og skifte meier (13)

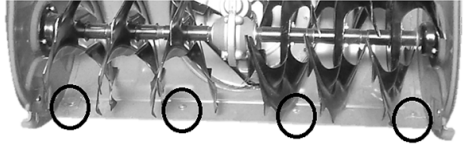
Meiene er vendbare, og når den bøyde stålkannten på en meie er slitt ned, skal den enten snus eller skiftes ut. Frigangshøyden skal tilpasses etter underlaget.

- a. Plasser snøfreseren på et plant underlag.
- b. Skru løs de to mutrene (60).
- c. Snu eller skift meien (13), og fest den løst med vognbolten, skiven og mutteren (60).
- d. Justerer meien slik at den er ca. 1 cm nedenfor skrapen. Om underlaget er ujevnt, senk meien (13) ytterligere noen centimeter. Stram mutrene (60).
- e. Juster meien på den andre siden til samme frigangshøyde.



10.7 Skifte skrape

- a. Plasser snøfreseren på et plant underlag.
- b. Demonter meiene (13).
- c. Løsne de fire mutrene som fester skrapen.
- d. Skift skrape og skru den fast.
- e. Monter meiene (13) på plass igjen, og juster dem.



10.8 Skifte brytepinner

Brytepinnene er sikringer som går i stykker når innmatingshjulet blokkeres, dette for å hindre alvorlig skade på snekkegiret. Om en brytepinne er defekt, skal den straks skiftes ut.

- a. Fjern hetten fra tennpluggen.
- b. Kontroller om aksel, snekkegir eller innmatingskrue er skadet.
- c. Skift den defekte brytepinnen.
- d. Kontroller og smør de andre brytepinnene.

OBS! Brytepinnene hindrer ikke skade på snekkegiret ved isdannelse eller ved manglende stell og vedlikehold.

10.9 Feilsøking

| PROBLEM: | ÅRSAK: | TILTAK: |
|---|---|---|
| Starter ikke | <ol style="list-style-type: none"> 1. Gasspaken er ført til feil side. 2. Bensinen er gammel eller inneholder vann. 3. Ingen bensin. 4. Tilsmusset tennplugg. 5. Motoren er sur etter å ha fått for mye bensin. 6. For lite bensin til motor. 7. Tennpluggen er defekt. 8. Tennpluggkabelen er defekt. 9. Oljenivåvaktten har løst ut. 10. Tenningsnøkkel ikke helt i posisjon. 11. Snøfreseren står i en skråning som overstiger 20°, slik at oljenivåvaktten løser ut. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Før den til høyre. 2. Tøm tank og forgasser, og fyll på fersk bensin. 3. Fyll på bensin. 4. Ta ut tennpluggen, kontroller og rengjør. Kontroller gnisten. 5. Vent noen minutter og prøv igjen med chokespaken i RUN-posisjon. 6. Steng chokespjeldet og prim noen ganger. 7. Skift tennplugg 8. Kontroller tenningskabelen. 9. Kontroller oljenivået og fyll på ved behov. 10. Trykk tenningsnøkkelen ordentlig i. 11. Flytt snøfreseren til plant underlag. |
| Motoren går ujevnt | <ol style="list-style-type: none"> 1. Chokespjeldet er stengt. 2. Bensinen er gammel. 3. Tankventilasjonen er blokkert. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sett chokespaken i RUN-posisjon. 2. Skift bensinen. 3. Rens ventilasjonshullet i tankklokken. |
| Mye vibrasjoner. | <ol style="list-style-type: none"> 1. En brytepinne er defekt. 2. Et blad i innmatingssskruen er defekt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av motoren og kontroller brytepinne. 2. Slå av motoren og inspiser. |
| Starthåndtaket har satt seg fast. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Magnapullen er frosset. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Dra forsiktig ut så mye snor som mulig. Slipp håndtaket forsiktig og la snoren gå tilbake. Gjenta prosedyren noen ganger. |
| Innmatingssskruen roterer ikke. | <ol style="list-style-type: none"> 1. En brytepinne har gått i stykker. 2. Fremmedlegemer blokkerer innmatingssskruen. 3. Drivremmen slurer eller er defekt. 4. Vaieren er feiljustert. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av motoren og skift brytepinne. 2. Slå av motoren og inspiser. 3. Stram eller skift ut drivremmen. 4. Juster vaieren. |
| Innmatingssskruen stanser ikke når spaken er sluppet. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaierstrammingen er feiljustert. 2. Drivremmen er feiljustert. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Juster vaieren. 2. Juster drivremmen. |
| Snøfreseren drar til siden. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Lufttrykket i dekkene er ikke det samme. 2. Kun ett hjul driver. 3. Meiene er ikke innstilt på samme høyde. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller at dekktrykket er det samme i begge dekk. 2. Kontroller at begge hjulene er korrekt festet. 3. Juster meiene. |
| Det kastes ikke ut snø. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Utkastet blokkert. 2. Innmatingssskruen roterer ikke. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Slå av motoren og rens utkastet. 2. Juster vaieren. |
| Bensin i sylinder og/ eller oljesump. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Bensinkranen ikke stengt ved oppbevaring. 2. Bensinkranen defekt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Skift motorolje. 2. Skift bensinkran og motorolje. |

11. MILJØ

Gjennvinn uønsket materiale i stedet for å kaste det i husholdningsavfallet. Sorter alltid maskiner, tilbehør og emballasjemateriale, og lever dem til en gjenvinningsentral, slik at de der kan kasseres på en miljøvennlig måte.

LUMILINKO

ST11002

SISÄLTÖ

1. JOHDANTO
2. TEKNISET TIEDOT
3. KÄYTTÖKOHEET
4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET
5. YLEISKUVA
6. KOKOAMINEN
7. ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET
8. KÄYTTÄMINEN
9. SÄILYTTÄMINEN
10. HUOLTAMINEN JA KUNNOSSAPITO
11. YMPÄRISTÖ

1. JOHDANTO

Tässä käyttöohjeessa on olennaisia tietoja laitteen käyttämisestä ja sen turvallisuusriskeistä. Kaikkia käyttäjiä kehoitetaan lukemaan käyttöohje ennen laitteen käyttämistä ja kiinnittämään erityistä huomiota näihin varoituksiin:

HUOMIO! Ilmaisee, että virheellinen käyttäminen voi vaikuttaa laitteen tehoon tai aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

VAROITUS! Ilmaisee vakavan onnettomuuden vaaraa.

Kuvat ja yksittäisten osien kuvaukset eivät aina vastaa laitetta täydellisesti. Esimerkkejä tällaisista osista voivat olla kaapelien värit tai muoto sekä painikkeiden ja säätimien sijainnit.

Säilytä käyttöohje turvallisessa paikassa laitteen lähellä. Jos laite myydään, käyttöohje on annettava laitteen mukana.

2. TEKNISET TIEDOT

Bilteman tuotenro:17-546
 Mallimerkintä:Lumilinko ST11002
 Nimellisteho:7,8 kW/11 hv
 Kierrosluku nimellisteholla: . . .3600 min-1
 Sylinterien määrä:1
 Iskutilavuus:375 cm³
 Polttoaine: Lyijytön 86 oktaanin bensiini tai korkeampi, E 10 -yhteensopiva tai 4-tahtinen alkylaattibensiini
 Säiliön tilavuus:5,5 litraa
 Polttoaineenkulutus:1,6 litraa/t
 Sytytystulppa: . . Torch F7RTC / Brisk A-line 19
 Moottoriöljy:SAE 5W-30
 Öljyn määrä:1,1 litraa
 Käynnistys:AC 230 V/narukäynnistys
 Jäähdytysjärjestelmä:Ilma
 Vaihteet:6 eteen/2 taakse
 Nopeus:1,2–3,2 km/t
 Linkoaminen:2-vaiheinen
 Työskentelyleveys:70 cm
 Suurin työskentelykorkeus: . . .50 cm
 Olosheitto käännettävissä: . . .190°
 Heittopituus enintään:15 m
 Rengaskoko:15 x 6,50–7"
 Rengaspaine:1,0 baaria
 Äänipainetaso mittaamenetelmä (L_{PA}):ISO 11094
 Mitattu äänipainetaso (L_{PA}):86,8 dB(A)
 Epätarkkuus K (L_{PA}):3 dB(A)
 Taattu äänipainetaso (L_{PA}): . . .90 dB(A)
 Äänitehotason (L_{WA}) mittaamenetelmä:ISO 11094
 Mitattu äänitehotaso L_{WA}:103 dB(A)
 Epätarkkuus K (L_{WA}):2,13 dB(A)
 Taattu äänitehotaso L_{WA}:105 dB(A)
 Tärinän mittaamenetelmä: . . .ISO 8437
 Kahvojen tärinä:5,885m/s²
 Epätarkkuus K:1,5 m/s²
 Mitat:140 x 80 x 110 cm
 Paino:119 kg

3. KÄYTTÖKOHEET

17-546 Kaksivaiheisessa lumilingossa ST 11002 on syöttöruuvi ja ulosheitto. Siinä on kaksi kahvaa: yksi ajamista ja toinen sisäänsyöttöä varten. Jos käsi irrotetaan kahvasta, kone pysähtyy (kuolleen miehen kahva). Lumilingoa ei saa koostaa uudelleen, käyttää katolla eikä jyrkissä rinteissä eikä käyttää muuhun käyttö-tarkoitukseen kuin lumen linnoamiseen tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaan. Sitä ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

4. YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Laitetta käytettäessä on otettava huomioon seuraavat seikat. Ota lisäksi huomioon työpaikan turvallisuusohjeet. Noudata kaikkia laitteen käyttämistä koskevia lakeja ja asetuksia.

4.1 Työskentelyalue

- Siivoa säännöllisesti. Roskat ja jätteet käyttöpaikassa voivat lisätä onnettomuuden, tulipalon tai räjähdysvaaraa.
- Älä työskentele pimeällä tai huonossa valaistuksessa.
- Säilytä räjähtäviä tai syttyviä nesteitä ja kaasuja työskentelyalueen ulkopuolella.
- Pidä lapset ja asiattomat henkilöt poissa työskentelyalueelta.
- Varaa sidetarpeita ja puhelin käsille.

4.2 Henkilöturvallisuus

- Lue käyttöohje aina ennen tuotteen käyttämistä.
- Kiinnitä huomiota erityisesti laitteen varoitussymboleihin.
- Älä käytä laitetta, jos olet väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen.
- Käytä aina kuulosuojaimia ja suojalaseja.
- Käytä kunnollisia työvaatteita ja turvajalkineita.
- Jos hiuksesi ovat pitkät, käytä hiusverkkoa. Älä käytä koruja tai löysiä vaatteita. Ne voivat tarttua liikkuviin osiin.
- Työskentele aina oikeassa asennossa. Säilytä hyvä tasapaino.
- Älä aliarvioi tämän laitteen käyttämiseen liittyviä vaaroja siksi, että olet tottunut käyttämään sitä.

4.3 Laitteiden käyttäminen ja hoitaminen

- Tarkista, että kaikki suojukset ovat paikoillaan ja toimivat.

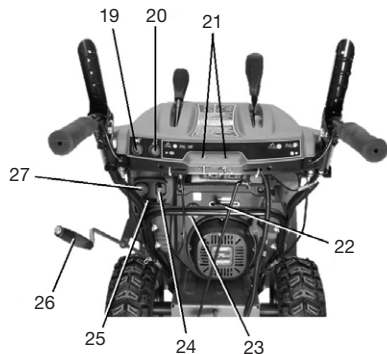
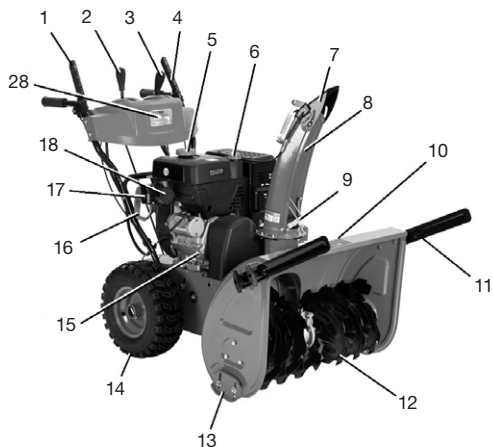
- Tarkista, että laitteen kaikki osat, varsinkin liikkuvat, ovat ehjät ja kunnolla paikallaan.
- Tarkista, että kaikki painikkeet ja säätimet toimivat.
- Varmista erityisesti, että katkaisin toimii, jotta voit sammuttaa laitteen.
- Älä käytä viallista laitetta. Toimita se valtuutettuun huoltokorjaamoon korjattavaksi
- Käytä vain suositeltuja työvälineitä, tarvikkeita ja alkuperäisiä varaosia.
- Laitetta saa käyttää ainoastaan sen käyttö-tarkoitukseen. Työ sujuu aina nopeammin ja turvallisemmin, kun laitetta käytetään vain sen käyttötarkoitukseen.
- Älä ylitä laitteen suurinta kapasiteettia.
- Estä laitteen käynnistyminen vahingossa katkaisemalla virransyöttö tai irrottamalla syytystulpan hattu ennen laitteen korjaamista tai huoltamista tai kun sitä ei käytetä.
- Tarkista ennen laitteen käynnistämistä, että kaikki avaimet, työkalut ja muut irtosat osat on otettu pois.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen moottorin käydessä.
- Puhdista laite aina käytön jälkeen. Huolla se säännöllisesti.
- Säilytä laitetta turvallisessa ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.

4.4 Polttoaineen käsittelyminen

- Älä täytä säiliöön liikaa polttoainetta. Jätä muutama senttimetri tilaa laajenemista varten, jotta bensiiniä ei valu täyttöaukosta moottorin lämmittäessä.
- Lisää polttoainetta aina hyvin tuuletetussa paikassa.
- Varo läikyttämästä polttoainetta laitteen päälle. Jos näin käy, pyyhi se pois huolellisesti ja anna höyryjen haihtua ennen käynnistämistä.
- Vältä bensiinihöyryjen ja pakokaasun hengittämistä.
- Polttoainesäiliötä täytettäessä lähellä ei saa olla tulta eikä syttyviä aineita. Tupakointi on kielletty.
- Käytä suppiiloa. Älä koskaan täytä säiliötä moottorin käydessä.
- Varmista, että polttoainetta ei pääse vuotamaan maahan.
- Säilytä polttoainetta turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa ja hyväksytyssä säiliössä.

5. YLEISKUVA

Käyttäjän tulee seistä lumilingon takana ja katsoa sen kulkusuuntaan.



1. Ajokahva
2. Vaihdessäädin
3. Ulosheittimen säädin
4. Syöttöruuvun vipu
5. Polttoainesäiliön korkki
6. Öljyn mittatikku
7. Ulosheitin
8. Ulosheitto
9. Ulosheittosuoja
10. Puhdistustyökalut
11. Lumivallin murtaja
12. Sisäänsyöttöruuvi
13. Jalas
14. Pyörät
15. Ilmaustulppa, öljyaukalo
16. Käynnistyskahva
17. Käynnistyspainike
18. Pistotulppa, sähkökäynnistys
19. Valaisimen virtakatkaisin
20. Valonheitin, lämmin kahva
21. Säilytyslokero, varasokat
22. Kaasun säädin
23. Polttoainehana
24. Käynnistyslukko
25. Kuristin
26. Ulosheiton veivikampi
27. Ryyppypainike
28. Valonheitin

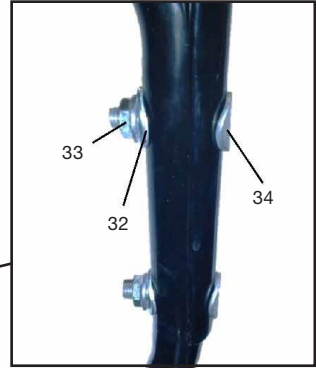
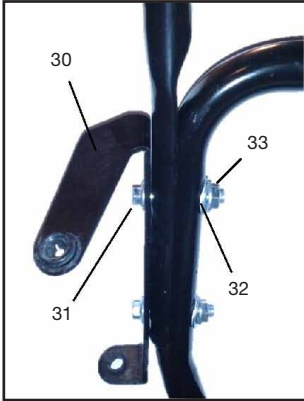
6. ASENNUS JA KOKOAMINEN

- Ota irtonaiset osat pois pakkauksesta.
- Viillä kaikki pakkauksen neljä kulmaa auki ja taita pakkauksen kyljet alaspäin.
- Irrota pakkausmateriaali.
- Ota lumilinko pois pakkauksesta. Tarkista, että pakkauksessa ei ole irtonaisia osia ja että lumilinko ei ole vahingoittunut kuljetuksessa.

Lumilingon mukana toimitetaan kaksi varasokkaa (21).

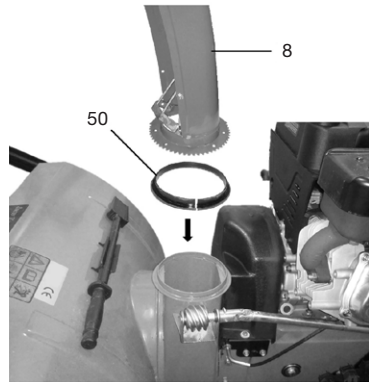
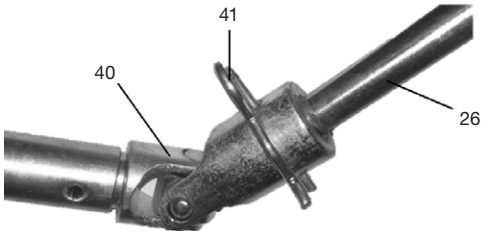
6.1 Kahvojen kiinnittäminen

- a. Vie M8 X 45 mm:n ruuvit (31) veivikammen pitimeen (30) ja sitten ohjauspaneelin ja rungon vastaaviin reikiin. Aseta kaarevat aluslevyt (32) ruuvien päälle ja kiristä muttereilla (33).
- b. Vie M8 X 40 mm:n ruuvit (34) ohjauspaneelin ja rungon reikiin läpi. Aseta kaarevat aluslevyt (32) ruuvien päälle ja kiristä muttereilla (33).



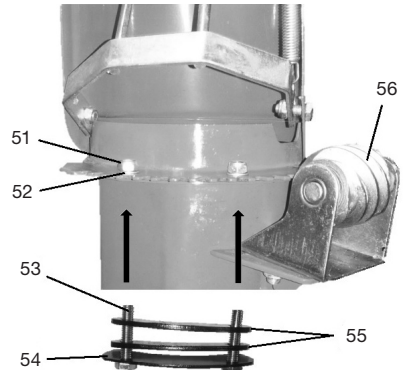
6.2 Ulosheiton veivikammen kiinnittäminen

- Vie veivikahva (26) pitimen (30) reikien läpi.
- Paina veivikahvan alemmaa osaa kardaninivelessä niin, että veivikahvan reiät (26) ja kardaninivel (40) ovat toistensa keskellä.
- Paina tappi (41) reikään.



6.3 Ulospuhallusputken kiinnittäminen

- Aseta liukurengas (50) ulosheittoreikään kuvan mukaisesti.
- Voitele liukurengas yleisrasvalla ja aseta ulosheitto (8) sen päälle.
- Vie M6 X 20 -ruuvit (53) ohjauslevyn (54) ja kahden välilevyn (55) ja kiinnitä ulosheittoon alakautta. Aseta levyt (52) ruuvien päälle ja kiristä M6-lukkomuttereilla (51).
- Toista sama koko ulosheittoputken ympäri.
- Voitele kierukkavaihde (56) yleisrasvalla.



6.4 Moottoriöljyn lisääminen

HUOMIO! Kun lumilinko toimitetaan, siinä ei ole moottoriöljyä.

- Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
- Kierrä mittatikku ja (6) ilmaustulppa (15) irti.
- Kaada öljyä mittatikun (6) kautta niin, että se ulottuu muutaman millimetrin ilmaustulpan reunan alapuolelle (15) mutta selvästi mittatikun minimimerkin yläpuolelle.
- Kierrä mittatikku ja ilmaustulppa takaisin kiinni.

6.5 Tarkista renkaiden ilmanpaine

Tarkista ilmanpainemittarilla, että renkaiden ilmanpaine on 1,0 baaria (n. 14,5 psi). Jos näin ei ole, päästä ilmaa ulos tai lisää sitä.

6.6 Lumivallin murtajan asentaminen

Lumivallin murtajat on tarkoitettu käytettäviksi silloin, kun lunta siirretään yli 50 cm korkeiden kinosten vieressä. Lumivallin murtajia tulee käyttää niin, että ne osoittavat eteenpäin ja viistosti ylös. Kun ne eivät ole käytössä, niiden tulee osoittaa viistosti alaspäin ja taaksepäin.

- Käännä lumivallin murtaja (11) niin, että sen pitkä kohouma on ulospäin ja osoittaa viistosti ylöspäin.
- Vie kaksi vaunupulttia M8 x 25 sisäänsyöttökotelon sisältä ulos lumivallin murtajan ja kiristä vaunupultit siipipyörien avulla.
- Ruuvaa lumivallin murtaja kiinni toiselta puolelta.



ERITYISET TURVALLISUUSOHJEET

7.1 Vaarat lumilinkoa käytettäessä

Vaikka käyttöohjetta noudatetaan, on olemassa tiettyjä vaaroja. Ole tietoinen vaaroista ja yritä välttää niitä.

Kuulovamman vaara

- Käytä kuulonsuojaimia.

Silmävammojen vaara

- Käytä suojalaseja tai hyväksytyä kasvosuojusta.

Paleltumisvammojen vaara

- Käytä lämpimiä vaatteita ja käsineitä.

Lentävien esineiden aiheuttama vaara

- Kun sisäänsyöttöruuvi pyörii, 15 metriä lähempänä lumilinkoa tai ulosheittoputken suunnassa ei saa olla ihmisiä, eläimiä, ajoneuvoja tai ikkunoita.
- Toimi erittäin varovaisesti hiekoitetuilla pinnoilla, poluilla tai teillä.

Sisäänveto- ja puristumisvaara

- Pidä kädet, jalat ja muut kehonosat sekä vaatteet kaukana liikkuvista osista. Varo erityisesti sisäänsyöttöruuvia.

Liukastumisen vaara

- Käytä liukastumiselta suojaavia jalkineita.
- Vältä lumenluontia jyrkiltä rinteiltä.
- Toimi erityisen varovaisesti jäisillä pinnoilla.

Hengitysteiden vammojen, tulipalon tai räjähdyksen vaara

- Bensiini, höyryt ja pakokaasut ovat myrkyllisiä ja syttyviä. Lue voimassaolevat polttoaineen ja bensiinimoottorien käsittelyohjeet. Noudata niitä.
- Älä täytä polttoainesäiliötä reunaan saakka, jätä aina laajenemisvaraa.
- Älä täytä polttoainetta moottorin käydessä.
- Älä lisää polttoainetta äläkä säilytä tankattua lumilinkoa ympäristössä, jossa on kipinöitä, hiillos tai avotuli.
- Älä käytä lumilinkoa helposti syttyvien nesteiden tai kaasujen lähellä.
- Pidä polttoainesäiliön, moottorin ja pakokaasujärjestelmän ympäristö puhtaana polttoaineesta ja öljystä.

Palovamman vaara

- Käyttämisen aikana moottorin tietyt osat kuumenevat, esimerkiksi äänenvaimennin. Älä koske niihin. Odota niiden jäähtymistä ennen huolto- tai kunnossapitotöihin ryhtymistä.

Tärinävaara

- Jos verenkierto-ongelmista kärsivä henkilö altistuu tärinälle usein, voi aiheutua hermosto- tai verisuonivaurioita. Voit vähentää tärinälle altistumista käyttämällä lämpimiä tukevia työskentelykäsineitä, lyhentämällä työaikaa ja pitämällä useita pitkiä taukoja. Jos sormesi turpoavat tai muuttuvat tunnottomiksi tai tunnet itsesi huonovointiseksi, mene lääkärin vastaanotolle.

7.2 Lumilingossa näkyvät symbolit



Käytä kuulonsuojaimia, jos ääni on voimakas.



Varoitus! Ole tietoinen vaaroista käyttäessäsi lumilinkoa. Käytä suojavarusteita, kuten suoja-laseja, suojakäsineitä ja kuulonsuojaimia. Tarkista ennen käynnistämistä, että lumilinko on ehjä. Sytytystulpan hattu on irrotettava sytytystulpasta ennen puhdistamista, huoltoa tai kunnossapittoa.



Varoitus! Lue koko käyttöohje huolellisesti läpi, varsinkin turvallisuudesta kertova osa.



Varoitus! Lentävät esineet aiheuttavat vaaran.



Varoitus! Liikkuvia osia. Älä työnnä kättäsi ulosheittouukkoon, käytä puhdistustyövälineitä.



Varoitus! Pidä kädet, jalat ja vaatteet loitolla sisäänsyöttöruuvista. Muutoin on olemassa sisäänveto- ja puristumisvaara.



STOP

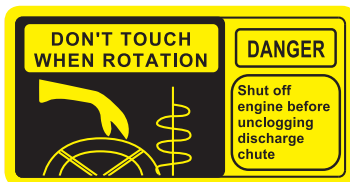
Varoitus! Liikkuvia osia. Sytytystulpan hattu on irrotettava sytytystulpasta ennen puhdistamista, huoltoa tai kunnossapittoa.



Varoitus! Älä työnnä kättä ulosheittoputkeen. Muutoin on olemassa vakavan loukkaantumisen vaara.



Vaara! Varo, että pyörivä sisäänsyöttöruuvi ei aiheuta vammoja. Pidä kädet, jalat ja vaatteet loitolla vaarallisesta alueesta.



Vaara! Älä koske liikkuviin osiin. Sammuta moottori ennen ulosheittoputken puhdistamista.

**Ylempi teksti:**

- Lue käyttöohje ennen kuin aloitat käytön.
- Pane käynnistysavain paikalleen.
- Avaa polttoainehana.
- Vedä kuristinvipu kiinni ja kaasuvipu täyden kaasun asentoon.
- Paina ryyppypainiketta kolme kertaa.
- Käynnistä moottori.
- A. Sähkökäynnistys: liitä pistoke pistorasiaan ja paina starttimoottorin käynnistyspainiketta.
- B. Manuaalinen käynnistys: vedä hitaasti käynnistyskahvasta, kunnes tunnet vastuksen. Käynnistä sitten moottori vetämällä nopeasti. Paina tarvittaessa pumppauspainiketta.
- Vedä varovasti kuristin auki.
- Pysäytä moottori viemällä kaasuvipu OFF-asentoon.

Alempi teksti:**TÄRKEÄÄ!**

Tämä kone on varustettu sisäänsyöttöruuvinv/ulosheiton lukitusjärjestelmällä. Jotta voisit pysäyttää sisäänsyöttöruuvinv, täytyy sekä ajokahvan että sisäänsyöttöruuvinv olla irrotettuina.

**WARNING**

Engine exhaust contains toxic CO. Never run the engine in enclosed rooms without good ventilation.

VAROITUS!

Pakokaasut sisältävät myrkyllisiä aineita, joten älä koskaan anna moottorin käydä sisätiloissa.

**WARNING**

Check that there is no fuel spillage or leakage. Filling fuel before stopping the engine is forbidden.

VAROITUS!

Tulen tai hiilloksen lähellä tankkaaminen on kielletty. Sammuuta moottori ennen polttoaineen lisäämistä. Varmista, ettei polttoainetta vuoda, ja pyyhi roiskeet.

**CAUTION**

Before operation, be sure to add specified engine oil into the crankcase. Please refer to the Owner's manual for further information.

HUOMIO!

Moottoreiden pakokaasut sisältävät myrkyllistä hiilimonoksidia. Älä koskaan käytä moottoria suljetussa tilassa, jossa ei ole tehokasta ilmanvaihtoa.

**CAUTION!**

OIL HAS BEEN DRAINED BEFORE SHIPPING!
 FAILURE TO FILL OIL TRAY WITH OIL BEFORE STARTING WILL CAUSE PERMANENT DAMAGE OF MOTOR AND IS NOT COVERED BY WARRANTY!

HUOMIO!

Moottoriöljy on poistettu toimituksen ajaksi. Käynnistäminen ilman moottoriöljyä vahingoittaa moottoria lopullisesti, eikä tällainen vaurio kuulu takuun piiriin.



Varoitus! Älä koske kuumaan pintaan!



Älä altista käynnistysmoottoria juoksevalle vedelle tai kosteudelle. Jos moottori käynnistetään sateessa tai käynnistysmoottorin ollessa kostea, on olemassa sähköiskun vaara.

7.3 Turvalaitteet

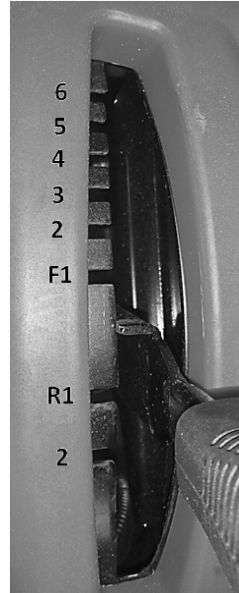
Älä käytä lumilinkoa, jos jokin turvalaite ei toimi tai puuttuu.

Sytytyslukko (24)

Avainta voi käyttää vasta, kun se on työnnetty täysin pohjaan. Poista avain, kun lumilinkoa ei käytetä. Tämä estää lapsia ja asiattomia käynnistämästä moottoria.

HUOMIO! Sytytyslukko toimii hätäpysäyttimenä.

Vaihdetanko (2)



Vetopyörien nopeutta säädetään vaihdetangon avulla. Koneessa on 6 vaihdetta eteenpäin, kahvalle oikealle ja ylöspäin ja 2 taaksepäin, kahvalle oikealle ja alaspäin. Valitse pieni vaihde, kun lumilinkoa käytetään syvässä tai nuoskalumessa.

VAROITUS! Lumilingon tulee olla paikallaan vaihdettaessa vaihdetta!

Ajokahva (1)

Lumilingon pyöriä ohjataan oikeanpuoleisen kahvan avulla.



- Käyttötila: Paina kahva alas (1) aivan käyttökahvaa vasten.
- Pysäytys: Päästä kahva (1) yläasentoon.

HUOMIO!

- Tarkista käynnistäessäsi, että vaijeri on säädetty oikein. Kun kahva (1) on ylöspäin, lumilingon pitää olla paikallaan, ja kun sitä painetaan, lumilingon kuuluu liikkua eteen/taaksepäin.
- Kahvaa (1) ei saa käyttää lumilingon pyörimisnopeudensäätöön. Sen pitää olla joko täysin alhaalla tai täysin ylhäällä, sillä muutoin kitkapyörä ylikuumentuu ja kuluu nopeasti.

Syöttöruuvien ja ulosheiton ohjauskahva (4)

Vasen kahva säätelee syöttöruuvien/ulosheiton toimintaa.



- Syöttöruuvien ja ulosheiton käynnistäminen: Paina kahva täysin alas (4).
- Syöttöruuvien ja ulosheiton pysäyttäminen: Vapauta molemmat kahvat (1 ja 4) kokonaan.

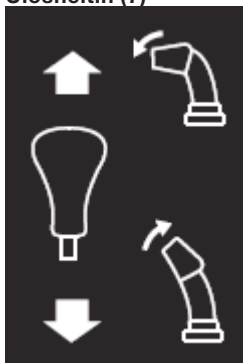
HUOMIO!

Tämä lumilinko on varustettu syöttöruuvien/ulosheiton (4) kahvan lukitusjärjestelmällä, jonka ansiosta se lukkiutuu ala-asentoon, kun ajokahva (1) on alas painettuna, kun kahva (4) painetaan alas tai jos kahvaa (1) painetaan silloin, kun kahva (4) on alas painettuna. Tämän vuoksi ulosheitoa voi ohjata vapaalla kädellä.

Ulosheittoputki (8) ja ulosheittosuoja (9)

Ulosheittoputken suuntaa säädetään kammella (26). Jousitettu ulosheittosuoja (9) estää lunta lentämästä ulos hallitsemattomasti. Lisäksi suojuus estää koskettamasta pyörivää ulosheittopyörää.

- Ulosheitto oikealle: käännä vastapäivään.
- Ulosheitto vasemmalle: käännä myötäpäivään.

Ulosheitin (7)

Säätää ulosheiton pituutta ja korkeutta. Jos viet säätimen (3) taaksepäin, lumi lingotaan pitkälle ja korkealle ulosheittimen (7) ollessa auki. Jos viet säätimen (3) eteenpäin, lumi lingotaan lähelle ja matalalle.

HUOMIO! Jos ulosheitto pitää puhdistaa tai lumi on nuoskaista, suosittelemme ulosheittimen (7) avaamista niin, että vedät säätimen (3) taaksepäin.

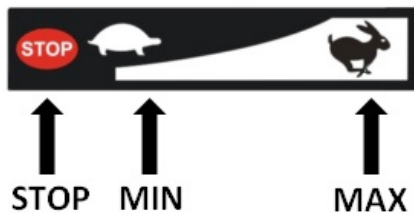
KÄYTTÄMINEN

Lue käyttöohje kokonaan ja opettele tuntemaan säätimet ennen lumilingon käyttämistä ensimmäistä kertaa. Opettele sitten käynnistämään ja pysäyttämään lumilinko sekä käyttämään säädintä ja kahvoja nopeasti. Harjoittele ajamista eteen- ja taaksepäin. Opettele pysymään tasapainossa. Tämä on erityisen tärkeää ajtaessa taaksepäin. Huomaa, että käyttäjä on vastuussa muidenkin ihmisten turvallisuudesta.

8.1 Säädin

Kaasun säädin (22)

Säätää moottorin kierrosnopeutta. Lunta lingottaessa kierrosluvun on oltava suurimmillaan.



Polttoainehana (23)

Säätää polttoaineensyöttöä.



- Avaa polttoainehana – Kierrä polttoainehanaa (23) vastapäivään ON-asentoon.
- Sulje polttoainehana – Kierrä polttoainehanaa (23) myötäpäivään OFF-asentoon.

HUOMIO! Varastoinnin aikana polttoainehanan tulee olla kiinni.

Kuristin (25)

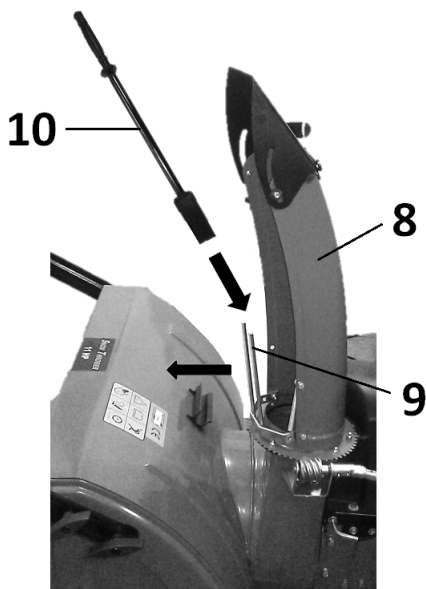
Kuristimen avulla ohjataan kaasuttimen kuristuspeltiä (25). Se säätää kaasuttimen ilmansantia.



- Kuristuspelti on auki, kun kuristin (25) on työnnetty loppuun saakka oikealle tilaan RUN.
- Kuristuspelti on suljettu, kun kuristin on työnnetty loppuun saakka vasemmalle: asentoon CHOKE (moottorin käynnistämisen kylmänä).

8.2 Puhdistustyökalu (10)

Ulosheittoputkeen voi joskus takertua lunta ja jäätä.



- Pysäytä moottori ja irrota hattu sytytystulpasta.
- Käännä kampea, kunnes ulosheittoputki (8) osoittaa eteenpäin. Käännä jousitettu suojusta (9) eteenpäin.
- Irrota puhdistustyökalu (10) ja tartu siihen kunnolla. Paina työkalu ulosheittoputkeen ja käännä sitä, jotta kiinni tarttunut lumi irtoaa.
- Kun lumi on poistettu, tarkista, että suojusta (9) palaa alkuperäiseen asentoonsa.
- Kiinnitä puhdistustyökalu (10) paikalleen. Kiinnitä hattu sytytystulppaan.
- Käännä kampea (26), kunnes ulosheittoputki osoittaa oikeaan suuntaan eli pois päin ihmisistä, eläimistä ja esineistä, joita ulos heitettävä lumi voisi vahingoittaa.
- Käynnistä moottori ja jatka lumen linkoamista.

- h. Jos ulosheittoputki jumittuu uudelleen, avaa ulosheitin (7) vivulla (3) ja vaihda pienemmälle vaihteelle vaihdekepillä (2).

8.3 Valmistelut ennen käyttämistä

- a. Tarkasta työskentelyalue. Poista vieraat esineet, kuten ovimatot, johdot, köydet, kivet ja maahan pudonneet oksat.
- b. Suunnittele lumen linkeaminen siten, että lunta ei lingota kadulle tai ikkunoihin eikä lähitöillä olevien ihmisten, eläinten tai ajoneuvojen päälle.
- c. Täytä polttoainesäiliö. Käytä vain lyijytöntä bensiiniä, joka on seissyt säiliössä korkeintaan kuukauden ajan, tai 4-tahtista alkylaattibensiiniä. Täytä polttoainetta vain siivilän alaosaan saakka. Muutoin bensiiniä voi valua ulos, kun moottori lämpiää.
- d. Puhdista mahdolliset bensiiniroiskeet pyyhkimällä.
HUOMIO! Älä käytä E85-polttoainetta, sillä se voi aiheuttaa moottoriongelmia.
- e. Aseta lumilinko tasaiselle alustalle. Tarkista öljyn määrä moottorissa. Irrota öljyn mittatikku (15). Pyyhi se puhtaaksi, työnnä se paikalleen ja ruuvaa kiinni. Odota muutama sekunti, irrota se ja lue öljyn määrä asteikosta. Lisää öljyä tarvittaessa. Älä täytä liikaa öljyä. Puhdista mahdolliset öljyroiskeet pyyhkimällä.
- f. Pyyhi äänenvaimennin puhtaaksi.
- g. Tarkista oma vaatetuksesi. Kun käytät lumilinkoa, käytä lämpimiä talvivaatteita, liukastumiselta suojaavia kenkiä, kuuluso- ojaimia ja suojalaseja.
- h. Säädä maavara siten, että voit lingota lumen pois hiekoitetuilta alueilta.
- i. Tarkista, että lumilinko on ehjä. Tarkista varsinkin turvalaitteiden ja siivekkeiden eheys.
- j. Anna lumilingon mukautua hetki ulkolämpötilaan ennen sen käynnistämistä.

8.4 Moottorin käynnistäminen

VAROITUS! Käytettäessä sähkökäynnistystä sähköpistorasian ja jatkojohdon tulee olla maadoitettuja.

Kylmän moottorin sähkökäynnistys

- a. Vie kuristin (25) vasemmalle kohti CHOKE-asentoa.
- b. Kierrä polttoainehanaa (23) myötäpäivään

ON-asentoon.

- c. Työnnä kaasun säädin (22) oikealle täyden kaasun asentoon.
- d. Yhdistä jatkojohto käynnistysmoottorin pistokkeeseen (18). Yhdistä jatkojohdon toinen pää pistorasiaan.
- e. Paina ryyppypainike (27) pohjaan saakka ja vapauta, 3–5 kertaa.



HUOMIO! Jos polttoainetta pumpataan liikaa, moottori voi kastua, jolloin se ei käynnisty.

- f. Työnnä käynnistysavain (24) virtalukkoon.
- g. Paina käynnistysmoottorin käynnistyspainiketta (17). Vapauta painike heti, kun moottori käynnistyy.
HUOMIO! Jos moottori ei käynnisty viidessä sekunnissa, vapauta käynnistyspainike (17). Odota 10 sekuntia ennen seuraavaa käynnistysyritystä.
- h. Kun moottori lämpenee, vie kuristin (25) hitaasti oikealle.

Lämpimän moottorin sähkökäynnistys

- a. Vie kuristin (25) vasemmalle kohti RUN-asentoa.
- b. Kierrä polttoainehanaa (23) myötäpäivään ON-asentoon.
- c. Työnnä kaasun säädin (22) oikealle täyden kaasun asentoon.
- d. Työnnä käynnistysavain (24) virtalukkoon.
- e. Paina käynnistysmoottorin käynnistyspainiketta (17). Vapauta painike heti, kun moottori käynnistyy.
HUOMIO! Jos moottori ei käynnisty viidessä sekunnissa, vapauta painike (17). Odota 10 sekuntia ennen seuraavaa käynnistysyritystä.

Moottorin käynnistäminen kylmänä käsin

- a. Vie kuristin (25) vasemmalle kohti CHOKE-asentoa.
- b. Kierrä polttoainehanaa (23) myötäpäivään ON-asentoon.
- c. Työnnä kaasun säädin (22) oikealle täyden kaasun asentoon.
- d. Työnnä käynnistysavain (24) virtalukkoon.
- e. Paina ryyppypainike (27) pohjaan saakka ja vapauta, 3–5 kertaa.



HUOMIO! Jos polttoainetta pumpataan liikaa, moottori voi kastua, jolloin se ei käynnisty.

- f. Vetäise käynnistyskahvasta (16) nopeasti. Anna käynnistysnarun palautua hitaasti ja pidä siitä kiinni koko ajan. Jos moottori ei käynnisty, yritä uudelleen.
- HUOMIO! Moottori voi vaurioitua, jos käynnistysnarun kahva vapautetaan hallitsemattomasti.**
- g. Vie kuristin (25) hitaasti oikealle kohti RUN-asentoa.

Moottorin käynnistäminen lämpimänä käsin

- a. Vie kuristin (25) oikealle kohti RUN-asentoa.
- b. Kierrä polttoainehanaa (23) myötäpäivään ON-asentoon.
- c. Työnnä kaasun säädin (22) oikealle täyden kaasun asentoon.
- d. Työnnä käynnistysavain (24) virtalukkoon.
- e. Vetäise käynnistyskahvasta (16) nopeasti. Anna käynnistysnarun palautua hitaasti ja pidä siitä kiinni koko ajan. Jos moottori ei käynnisty, yritä uudelleen.

HUOMIO!

- Pumpkaa moottoriin polttoainetta enintään 1 kerran. Muutoin moottori kastuu.
- Moottori voi vaurioitua, jos käynnistysnarun kahva vapautetaan hallitsemattomasti.

VAROITUS! Älä koskaan käynnistä moottoria sisätiloissa.

8.5 Käyttäminen – lumen linkoaminen

Lumi kannattaa lingota heti lumisateen jälkeen tai aikaisin aamulla. Lumi on silloin yleensä kiveä, kun aurinko ei ole ehtinyt lämmittää sitä. Tarkista tuulen suunta. Yritä lingota lumi myötätuuleen.

- a. Kun moottori on käynnistynyt, vie kuristimen säädin (25) hitaasti oikealle. Anna moottorin käydä muutama minuutti, jotta se lämpiää ja mahdollinen kosteus poistuu.

- b. Suuntaa lumen ulosheitto (8) oikeaan suuntaan. Tarkista, että 15 metriä lähempänä lumilinkoa tai ulosheittoputken suunnassa ei ole ihmisiä, eläimiä, ikkunoita eikä särkyviä esineitä.
- c. Paina vasen kahva (4) pohjaan. Tarkista, että se säätää lumen ulosheittoon vetävää sisäänsyöttöruuvia. Ruuvien pitää pysyä paikallaan, kun irrotat otteen kahvasta. Säädä vaijeria tarvittaessa.
- d. Valitse vaihte 2 eteenpäin. Paina oikeanpuoleista ajokahvaa (1) ja tarkista, että pyörät vetävät. Liikkeen pitää pysähtyä, kun irrotat otteen kahvasta. Säädä vaijeria tarvittaessa.
- e. Voit syyttää valonheittimen (28) käyttämällä virtakatkaisinta (19).
- f. Valitse ajonopeus valitsemalla vaihte vaihdetangon (2) avulla. Jos lumi on raskasta ja maan pinta liukas, valitse alhainen nopeus. **HUOMIO! Älä koskaan käytä kaasun säädintä (22) tai kahvaa (1) säätääksesi ajopyörän nopeutta. Nopeutta säädellään vaihdesäätimellä.**
- g. Paina sisäänsyöttöruuvien säätökahva ja ajokahva pohjaan. Aloita lumen linkoaminen.
- h. Puhdista ajoväylät ajamalla ristiin, jotta kaikki lumi saadaan pois. Jos lumi on raskasta, aja tiheämmin ristiin.
- i. Pidä moottori puhtaana ja vapaana lumes-
ta. Tämä pidentää moottorin käyttöikää.

VAROITUS!

- Käyttäjällä on oltava esteetön näkyvyys työskentelyalueelle liikenteen ja ihmisten varalta. Älä käytä lumilinkoa, jos näkyvyys on huono.
- Vältä linkoamasta lunta rinteissä tai niiden lähellä. Jos tätä ei voi välttää, toimi erittäin varovaisesti. Varmista, että renkailla on hyvä pito ja että ne eivät joudu liukuun. Voit käyttää esimerkiksi lumiketjuja. Älä linkoa lunta rinteestä, jonka kaltevuus ylittää 20°.
- Älä käytä lumilinkoa epätasaisella alustalla.
- Jos maa on liukasta tai jäistä, laita renkasiin lumiketjut ja kenkiin liukuesteet.
- Toimi erityyppisen varovaisesti hiekoitetuilla pinnoilla.
- Älä tee säätöjä työn ollessa meneillään.
- Älä ylitä lumilingon suurinta kapasiteettia.

- **Älä täytä polttoainetta moottorin käydessä. Roiskeet voivat aiheuttaa tulipalon.**
- **Sammuta aina moottori ennen esimerkiksi lumilingon tarkastamista tai säätämistä tai vieraiden esineiden poistamista työskentelyalueelta.**
- **Jos ajat vieraan esineen yli ja lumilinko alkaa tärinästä voimakkaasti tai jos ulosheittoputkin puhdistettava. Pysäytä moottori ja irrota hattu sytytystulpasta ennen tarkastamisen, puhdistamisen tai korjaamisen aloittamista.**

8.6 Kun lumi on lingottu

- a. Anna moottorin käydä muutama minuutti, jotta lumi ja jää sulaa moottorin ja kierukkavaihteen päältä.
- b. Pysäytä moottori viemällä kaasun säädin (22) vasemmalla pysäytys-suuntaan ja otamalla käynnistysavain (24) pois virtalukosta.
- c. Käännä polttoainehana (23) OFF-asentoon.
- d. Kuivaa koko lumilinko.

HUOMIO!

- Älä huuhtele konetta juoksevilla vedellä. Vettä voisi joutua sähköjärjestelmään, moottoriin tai muihin arkoihin osiin.
- Laitteeseen jäänyt lumi jäätyy helposti, jolloin tietyt toiminnot jäätyvät kiinni ja voivat sen takia haljeta tai rikkoutua, kun lumilinko käynnistetään seuraavan kerran.

9. SÄILYTTÄMINEN

Keväällä tai jos lumilinko on käyttämättä vähintään kuukauden, se on valmistettava säilytystä varten.

- a. Puhdista se perusteellisesti liasta ja rasvasta.
- b. Tarkista vetohihnan kunto ja kireys. Kiristä tai vaihda tarvittaessa.
- c. Tarkista, että kaikki pultit, mutterit ja sokat on kiristetty kunnolla.
- d. Tarkista kaikki suojukset ja liikkuvat osat vaurioiden ja kulumien varalta. Vaihda tai korjaa tarvittaessa.
- e. Hio kaikki kuluneet ja ruosteiset pinnat sekä maalaa ne.
- f. Tyhjennä polttoainesäiliö. Käynnistä moottori ja anna sen käydä, kunnes kaikki bensini on poistunut polttoaineletkuista ja kaasuttimesta.

- g. Vaihda moottoriöljy.
- h. Irrota sytytystulppa. Kaada aukkoon noin 30 ml öljyä. Vedä käynnistyskahvasta (16) muutamia kertoja, jotta öljy leviää sylinteriin tasaisesti. Kiinnitä uusi sytytystulppa paikalleen. Älä aseta sytytystulpan hattua paikalleen.
- i. Vedä käynnistyskahvaa niin pitkälle, että tunnet vastuksen, ja vapauta sitten käynnistyskahva. Venttiilit ovat nyt kiinni.
- j. Tarkista rengaspaine.
- k. Pyyhi lumilinko kevyesti öljytyllä rätillä ruostumisen estämiseksi.
- l. Säilytä lumilinkoa viileässä, kuivassa ja hyvin tuuletetussa paikassa, jossa ei ole pölyä tai likaa.

HUOMIO!

- Älä peitä lumilinkoa, kun moottori on lämmin.
- Älä peitä lumilinkoa muovilla tai muulla hengittämättömällä materiaalilla. Muutoin lumilinkoon voi tiivistyä vettä, joka aiheuttaa ruostumista.
- Poista käynnistysavain sytytyslukosta säilytyksen ajaksi, jotta lapset eivät voi käynnistää konetta.
- Älä jätä lumilingon polttoainesäiliöön bensiniä säilytyksen ajaksi.

10. HUOLTAMINEN JA KUNNOSSAPITO

VAROITUS!

- **Irrota sytytyshattu sytytystulpasta ja käynnistysavain aina ennen korjaus- tai huoltotoimia!**
- **Älä koekäytä moottoria huonosti tuuletetuissa tiloissa, sillä se aiheuttaa häämyrkytysriskin.**
- **Anna pakokaasujärjestelmän jäähtyä ennen korjaus- tai huoltotoimien aloittamista.**
- **Älä koekäytä moottoria ilman kaikkia suojuksia, sillä liikkuvat osat aiheuttavat vaaratilanteen.**
- **Lue ohjeet ja tarkista, että sinulla on sekä oikeat työvälineet että tarvittavat tiedot ennen korjaus- tai huoltotoimien aloittamista.**

10.1 Huolto- ja kunnossapito-ohjelma

Seuraavat tarkistukset ja huollot on tehtävä, jotta lumilinko toimii turvallisesti ja kestävä mahdollisimman pitkään.

Kun uutta lumilinkoa on käytetty 5 tuntia

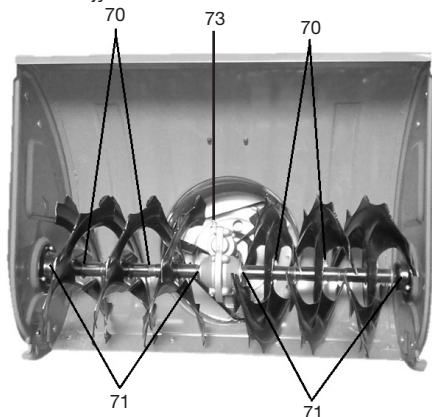
- Vaihda moottoriöljy.

Aina ennen käynnistämistä

- Tarkista öljyn määrä moottorissa.
- Tarkista suojuukset ja turvalaitteet.
- Puhdista pakoputki.
- Tarkista säätimet.
- Tarkista rengaspaineet. Paineen tulee olla 1,0 baaria.
- Tarkista ajokahva (1), vaihesäädin (2) ja niiden vaijerit.
- Tarkista sisäänsyöttöruuvien (4) säätökahva.
- Tarkista, ovatko jalakset (13) ja terä kuluneet.

100 käyttötunnin jälkeen tai kerran vuodessa, jos lumilinko ei ole ollut käytössä.

- Tarkista ja puhdista sytytystulppa.
- Vaihda moottoriöljy.
- Puhdista kaasuttimen uimurikammio.
- Voitele ulosheiton (8) liukupinnat ja kierukavaihteen (73) rasvanippa yleisrasvalla.
- Irrota kuvun takaosa sekä voitele hammaspyörä, akselit ja vaihemekanismi moottoriöljyllä tai ruiskutettavalla rasvalla.
- Tarkista kiilahihnat.
- Irrota ja voitele sisäänsyöttöruuvien katkaisusokat (70) ja laakerit (71) ohuella moottoriöljyllä.

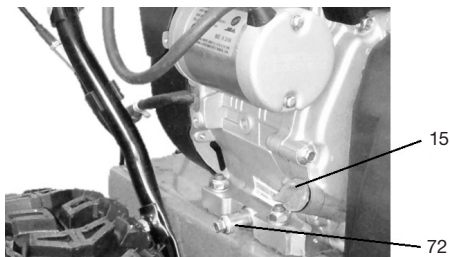


HUOMIO! Varo, ettei voiteluöljyä pääse kumiseen kitkapyörään tai alumiinilevylle.

10.2 Moottoriöljyn vaihtaminen

Moottoriöljy on vaihdettava ensimmäisten 5 käyttötunnin jälkeen ja tämän jälkeen 50 käyttötunnin välein tai kerran vuodessa, jos lumilinkoa käytetään enintään 50 tuntia vuodessa. Käytä laadukasta 4-tahtimoottoriöljyä, 5W-30.

HUOMIO! Kun moottoriöljy tarkistetaan ja vaihdetaan, lumilingon tulee olla tasaisella alustalla.

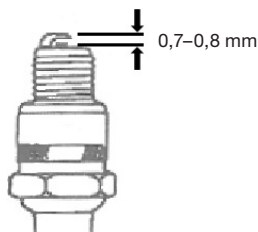


- Käynnistä moottori. Anna sen käydä muutama minuutti, jotta se lämpiää. Sulje polttoainehana ja anna moottorin käydä, kunnes se pysähtyy.
- Aseta tyhjennystulpan (72) alle keräysastia.
- Kierrä tyhjennystulppa (72), mittatikku ja (6) ilmaustulppa (15) irti. Kun öljy lakkaa virtaamasta, kallista lumilinkoa, jotta moottoriin jäljelle jäänyt öljy tulee ulos.
- Ruuvaa tyhjennystulppa takaisin paikalleen ja kiristä se.
- Kaada uusi moottoriöljy täyttöaukon kautta (6).

VAROITUS! Jos käytettyä moottoriöljyä pääsee iholle, pese alue heti vedellä ja saippualla.

10.3 Sytytystulpan tarkistaminen ja vaihtaminen

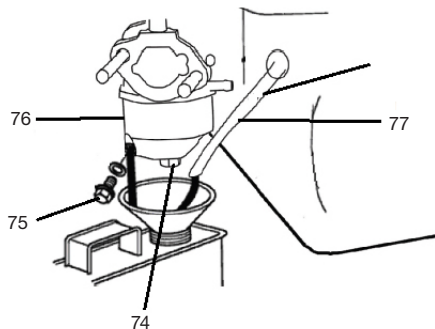
Sytytystulppa on puhdistettava ja tarkistettava säännöllisesti, jotta moottori toimii parhaalla tavalla ja kestävä pitkään.



- Irrota sytytystulpan hattu ja kierrä sytytystulppa irti.
- Tarkista sytytystulppa. Vaihda se, jos se on kulunut tai jos eriste on vahingoittunut tai haljennut.
- Puhdista sytytystulppa teräsharjalla.
- Mittaa kärkiväli rakotulkilla. Kärkivälin tulee olla 0,7–0,8 mm.
- Tarkista, että levy ja kierteet eivät ole vaurioituneet.
- Ruuvaa sytytystulppa käsin takaisin paikalleen, jotta kierteet eivät vaurioidudu. Kiristä kohtuullisella voimalla sytytystulppa-avainta käyttämällä, jotta levy painuu sisään. Kiristä vielä 1/8–1/4 kierrosta, jos sytytystulppa on käytetty, tai 1/2 kierrosta, jos sytytystulppa on uusi.

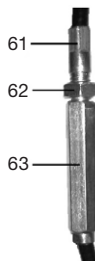
10.4 Polttoainesäiliön tyhjennys ja uimurikammion tyhjennys/puhdistus

- Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
- Varmista, että polttoainehana (23) on suljettu.
- Irrota polttoaineletku (77) kaasuttimesta.
- Avaa polttoainehana (23) ja tyhjennä polttoaine säiliöstä. Sulje sitten polttoainehana.
- Avaa ruuvi (75) ja tyhjennä polttoaine uimurikammion (76).
- Avaa ruuvi (74) ja irrota uimurikammio.
- Kuivaa uimurikammio ja kuivaa myös mahdollisesti läikkyneet polttoaine.
- Kiinnitä uimurikammio ja polttoaineletku takaisin paikoilleen.



10.5 Vaihdetangon ja ajotangon vaijerien tarkistaminen ja säätö.

Tarkista vaijerien kireys toimimalla seuraavasti.



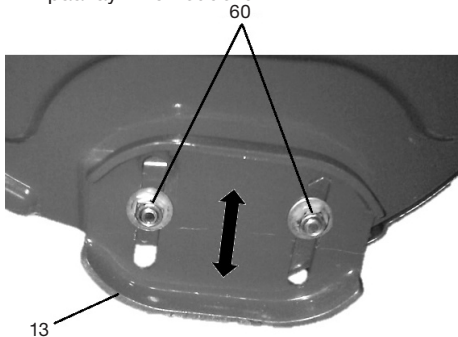
- Vie vaihdesäädin (2) eteen suurimmalle vaihteelle.
- Työnnä lumilinkoa eteenpäin. Pyörien tulee pyöriä vapaasti ilman vastusta.
- Paina ajokahvaa (1) alas. Sisäänheittoruuvin tulee liikkua ja pyörien jarruttaa.
- Vapauta kahva. Lumilingon tulee jälleen liikkua vapaasti.
- Vedä vaihdetankoa (2) taaksepäin asentoon 2. Työnnä se tämän jälkeen eteenpäin niin pitkälle kuin se menee. Vaihdetangossa ei saa tuntua vastusta. Pyörien on pyörittävä kevyesti.

- f. Jos tuntuu vastusta tai pyörät pysähtyvät, kun vaihdetankoa liikutetaan, ajokahvan (1) vaijeria on säädettävä. Irrota lukkomutteri (62). Käännä hylsyä (63) yksi kierros. Kiinnitä lukkomutteri (62) jälleen.
- g. Jos pyörät eivät pysähdy, kun ajokahva (1) painetaan alas, irrota lukkomutteri (62) ja käännä hylsyä (63) yksi kierros. Kiinnitä lukkomutteri (62) jälleen.
- h. Tarkista uudelleen ja säädä tarvittaessa.

10.6 Jalasten säätäminen ja vaihto (13)

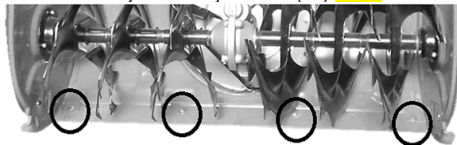
Jalokset ovat käännettävät, ja kun jaloksen kaareva teräsreuna on kulunut, jalas pitää joko kääntää tai vaihtaa. Vapaakäyntikorkeus on säädettävä alustan mukaan.

- a. Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
- b. Ruuvaa molemmat mutterit (60) irti.
- c. Käännä tai vaihda jalas (13) ja kiinnitä se löyhästi vaunupultin, aluslevyn ja mutterin (60) avulla.
- d. Säädä jalas niin, että se on n.1 cm terän alapuolella. Jos alusta on epätasainen, laske jalasta (13) vielä muutama senttimetri. Kiristä lukkomutterit (60).
- e. Säädä toisen puolen jalas samalla vapaakäyntikorkeudelle.



10.7 Terän vaihtaminen

- a. Aseta lumilinko tasaiselle alustalle.
- b. Irrota jalokset (13).
- c. Irrota terän neljä kiinnitysmutteria.
- d. Vaihda terä ja kiinnitä se.
- e. Asenna ja säädä jalokset (13).



10.8 MURTOSOKKIEN VAIHTAMINEN

Murtosokat ovat tiivistettä, jotka rikkoutuvat sisäänsyöttöpyörän tukkeutuessa, mikä estää kierukkavaihteen vakavan vaurioitumisen. Jos jokin murtosokka on rikki, se on vaihdettava välittömästi.

- a. Irrota hattu sytytystulpasta.
- b. Tarkista, ovatko akseli, kierukkavaihte tai sisäänsyöttöruuvi vahingoittuneet.
- c. Vaihda rikkiäinen murtosokka.
- d. Tarkista ja voitele muut murtosokat.

HUOMIO! Murtosokat eivät ehkäise kierukkavaihteen vahingoittumista laitteen jäätyessä tai jos huoltotoimet on laiminlyöty.

10.9 Vianetsintä

| ONGELMA: | SYY: | TOIMENPIDE: |
|---|---|--|
| Moottori ei käynnisty. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kaasunsäädin on väärässä asennossa. 2. Bensiini on vanhaa tai sisältää vettä. 3. Ei polttoainetta. 4. Sytytystulppa on likainen. 5. Moottori on kastunut eli sylinterissä on liikaa polttoainetta. 6. Moottorissa on liian vähän polttoainetta. 7. Sytytystulppa on viallinen. 8. Sytytysjohto on viallinen. 9. Öljytason vahti on lauennut. 10. käynnistysavain ei ole painettu pohjaan saakka. 11. Lumilinko on yli 20° rinteessä, ja sen vuoksi öljytason vahti laukeaa | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vie se oikealle. 2. Tyhjennä säiliö ja kaasutin. Lisää uutta polttoainetta. 3. Täytä polttoainesäiliö. 4. Irrota sytytystulppa. Tarkista ja puhdista se. Tarkista, että muodostuu kipinä. 5. Odota muutama minuutti. Yritä käynnistää uudelleen kuristimen ollessa RUN-asennossa. 6. Sulje kuristin ja pumpkaa polttoainetta muutaman kerran. 7. Vaihda sytytystulppa. 8. Tarkista sytytysjohto. 9. Tarkista öljyn määrä ja lisää öljyä tarvittaessa. 10. Paina käynnistysavain kunnolla paikalleen. 11. Siirrä lumilinko tasaiselle alustalle, |
| Moottori käy epätasaisesti | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kuristin on suljettu. 2. Bensiini on vanhaa. 3. Polttoainesäiliön venttiili on tukossa. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Siirrä kuristin RUN-asentoon. 2. Vaihda bensiini. 3. Puhdista polttoainesäiliön kannen venttiilaukko. |
| Voimakasta värinää. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Murtosokka on viallinen. 2. Sisäänsyöttöruuviin siipi on viallinen. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sammuta moottori ja tarkista murtosokka. 2. Sammuta moottori ja tarkista. |
| Käynnistyskahva on juuttunut | <ol style="list-style-type: none"> 1. Magnapull-käynnistin on jäänyt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vedä käynnistysnarua ulos varovasti mahdollisimman paljon. Vapauta kahva varovaisesti ja anna narun vetäytyä sisään. Toista muutama kerta. |
| Sisäänsyöttöruuvi ei pyöri. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Murtosokka on särkynyt. 2. Vieras esine estää sisäänsyöttöruuvia liikkumasta. 3. Vetohihna liukuu tai on viallinen. 4. Vaijeri on säädetty väärin. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sammuta moottori ja vaihda murtosokka. 2. Sammuta moottori ja tarkista. 3. Kiristä tai vaihda vetohihna. 4. Säädä vaijeria. |
| Sisäänsyöttö ei pysähdy, vaikka kahva vapautetaan. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaijerin kireys on säädetty väärin. 2. Vetohihna on säädetty väärin. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Säädä vaijeria. 2. Säädä vetohihnaa. |
| Lumilinko vetää sivuun. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Renkaissa on erilainen ilmanpaine. 2. Vain yksi pyörä vetää. 3. Jalaksia ei ole säädetty samalle korkeudelle. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Tarkista, että molemmissa renkaissa on sama paine. 2. Tarkista, että molemmat pyörät on kiinnitetty oikein. 3. Säädä jalaksia. |
| Lunta ei heitetä ulos. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Ulosheittoputki on tukossa. 2. Sisäänsyöttöruuvi ei pyöri. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Sammuta moottori ja puhdista ulosheittoputki. 2. Säädä vaijeria. |
| Sylinterissä ja/tai öljyaukalossa on polttoainetta. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Polttoainehana ei ole ollut kiinni varastoinnin aikana. 2. Polttoainehana on viallinen. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Vaihda moottoriöljy. 2. Vaihda polttoainehana ja moottoriöljy. |

11. YMPÄRISTÖ

Älä heitä pois talousjätteiden mukana vaan kierätä. Kaikki koneet, varusteet ja pakkausmateriaali on lajiteltava ja toimitettava kierrätykseen hävitettäväksi ympäristöstävällisesti.

SNESLYNGE

ST11002

INDHOLD

1. INTRODUKTION
2. TEKNISKE DATA
3. ANVENDELSESOMRÅDE
4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER
5. OVERSIGTSBILLEDE
6. INSTALLATION OG MONTERING
7. SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER
8. BETJENING
9. OPBEVARING
10. REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE
11. MILJØ

1. INTRODUKTION

Denne manual indeholder væsentlige informationer om maskinens brug og sikkerhed. Alle brugere opfordres til at læse manualen før brug og være særligt opmærksom på disse symboler:

OBS! Viser, at forkert fremgangsmåde kan påvirke arbejdets effektivitet eller føre til skader på personer og materiel.

ADVARSEL! Viser, at der er risiko for alvorlige ulykker.

Vi påtager os ikke ansvaret for, at illustrationer og beskrivelser af enkelte detaljer evt. ikke altid er i overensstemmelse med maskinen. Eksempler på sådanne detaljer kan være farver på ledninger eller udformning og placering af knapper og greb.

Opbevar manualen et sikkert sted i forbindelse med maskinen. Ved eventuelt salg skal manualen følge maskinen.

2. TEKNISKE DATA

Biltema art. nr.: 17-546
 Modelbetegnelse: Sneslyng ST11002
 Mærkeeffekt: 7,8 kW / 11 hk
 Omdrejningstal ved mærkeeffekt: 3600 o/min
 Antal cylindre: 1
 Cylindervolumen: 375 cm³
 Brændstof: Blyfri benzin 86 oktan eller højere, E 10 kompatibel eller 4-takt alkylatbenzin
 Tankkapacitet: 5,5 liter
 Brændstofforbrug: 1,6 liter/h
 Tændrør: Torch F7RTC / Brisk A-line 19
 Motorolie: SAE 5W-30
 Oliekapacitet: 1,1 liter
 Startsystem: AC 230 V/snorestart
 Kølesystem: Luft
 Gear: 6 frem/ 2 bak
 Hastighed: 1,2–3,2 km/h
 Type sneslyng: 2-trins
 Arbejdsbredde: 70 cm
 Maks. arbejds højde: 50 cm
 Rotationsvinkel, udkast: 190°
 Maks. udkastlængde: 15 m
 Dækstørrelse: 15 x 6,50–7"
 Dæktryk: 1,0 bar
 Målemetode for lydvolmen (LPA): ISO 11094
 Målt lydvolmen L_{PA}: 86,8 dB(A)
 Usikkerhed K (L_{PA}): 3 dB(A)
 Garanteret lydvolmen L_{PA}: 90 dB(A)
 Målemetode lydeffekt (L_{WA}): ISO 11094
 Målt lydeffekt (L_{WA}): 103 dB(A)
 Usikkerhed K (L_{WA}): 2,13 dB(A)
 Garanteret lydeffekt (L_{WA}): 105 dB(A)
 Målemetode for vibrationer: ISO 8437
 Vibrationer i håndtag: 5,885 m/s²
 Usikkerhed K: 1,5 m/s²
 Størrelse: 140 x 80 x 110 cm
 Vægt: 119 kg

3. ANVENDELSESOMRÅDE

17-546 Sneslynge ST 11002 er en totrins sneslynge med indføringssnegl og blæserudkast. Maskinen er udstyret med tohåndsgreb, ét håndtag til kørslen og ét til indføringen. Når du slipper ét af håndtagene, standser maskinen, det såkaldte "dødemandsgreb". Sneslyngen må ikke ombygges, benyttes på tage, på stejle skråninger eller til noget andet formål end at rydde sne iht. instrukserne i denne manual. Sneslyngen er ikke beregnet til professionel brug.

4. GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

Når der arbejdes med maskiner, skal de efterfølgende punkter altid overholdes. Vær opmærksom på arbejdsstedets sikkerhedsforskrifter, og overhold de love, regler og forordninger, der gælder, hvor maskinen anvendes.

4.1 Arbejdsområdet

- Gør rent regelmæssigt. Affald og skrammel på en arbejdsplads øger risikoen for ulykker, brand og eksplosion.
- Arbejd ikke i mørke, eller når belysningen er dårlig.
- Opbevar eksplosive eller brandfarlige væsker og luftarter uden for arbejdsområdet.
- Hold børn og uvedkommende væk fra arbejdsområdet.
- Forbindingskasse og telefon skal være tilgængelig.

4.2 Personlig sikkerhed

- Læs altid manualen inden brug.
- Vær især opmærksom på maskinens advarselsymboler.
- Brug ikke maskinen, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller medicin.
- Brug altid høreværn og beskyttelsesbriller.
- Brug det rigtige arbejdstøj og skridsikre sko.
- Brug hårnet, hvis du har langt hår. Bær ikke smykker eller løstsiddende tøj, som kan fanges af maskinen.
- Indtag altid en god arbejdsstilling med god balance.
- Lad ikke det, at du bliver vant til maskinen, føre til uforsigtighed.

4.3 Brug og pasning af maskiner

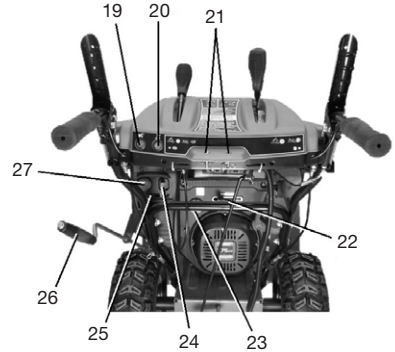
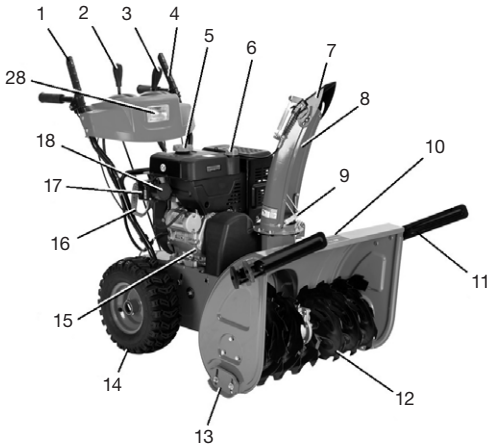
- Kontroller, at alle beskyttelsesanordninger er på plads, og at de fungerer.
- Kontroller, at alle maskindele, især de bevægelige, er hele og korrekt monteret.
- Kontroller, at alle knapper og greb fungerer.
- Vær især omhyggelig med, at afbryderen virker, så du altid kan slukke for maskinen.
- Brug ikke en defekt maskine. Overlad den til et autoriseret serviceværksted til reparation.
- Brug kun anbefalet skæreværktøj, tilbehør og reservedele.
- Brug kun maskinen til det, den er beregnet til. Arbejdet er altid sikrere og hurtigere, når maskinen bruges til det, den er konstrueret til.
- Overskrid ikke maskinens kapacitet.
- Undgå utilsigtet start ved at afbryde strømmen eller løsne tændrørshætten fra tændrøret før service og reparation, eller når maskinen ikke er i brug.
- Fjern altid nøgler, værktøj og andre løse dele fra maskinen, før den startes.
- Efterlad aldrig maskinen uden opsyn, når motoren kører.
- Rengør maskinen efter brug, og efterse den regelmæssigt.
- Opbevar maskinen tørt og beskyttet og udenfor børns rækkevidde.

4.4 Håndtering af brændstof

- Fyld ikke for meget brændstof på. Lad der være nogle centimeter til udvidelse, så benzinen ikke løber over, når motoren bliver varm.
- Fyld altid brændstof på i godt ventilerede omgivelser.
- Spild ikke brændstof på maskinen. Hvis det sker, skal du tørre det omhyggeligt af og lade dampene forsvinde for start.
- Undgå indånding af benzindampe og udstødningsgas.
- Der må ikke være røg, ild og brandfarlige genstande i nærheden under påfyldning af brændstof.
- Brug en tragt og fyld aldrig brændstof på, når motoren kører.
- Forvis dig om, at brændstoffet ikke lækker på jorden.
- Opbevar brændstoffet sikkert i en godkendt dunk, utilgængelig for børn.

5. OVERSIGTSBILLEDE

Brugerens plads er beregnet til at være nøjagtigt bag sneslyngen med ansigtet vendt mod sneslyngen.



1. Håndtag, kørsel
2. Gearvælger
3. Deflektorgreb
4. Håndtag, indføringssnegl
5. Tankdæksel
6. Oliepind
7. Deflektor
8. Udkast
9. Udkastskærm
10. Renseværktøj
11. Sneskrue
12. Indføringssnegl
13. Mede
14. Hjul
15. Udluftningsprop, bundkar
16. Starthåndtag
17. Startknap
18. Elstik, elstart
19. Afbryder, belysning
20. Afbryder, håndtagsvarme
21. Opbevaringsrum, ekstra knækbolte
22. Gasregulering
23. Brændstoffhane
24. Tændingslås
25. Chokerhåndtag
26. Håndsving, udkast
27. Primerknap
28. Projektør

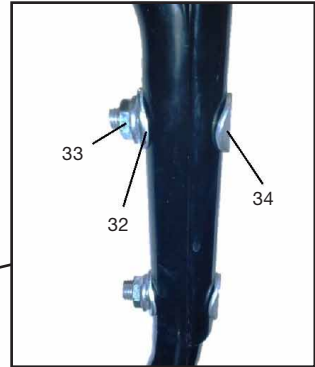
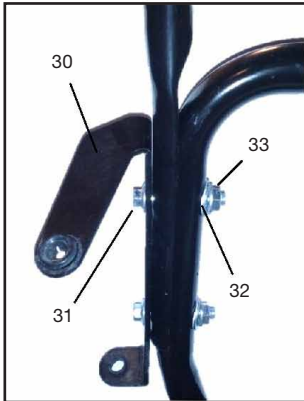
6. INSTALLATION OG MONTERING

- Udpak alle løse dele fra emballagen.
- Skær de fire hjørner ned og læg siderne ned på jorden.
- Fjern indpakningsmaterialet.
- Flyt sneslyngen fra papkassen og kontroller, at der ikke ligger løse dele tilbage, samt at den ikke er blevet beskadiget under transporten.

Der medfølger to ekstra knækbolte i opbevaringsrummet (21).

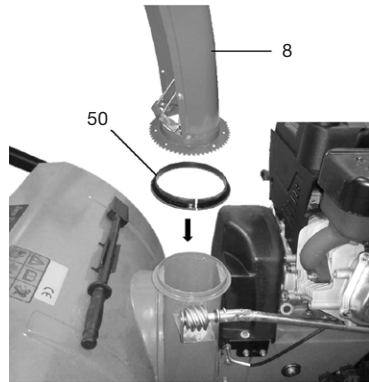
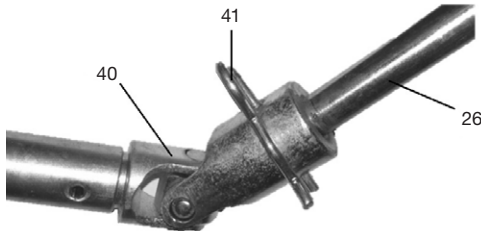
6.1 Montering af håndtag

- a. Før M8 X 45 mm skruerne (31) gennem håndsvingets holder (30) og derefter gennem de tilsvarende huller i betjeningspanelet og rammen. Placer de buede skiver (32) over skruerne, og spænd møtrikkerne fast (33).
- b. Før M8 X 40 mm skruerne (34) gennem hullerne i betjeningspanelet og rammen. Placer de buede skiver (32) over skruerne, og spænd møtrikkerne fast (33).



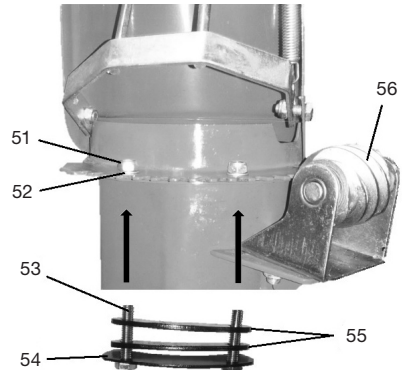
6.2 Montering af håndsving, udkast

- Før håndsvinget (26) gennem hullet i holderen (30).
- Tryk den nederste del af håndsvinget ind i kardanleddet, så hullerne i håndsvinget (26) og kardanleddet (40) er ud for hinanden.
- Tryk splitten (41) ind i hullet.



6.3 Montering af udblæsning

- Placer glideringen (50) på udkasthullet som vist.
- Smør glideringen med universalfedt og placer udkastet (8) ovenpå.
- Før M6 X 20 skrue (53) ind i styreskiven (54), to afstandsskiver (55) og monter dem på udkastet nedefra. Sæt skiver (52) på skrue (53) og spænd med M6 låsemøtrikker (51).
- Gentag dette hele vejen rundt om udkastet.
- Smør snekkedrevet (56) med universalfedt.



6.4 Påfyldning af motorolie

OBS! Sneslyngen leveres uden motorolie.

- Placer sneslyngen på et plant underlag.
- Skru oliepinden (6) og udluftningsproppen (15) af.
- Påfyld olie via oliepinden (6), så olien står nogle millimeter under kanten ved udluftningsproppen (15), men klart over minimummarkeringen på oliepinden.
- Skru oliepinden og udluftningsproppen på plads igen.

6.5 Kontrol af dæktryk

Kontroller med en dæktrykmåler, at trykket i dækkene er 1,0 bar (ca. 14,5 psi). Hvis det ikke er tilfældet, skal der lukkes luft ud af eller pumpes luft i dækket.

6.6 Montering af sneskruer

Sneskruerne er beregnet til snerydning af volde, der er højere end 50 cm. Hvis de bruges, skal de pege fremad og skråt opefter. Hvis de ikke bruges, opbevares de pegende skråt nedefter og bagud.

- Vend en sneskruer (11), så den lange udbugtning er udefter, og den peger skråt opefter.
- Før to bræddebolte M8 x 25 indefra indføringshuset og ud gennem sneskruen, spænd boltene fast med hver sin vingemøtrik.
- Skru sneskruen fast i den anden side.



SÆRLIGE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

7.1 Risici ved at bruge en sneslynge

Selvom instruktionerne i manualen følges, kan der opstå visse faremomenter. Vær bevidst om dem og forsøg at undgå dem.

Risiko for høreskader

- Brug høreværn.

Risiko for øjenskader

- Brug beskyttelsesbriller eller godkendt visir.

Risiko for kuldeskader og forfrysninger

- Brug varmt tøj og handsker.

Risiko for flyvende genstande

- Når indføringsneglen kører rundt, må hverken mennesker, dyr, køretøjer, vinduer m.m. befinde sig nærmere end 15 meter foran sneslyngen eller i udkastets retning.
- Vær ekstremt forsigtig, når der arbejdes på sandede overflader, stier eller veje.

Risiko for at blive trukket ind og klemmeskader

- Lad aldrig hænder, fødder eller andre kropsdele eller tøj være i nærheden af bevægelige dele. Vær især opmærksom på indføringsneglen.

Risiko for glatføreskade

- Brug skridsikre sko.
- Ryd ikke sne på glatte og stejle skrånninger.
- Vær ekstra forsigtig på underlag af is.

Risiko for åndedrætsskader, brand og eksplosion

- Benzin, dampe og udstødningssgas er giftige og brandfarlige. Læs og respekter alle generelle og lokale sikkerhedsforskrifter, som gælder for håndtering af brændstof og benzinmotorer.
- Påfyld aldrig brændstof helt op til kanten, efterlad altid plads til udvidelse.
- Påfyld ikke brændstof, når motoren kører.
- Påfyld ikke brændstof og opbevar ikke en tanket sneslynge i nærheden af gnister, gløder eller åben ild.
- Brug ikke sneslyngen i nærheden af le-tantændelige luftarter eller væsker.
- Hold området omkring brændstoftanken, motoren og udstødningssystemet rent for brændstof og olie.

Risiko for forbrænding

- Under kørslen bliver visse komponenter på motoren varme, f.eks. lyddæmperen. Berør dem ikke og vent med service og vedligeholdelse, til de er kølet af.



Advarsel! Bevægelige dele, stik ikke hånden ned i udkastet, brug renserværktøjet.

Risiko for vibrationer

- Hvis personer med kredsløbsforstyrrelser for ofte udsættes for vibrationer, kan der forekomme skader på nervesystemet eller i blodkarrene. Du kan mindske vibrationerne ved at bruge varme og kraftige arbejdshandsker og forkorte arbejdstiden (indlægge flere lange pauser). Opsøg læge, hvis fingrene hæver, hvis du føler dig dårlig, eller hvis fingrene bliver følelsesløse.



Advarsel! Bevægelige dele. Hold fødder, hænder og tøj væk fra indføringsneglen. Risiko for at blive trukket ind og klemmeskader.

7.2 Symboler på sneslyngen



Højt lydniveau, brug høreværn.



Advarsel! Vær opmærksom på risici ved brug af en sneslynge. Anvend beskyttelsesudstyr som beskyttelseshandsker, høreværn og beskyttelsesbriller.

Inden start kontrolleres, at sneslyngen er hel. Tændrørshætten skal altid være fjernet fra tændrøret ved rengøring, service og vedligeholdelse.



Advarsel! Læs hele instruktionsbogen igennem, især afsnittet om sikkerhed.



Advarsel! Risiko for flyvende genstande!



STOP

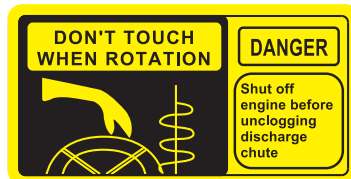
Advarsel! Bevægelige dele. Tændrørshætten skal altid være fjernet fra tændrøret ved rengøring, service og vedligeholdelse.



Advarsel! Risiko for alvorlig skade, stik aldrig hånden ned i udkastet!



Fare! Undgå at komme til skade på grund af den roterende indføringsnegl. Hold hænder, fødder og tøj væk fra risikoområdet.



Fare! Berør aldrig roterende dele. Stands motoren, inden udkastet renses.

**Øvre tekst:**

- Læs manualen inden start.
- Sæt tændingsnøglen i.
- Åbn brændstofhanen.
- Før chokerhåndtaget til lukket stilling og gashåndtaget til fuld gas.
- Tryk på 3 gange på primerknappen.
- Start motoren.
- A. Elektrisk start: tilslut stikproppen, og tryk på startknappen på startmotoren.
- B. Manuel start: træk langsomt i starthåndtaget, indtil der mærkes modstand, træk derpå hurtigt for at starte motoren. Tryk på primerknappen efter behov.
- Før langsomt chokerhåndtaget til åben stilling.
- Motoren standses ved at føre gashåndtaget til OFF-stilling.

Nedre tekst:**VIGTIGT!**

Denne maskine er udstyret med et låsesystem til indføringssneglen/blæserudkastet. For at standse indføringssneglen skal både håndtaget til fremdriften og håndtaget til indføringssneglen være sluppet.

**WARNING**

Engine exhaust contains toxic CO. Never run the engine in enclosed rooms without good ventilation.

ADVARSEL!

Udstødningsgasser fra motorer indeholder giftig CO. Lad aldrig motoren køre i lukkede rum uden god.

**WARNING**

Check that there is no fuel spillage or leakage. Filling fuel before stopping the engine is forbidden.

ADVARSEL!

Det er forbudt at tanke i nærheden af ild eller gløder. Stands maskinen, inden der påfyldes brændstof. Kontroller brændstoflækage og tør spild op.

**CAUTION**

Before operation, be sure to add specified engine oil into the crankcase. Please refer to the Owner's manual for further information.

BEMÆRK!

Inden brug: sørg for at påfylde den anbefalede olie i bundkarret. Se venligst manualen for yderligere information.

**CAUTION!**

OIL HAS BEEN DRAINED BEFORE SHIPPING!
 FAILURE TO FILL OIL TRAY WITH OIL BEFORE STARTING WILL CAUSE PERMANENT DAMAGE OF MOTOR AND IS NOT COVERED BY WARRANTY!

BEMÆRK!

Motorolien er tappet af ved levering. Hvis den ikke påfyldes ny motorolie inden start, vil det medføre uoprettelige skader på motoren, som ikke er dækket af garantien.



Advarsel! Varm overflade, undgå berøring.



Udsæt ikke startmotoren for rindende vand eller væde. Der er risiko for elektrisk stød, hvis motoren startes med en våd startmotor eller i regnvejr.

7.3 Sikkerhedsanordninger

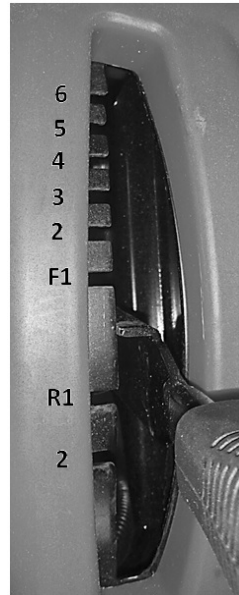
Sneslyngen må ikke anvendes, hvis sikkerhedsanordningerne ikke fungerer eller mangler.

Tændingslås (24)

Nøglen skal være stukket helt ind for at kunne drejes til tændings-position. Fjern nøglen, når sneslyngen ikke bruges. Dette forhindrer, at børn og uvedkommende kan starte motoren.

OBS! Tændingslåsen fungerer som nødstop.

Gearvælger (2)



Gearvælgeren regulerer hastigheden på drivhjulene. Der er 6 gear fremad, som vælges ved at føre vælgeren mod højre og opefter, samt 2 bak, som vælges ved at føre vælgeren mod højre og nedefter. Vælg et lavt gear til at rydde dyb sne eller tøsne.

ADVARSEL! Sneslyngen skal holde stille ved gearskift!

Håndtag – kørsel (1)

Det højre greb regulerer drivkraften på hjulene.



- Kørsel: Tryk grebet (1) helt ned mod håndtaget.
- Stop: Slip grebet (1) op til løftet stilling.

OBS!

- Ved start kontrolleres det, at wiren er korrekt justeret: når grebet (1) er løftet, skal sneslyngen stå stille, og når den trykkes ned, skal sneslyngen bevæge sig fremad/bagud.
- Grebet (1) må ikke bruges til at regulere hastigheden af de drivende hjul. Det skal enten være helt trykket ned eller helt sluppet, ellers overhedes friktionshjulet, hvorved det hurtigt slides op.

Håndtag – indføringsnegl/blæserudkast (4)

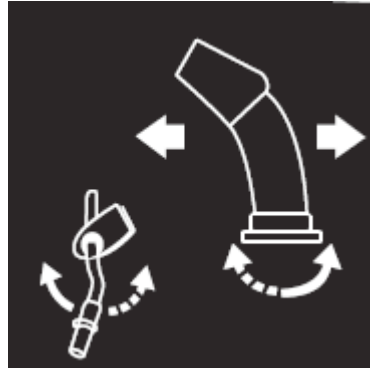
Det venstre greb regulerer indføringsneglen/blæserudkastet.



- Start af indføringsnegl/blæserudkast: Tryk grebet (4) held ned.
- Stop af indføringsnegl/blæserudkast: Slip begge grebene (1 & 4) helt.

OBS!

Denne sneslynge er udstyret med et låsesystem til grebet til indføringsneglen/blæserudkastet (4), hvilket medfører, at den låses i nedfældet stilling, når grebet for drev (1) er trykket ned, når grebet (4) trykkes ned, eller hvis grebet (1) trykkes ned, når grebet (4) er trykket ned. Dette medfører, at den frie hånd kan regulere udkastet.

Udkastet (8) og udkastskærmen (9)

Udkastets retning reguleres af håndsvinget (26). Udkastskærmen (9) forhindrer, at sneen kastes ukontrolleret ud af udkastet og skal være fjedrende. Den forhindrer også berøring af det bevægelige blæserhjul.

- Udkast til højre: Drej håndsvinget mod uret.
- Udkast til venstre: Drej håndsvinget med uret.

Deflektoren (7)

Regulerer sneudkastets længde og højde. Når grebet (3) føres bagud, slynges sneen langt og højt ud, når deflektoren (7) er åben. Hvis grebet (3) føres fremad, slynges sneen kort og lavt ud.

OBS! Hvis det er nødvendigt at rense udkastet eller ved tøsne, anbefaler vi at åbne deflektoren (7) ved at trække grebet (3) bagud.

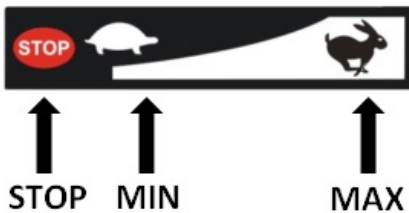
8. BETJENING

Læs manualen, og lær grebene at kende, inden du bruger sneslyngen til snerydning første gang. Lær derefter at starte og stoppe sneslyngen, samt hvordan du hurtigt betjener grebene og håndtagene. Øv dig i at køre både fremad og baglæns. Lær, hvordan du holder balancen, hvilket er særlig vigtigt, når du kører baglæns. Bemærk, at brugeren er ansvarlig overfor tredje parts sikkerhed.

8.1 Betjeningsgreb

Gashåndtag (22)

Det regulerer motorens omdrejningstal. Ved snerydning skal motoren køre med højt til fuldt omdrejningstal.



Brændstofhane (23)

Regulerer brændstofførslen.



- Åben brændstofhane - Drej brændstofhansen (23) mod uret til ON-stilling.
- Lukket brændstofhane - Drej brændstofhansen (23) med uret til OFF-stilling.

OBS! Brændstofhansen skal være lukket under opbevaring!

Chokerhåndtag (25)

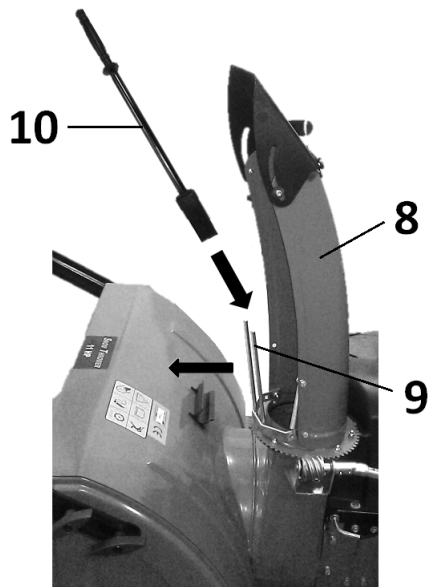
Chokerspjældet regulerer lufttilførslen til karburatoren og styres af chokerhåndtaget (25).



- Chokerspjældet er åbent, når chokerhåndtaget (25) er ført så langt til højre som muligt: stilling RUN.
- Chokerspjældet er lukket, når chokerhåndtaget (25) er ført så langt til venstre som muligt: Stilling CKOKE (startposition ved kold motor).

8.2 Renseværktøjet (10)

Under visse forhold kan sne og is sætte sig fast i udkastet.



- Stands motoren og fjern tændrørshætten fra tændrøret.
- Drej håndsvinget, indtil udkastet (8) peger fremad, og bøj den fjedrende skærm (9) på indersiden fremad.
- Løsn rens værktøjet (10) og hold godt fast i det. Tryk og vrid det rundt i udkastet, så den sne, der blokerer, fjernes.
- Når sneen er fjernet, kontrolleres, at skærmen (9) går tilbage til sin oprindelige stilling.
- Monter rens værktøjet (10) i holderen, og sæt tændrørshætten på.
- Drej håndsvinget (26), indtil udkastet har den rette stilling, så hverken mennesker, dyr eller genstande, der kan skades, er i udkastets retning.
- Start motoren og fortsæt snerydningen.

- h. Hvis udkastet tilstoppes igen, åbnes deflektoren (7) med grebet (3), skift til et lavere gear med gearvælgeren (2).

8.3 Forberedelser før brug

- Efterse arbejdsområdet og fjern fremmedlegemer såsom dørmåtter, kabler, reb, sten, nedfaldne grene med mere.
- Planlæg snerydningen, så der ikke slynges noget ud på gaden, mod tilskuere, dyr, køretøjer, vinduer med mere.
- Påfyld brændstof. Brug kun blyfri benzin, der er frisk, dvs. ikke ældre end 30 dage, eller 4-takts alkylatbenzin. Fyld kun op til sensen nederste del, ellers er der risiko for, at brændstoffet løber over, når motoren varmer det op.
- Tør eventuelt spildt benzin op. **OBS!** Brug ikke E85 brændstof, der kan medføre motorproblemer.
- Placer sneslyngen på et plant underlag. Kontroller oliestanden i motoren. Skru oliepipinden (15) af, løft den op og tør den af. Sæt oliepipinden i igen og skru den fast. Vent nogle sekunder, løsn den og aflæs oliestanden. Fyld olie på efter behov, men overfyld ikke. Tør eventuelt spildt olie op.
- Tør lyddæmperen af.
- Kontroller dit tøj. Brug ikke udstyret uden varmt vintertøj, skridsikre sko, høreværn og sikkerhedsbriller.
- Juster frigangshøjden efter underlaget, så du kan rydde sne på sandede overflader.
- Kontroller, at sneslyngen er hel, især sikkerhedsanordningerne og indføringssneglen.
- Lad sneslyngen tilpasse sig udendørstemperaturen en tid, inden den startes.

8.4 Start af motor

ADVARSEL! Ved elstart skal både stikkontakt og forlængerledning være jordet.

Elstart – kold motor

- Før chokerhåndtaget (25) mod venstre til CHOKE-stillingen.
- Drej brændstofhanen (23) mod uret til ON-stillingen.
- Før gashåndtaget (22) til højre til fuld gas.
- Slut forlængerledningens stik til startmotorens stik (18), og sæt den anden ende af forlængerledningen i en stikkontakt.

- e. Tryk primerknappen (27) helt ind og slip den igen 3-5 gange.



OBS! Overdosering kan forårsage for kraftig brændstofftilførsel, hvorved motoren ikke kan starte.

- Sæt tændingsnøglen (24) i tændingslåsen.
- Tryk startknappen (17) på startmotoren ind. Slip straks knappen, når motoren starter. **OBS!** Hvis motoren ikke starter indenfor fem sekunder, slippes knappen (17), og der ventes 10 sekunder inden næste startforsøg.
- Før chokerhåndtaget (25) langsomt mod højre, når motoren begynder at blive varm.

Elstart – varm motor

- Før chokerhåndtaget (25) mod højre til RUN-stillingen.
- Drej brændstofhanen (23) mod uret til ON-stillingen.
- Før gashåndtaget (22) til højre til fuld gas.
- Sæt tændingsnøglen (24) i tændingslåsen.
- Tryk startknappen (17) på startmotoren ind. Slip straks knappen, når motoren starter.

OBS! Hvis motoren ikke starter indenfor fem sekunder, slippes knappen (17) og der ventes 10 sekunder, inden næste startforsøg.

Manuel start – kold motor

- Før chokerhåndtaget (25) mod venstre til CHOKE-stillingen.
- Drej brændstofhanen (23) mod uret til ON-stillingen.
- Før gashåndtaget (22) til højre til fuld gas.
- Sæt tændingsnøglen (24) i tændingslåsen.
- Tryk primerknappen (27) helt ind og slip den igen 3-5 gange.



OBS! Overdosering kan forårsage for kraftig brændstofftilførsel, hvorved motoren ikke kan starte.

- Træk hurtigt i starthåndtaget (16), lad

derefter snoren køre roligt tilbage uden at slippe håndtaget. Forsøg igen, hvis motoren ikke starter.

OBS! Hvis starthåndtaget slippes ukontrolleret, kan motoren beskadiges.

- g. Før chokerhåndtaget (25) langsomt mod højre til RUN-stillingen.

Manuel start – varm motor

- a. Før chokerhåndtaget (25) mod højre til RUN-stillingen.
- b. Drej brændstofhanen (23) mod uret til ON-stillingen.
- c. Før gashåndtaget (22) til højre til fuld gas.
- d. Sæt tændingsnøglen (24) i tændingslåsen.
- e. Træk hurtigt i starthåndtaget (16), lad derefter snoren køre roligt tilbage uden at slippe håndtaget. Forsøg igen, hvis motoren ikke starter.

OBS!

- Der må kun primes én gang. Motoren kan blive "druknet."
- Hvis starthåndtaget slippes ukontrolleret, kan motoren beskadiges.

ADVARSEL! Start aldrig motoren indendørs.

8.5 Anvendelse - snerydning

Det bedste tidspunkt for snerydning er lige efter snefald og tidligt om morgenen. Da er sneen oftest mest tør og er ikke varmet op af solen. Kontroller vindretningen. Forsøg at rydde sne i medvind, hvis det er muligt.

- a. Når motoren er startet, føres chokerhåndtaget (25) langsomt mod højre. Lad motoren gå et par minutter, så den bliver varm og eventuel fugt forsvinder.
- b. Ret udkastet (8) i en passende retning. Kontroller, at der hverken befinder sig mennesker, dyr, vinduer eller andre skrøbelige genstande indenfor 15 meter foran sneslyngen eller i udkastets retning.
- c. Tryk håndtaget (4) på venstre side ned, og kontroller, at det regulerer indføringssneglen, som trækker sneen ind til blæserudkastet. Sneglen skal standse, når håndtaget slippes. Juster wiren, hvis det er nødvendigt.
- d. Sæt i 2. gear fremad, tryk drivhåndtaget (1) på højre side ned, og kontroller kørslen. Fremdrivningen skal standse, når

håndtaget slippes. Juster wiren, hvis det er nødvendigt.

- e. Tænd projektøren (28) med afbryderen (19) på panelet.
- f. Sæt i et passende gear til den ønskede snerydnings hastighed med gearstangen (2). Tung sne og glat underlag skal have en lav hastighed.

OBS! Brug aldrig gashåndtaget (22) eller grebet (1) til at regulere hastigheden på drivhjulene. Hastigheden reguleres med gearvælgeren.

- g. Tryk håndtagene, der regulerer indføringssneglen og kørslen, ned, og start snerydningen.
- h. Overlap kørebanerne for at sikre, at al sne forsvinder. Brug større overlapninger ved tung sne.
- i. Hold motoren ren og fri for sne, det forlænger motorens levetid.

ADVARSEL!

- Brugeren skal have fuld opsigt med arbejdsområdet og dets omgivelser med trafik og mennesker, som nærmer sig. Anvend derfor ikke sneslyngen ved dårligt sigtbarhed.
- Undgå at rydde sne på eller i nærheden af skråninger. Hvis dette ikke kan undgås, skal der iagttages den største forsigtighed, og vær sikker på, at dækkene har et godt greb, så de ikke skrider, f.eks. ved at bruge snekæder. Ryd ikke sne på skråninger, som overstiger 20°.
- Brug ikke sneslyngen på ujævnt underlag.
- Brug snekæder til hjulene og pigge på skoene, når underlaget er glat og tiliset.
- Vær ekstra forsigtig på underlag af sand.
- Foretag ikke justeringer under arbejdet.
- Overskrid ikke sneslyngens kapacitet.
- Fyld ikke brændstof på, når motoren er varm. Eventuelt spildt brændstof kan forårsage brand.
- Sluk altid motoren, når du forlader førerpladsen, f.eks. ved inspektion, justering eller fjernelse af fremmedlegemer på arbejdsområdet.
- Hvis du har ramt et fremmedlegeme, hvis sneslyngen vibrerer kraftigt, eller hvis udkastet skal renses: Stands motoren og fjern tændrørshætten fra tændrøret inden inspektion, rensning eller reparation.

8.6 Efter afsluttet rydning

- Lad motoren gå et par minutter, så sne og is smelter af motoren og af snekedrevet midt på indføringsneglen.
- Standt motoren ved at føre gashåndtaget (22) mod venstre mod stoppet, og fjern tændingsnøglen (24) fra tændingslåsen.
- Drej brændstofhanen (23) til OFF-stilling.
- Tør hele sneslyngen af.

OBS!

- Skyl aldrig sneslyngen af med vand. Det kan trænge ind i elsystemet, motoren eller andre følsomme dele.
- Eventuel efterladt sne fryser let til is, hvorved visse funktioner let kan fryse fast og kan revne p.g.a. isdannelse eller gå i stykker, når sneslyngen startes næste gang.

9. OPBEVARING

Efter sæsonen, eller når sneslyngen ikke skal bruges i 30 dage, skal den forberedes til lang tids opbevaring.

- Rengør sneslyngen grundigt og fjern al snavs og fedt.
- Kontroller drivremmens spænding og tilstand. Spænd eller udskift den, hvis det er nødvendigt.
- Kontroller, at alle bolte og møtrikker er spændt til, samt at alle splitter sidder korrekt fast.
- Kontroller alle afskærmninger og bevægelige dele for skader og slitage. Hvis det er nødvendigt, udskiftes eller repareres de.
- Slib alle slidte og rustne flader og mal dem derefter.
- Tøm brændstoftanken, start motoren og lad den køre, indtil benzinen i brændstofslangen og karburatoren er brugt op.
- Skift motorolie.
- Fjern tændrøret og hæld ca. 30 ml motorolie i hullet. Træk langsomt nogle gange i

starthåndtaget (16), så olien fordeles jævnt i cylinderen. Skru et nyt tændrør i. Sæt ikke tændrørshætten på.

- Træk starthåndtaget ud, til der mærkes modstand, lad starthåndtaget gå tilbage igen. Så er ventilerne lukket.
- Kontroller dæktrykket.
- Tør sneslyngen med en klud, som er let vædet med olie, så rust forhindres.
- Opbevar sneslyngen i et tørt og godt ventileret rum uden støv og snavs.

OBS!

- Overdæk aldrig sneslyngen, når motoren er varm.
- Overdæk aldrig sneslyngen med beskyttende plastik eller lignende, som ikke kan ånde. En sådan beskyttelse risikerer at danne kondensvand, som forårsager rust.
- Fjern nøglen fra tændingslåsen under opbevaring, så børn ikke kan starte maskinen.
- Opbevar aldrig maskinen med resterende benzin i tanken.

10. REPARATION OG VEDLIGEHOLDELSE

ADVARSEL!

- **Fjern altid tændrørshætten fra tændrøret, og fjern tændingsnøglen, inden der foretages service og vedligeholdelse!**
- **Prøvekør ikke motoren i dårligt ventilerede lokaler, risiko for kulilteforgiftning.**
- **Lad udstødningssystemet køle af, inden reparation eller vedligeholdelse påbegyndes.**
- **Prøvekør aldrig motoren uden alle afskærmninger, risiko for bevægelige dele.**
- **Læs anvisningerne, kontroller at du har de værktøjer og den viden, der kræves inden reparation eller vedligeholdelse påbegyndes.**

10.1 Kontrol og serviceskema

For at kunne arbejde sikkert og optimere sneslyngens levetid skal følgende kontroller og service udføres.

For en ny sneslynge der er brugt i 5 timer

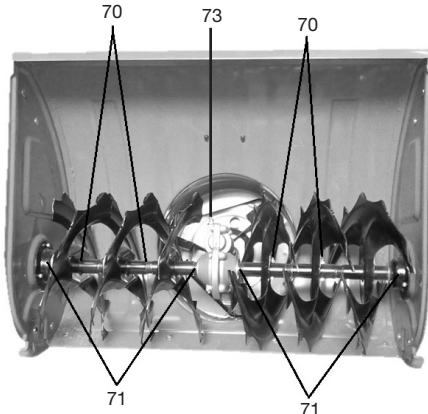
- Skift af motorolie.

Dagligt før start.

- Kontrol af motorens oliestand.
- Kontrol af afskærmninger og sikkerhedsanordninger.
- Rengøring af udstødningsrør.
- Kontrol af betjeningsgreb.
- Kontrol af dæktryk. Trykket skal være 1,0 bar.
- Kontrol af håndtag til kørsel (1), gearvælger (2) og tilhørende wirer.
- Kontrol af greb til indføringsnegl (4).
- Kontrol af slitage på mederne (13) og skraberen.

Hver 100 driftstimer eller en gang om året, hvis sneslyngen ikke bruges mere.

- Kontrol og rengøring af tændrør.
- Skift af motorolie.
- Rens karburatorens svømmerhus.
- Smør udkastets (8) glideflader og smøreniplen (73) på snækkedrevet med universalfedt.
- Løsn bagerste kappe og smør tandhjuls-drev, aksler og gearmekanismen med motorolie eller oliespray.
- Kontrol af kileremmen.
- Træk indføringsneglens knækbolte (70) ud og smør dem og lejerne (71) med tynd smøreolie.

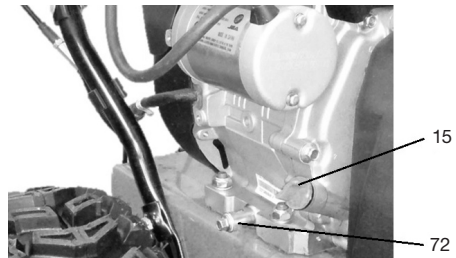


OBS! Vær påpasselig med, at der ikke kommer smøreolie på friktionshjul af gummi eller aluminiumsdrivpladen.

10.2 Skift af motorolie

Motorolien skal skiftes efter de første 5 driftstimer, derefter hver 50. driftstime, eller en gang om året, hvis sneslyngen ikke bruges så meget. Brug en 4-takts motorolie af god kvalitet 5W-30.

OBS! Snelyngen skal stå vandret ved kontrol og udskiftning af motorolie.

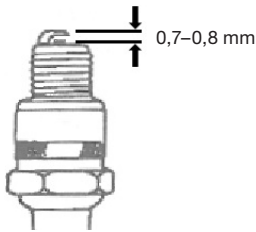


- Start motoren og lad den gå et par minutter, så den bliver varm. Luk derefter brændstofhanen og lad motoren køre, indtil den standser.
- Placer en opsamlingsbakke under bundproppen (72).
- Skrue bundproppen (72), oliepinde (6) og udluftningsproppen (15) ud. Når olien ikke løber så hurtigt længere, vippe sneslyngen, så den resterende olie løber mod aftapningshullet.
- Skrue bundproppen i igen og spænd den til.
- Påfyld ny motorolie via påfyldningshullet (6).

ADVARSEL! Hvis du får motorolie på huden, skal du vaske dig med sæbe og vand så hurtigt som muligt.

10.3 Kontrol og udskiftning af tændrør

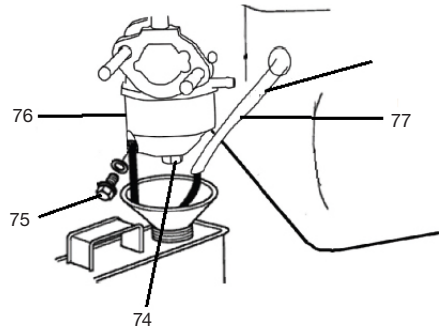
For at motoren skal fungere optimalt med lang levetid, skal tændrøret kontrolleres og renses regelmæssigt .



- Fjern tændrørshætten og skru tændrøret ud.
- Kontroller tændrøret, og skift det ud, hvis det er slidt, eller isolatoren er beskadiget eller revnet.
- Rens tændrøret med en stålborste.
- Kontroller afstanden mellem elektroderne med en bladsøger.
Afstanden skal være 0,7–0,8 mm.
- Kontroller, at skiven og gevindet ikke er beskadiget.
- Skru tændrøret i med hånden for ikke at beskadige gevindet. Spænd tilpas hårdt med tændrørsnøglen, så skiven trykkes sammen - spænd derefter 1/8–1/4 omdrejning, hvis det er et brugt tændrør, og 1/2 omdrejning, hvis det er et nyt tændrør.

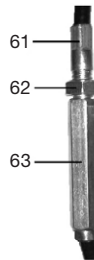
10.4 Tømning af brændstoftank og tømning/rensning af svømmerhus

- Placer sneslyngen på et plant underlag.
- Kontroller, at brændstofhanen (23) er lukket.
- Løsn brændstofslangen (77) fra karburatoren.
- Åbn brændstofhanen (23) og tøm brændstoffet ud, luk derpå brændstofhanen.
- Løsn skruen (75) og tøm brændstoffet ud af svømmerhuset (76).
- Løsn skruen (74) og tag svømmerhuset af.
- Tør svømmerhuset rent og tør evt. spildt brændstof op.
- Sæt svømmerhuset og brændstofslangen på plads igen.



10.5 Kontrol og justering af wirer til gearvælger og kørehåndtag.

For at kontrollere wizens spænding skal du gøre følgende:



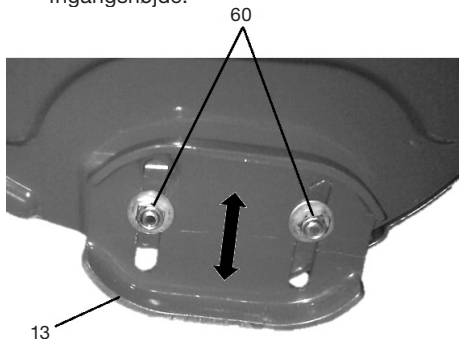
- Før gearvælgeren (2) fremad til højeste gear.
- Skub sneslyngen fremad. Hjulene skal da rulle fremad, uden at de bremses.
- Tryk kørehåndtaget (1) ned. Drevet skal derved aktiveres og hjulene bremses.
- Slip håndtaget, og sneslyngen skal da kunne rulle igen.
- Før gearvælgeren (2) ned til bakposition nr. 2 og derefter hele vejen frem igen. Der må ikke føles nogen modstand i gearvælgeren, og hjulene skal rulle let.

- Hvis der er modstand, når gearstangen bevæges, eller hvis hjulene standser, skal wiren til kørehåndtaget (1) justeres. Løsn låsemøtrikken (62) og drej yderrøret (63) en omgang. Spænd låsemøtrikken (62) fast igen.
- Hvis hjulene ikke standser, når kørehåndtaget (1) trykkes ned, løsnes låsemøtrikken (62) og yderrøret (63) drejes en omgang. Spænd låsemøtrikken (62) fast igen.
- Foretag en ny kontrol, og foretag en ny justering om nødvendigt.

10.6 Justering og udskiftning af meder (13)

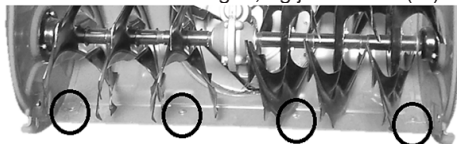
Mederne er vendbare, og når den buede stål-kant på en mede er slidt ned, skal den enten vendes eller udskiftes. Frigangshøjden skal afpasses efter underlaget.

- Placer sneslyngen på et plant underlag.
- Skrue de to møtrikker (60) af.
- Vend eller udskift meden (13) og monter den løst med brædebolten, skiven og møtrikken (60).
- Justerer meden, så den ligger ca. 1 cm under skaberen. Hvis underlaget er ujævnt, sænkes meden (13) yderligere nogle cm. Spænd møtrikkerne (60) fast.
- Juster meden på den anden side til samme frigangshøjde.



10.7 Udskiftning af skraber

- Placer sneslyngen på et plant underlag.
- Afmonter mederne (13).
- Afmonter de fire møtrikker, der holder skraberen fast.
- Udskift skrabereren, og skru den fast.
- Monter mederne igen, og juster dem (13).



10.8 Udskiftning af knækbolte

Knækboltene er sikringer, der knækker, hvis indføringshjulet blokeres. Det er for at forhindre alvorlige skader på snekkedrevet. Hvis en knækbolt er beskadiget, skal den straks udskiftes.

- Fjern tænderørshætten fra tænderøret.
- Kontroller, om akslen, snekkedrevet eller indføringssneglen er beskadiget.
- Udskift den beskadigede knækbolt.
- Kontroller og smør de øvrige knækbolte.

OBS! Knækboltene forhindrer ikke skader på snekkedrevet ved isdannelse, manglende pleje eller vedligeholdelse.

10.9 Fejlfinding

| PROBLEM: | ÅRSAG: | AFHJÆLPNING: |
|--|--|---|
| Starter ikke. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Gashåndtaget er ført til den forkerte side. 2. Brændstoffet er for gammelt eller indeholder vand. 3. Ingen brændstof. 4. Tændrøret er snavset. 5. Motoren er "druknet" efter at være primet for meget. 6. Motoren er primet for lidt. 7. Tændrøret er defekt. 8. Tændrørskablet er defekt. 9. Oliestandsalarmlarmen er udløst. 10. Tændingsnøgle ikke helt i korrekt stilling. 11. Sneslyngen står på en skrånning på mere end 20°, hvilket medfører, at oliestandsalarmlarmen udløses. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Før det mod venstre. 2. Tøm tanken og karburatoren og påfyld ny, frisk benzin. 3. Hæld brændstof på. 4. Fjern tændrøret, kontroller og rens det. Kontroller gnisten. 5. Vent nogle minutter og forsøg igen med chokerhåndtaget i position RUN. 6. Luk chokerspjældet og prime nogle gange. 7. Skift tændrør. 8. Kontroller tændkablet. 9. Kontroller oliestanden og fyld olie på efter behov. 10. Tryk tændingsnøglen helt ind. 11. Flyt sneslyngen til et vandret underlag. |
| Motoren går ujævnt | <ol style="list-style-type: none"> 1. Chokerspjældet er lukket. 2. Benzinen er gammel. 3. Tankventilationen er blokeret. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Før chokerhåndtaget til position RUN. 2. Udskift benzinen. 3. Rens ventilationshullet i tankdækslet. |
| Kraftige vibrationer. | <ol style="list-style-type: none"> 1. En knækbolt er defekt. 2. Et indføringsblad i indføringsneglen er defekt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stands motoren og kontroller knækboltene. 2. Stands motoren og kontroller. |
| Starthåndtaget har sat sig fast. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Magnapullen er frosset fast. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Træk forsigtigt så meget snor ud, som du kan. Slip forsigtigt håndtaget og lad snoren gå tilbage. Gentag proceduren nogle gange. |
| Indføringsneglen roterer ikke. | <ol style="list-style-type: none"> 1. En knækbolt er defekt. 2. Fremmedlegemer blokerer indføringsneglen. 3. Drivremmen glider eller er defekt. 4. Wiren er forkert justeret. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stands motoren og udskift knækbolt. 2. Stands motoren og kontroller. 3. Spænd eller skift drivremmen. 4. Juster wiren. |
| Indføringsneglen standser ikke, når håndtaget slippes. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Wiren er forkert justeret. 2. Drivremmen er forkert justeret. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Juster wiren. 2. Juster drivremmen. |
| Sneslyngen trækker til siden. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Lufttrykket i dækkene er ikke ens. 2. Kun ét hjul driver. 3. Mederne er ikke indstillet til samme højde. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Kontroller, at dæktrykket er ens i begge dæk. 2. Kontroller, at begge hjul er korrekt fastgjort. 3. Juster mederne. |
| Der kastes ikke sne ud. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Udkastet blokeret. 2. Indføringsneglen roterer ikke. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Stands motoren og rens udkastet. 2. Juster wiren. |
| Brændstof i cylinderen og/eller bundkarret. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Brændstofhanen ikke lukket under opbevaring. 2. Brændstofhanen er defekt. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Skift motorolie. 2. Udskift brændstofhane og motorolie. |

11. MILJØ

Genbrug uønsket materiale i stedet for at blande det i husholdningsaffaldet. Sorter alle maskiner, tilbehør og emballage og indlever det på en genbrugsplads, så det kasseres miljøvenligt.

